imburgs agblad

Donderdag 15 oktober 1970.
52e Jaargang no. 242.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

acteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100

VANDAAG

Krachtige wind

alestijns eferendum

e sluiting van het akkoord met alestijnse commando's heeft ko- Hoessein van Jordanië ver- d, dat hij een volksstemming r de Palestijnen wil houden, rbij zij zich zelf over hun poli- e toekomst zouden kunnen uit- en.

pagina 3

anering ijnmond

ier P. de Jong zal vandaag s het antwoord van de rege- op de algemene politieke be- uwingen in de Tweede Kamer toelichting geven op het besluit het kabinet om de verontreinig- ijnmond als saneringsgebied aan wijzen.

pagina 4

ROVINCIE

eer wol

e Stichting Wetenschappelijk On- erwijs Limburg moet haar werk- rein uitbreiden tot het hoger be- onderwijs, zo vindt de gemeen- raad van Heerlen. De raad zal artoe een verzoek indienen bij het rovinciaal bestuur.

pagina 15

apport over verkeer

andaag biedt Provinciale Water- taat aan Provinciale Staten een pport aan over de verkeersinten- iteit op de Limburgse wegen. De ervens wijzen uit: het interna- onaal verkeer in Zuid-Limburg is iet zo intens en de jaargemiddel- en van het verkeer op de wegen emen nauwelijks toe.

pagina 17

SPORT

Scherpe eisen

e Atletiek Unie heeft scherpe eisen esteld aan de atletes en atleten die olgend jaar aan de Europese kam- ioenschappen willen deelnemen.

sport 1

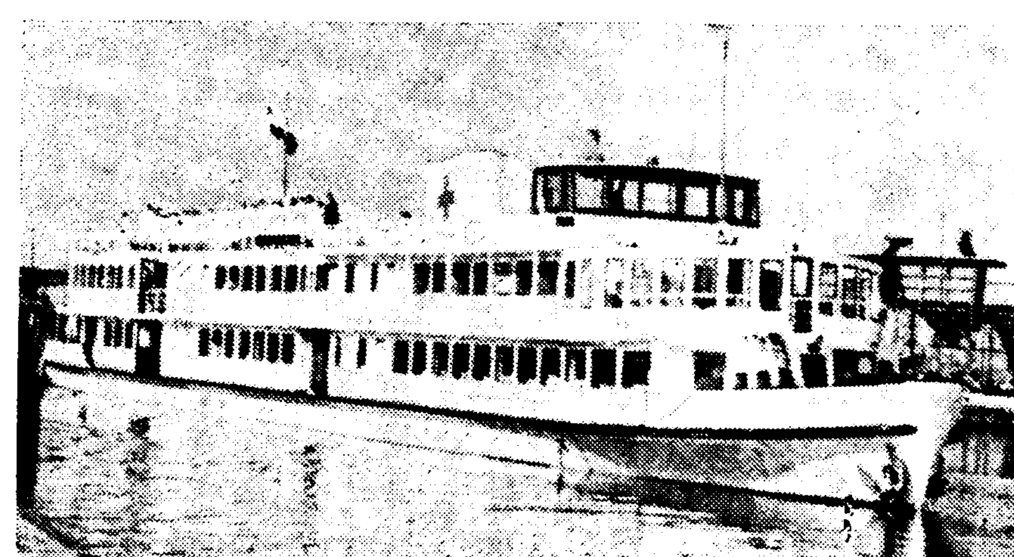
egionale sport sport 2

...met of zonder suiker?....



◆ Enkele presentatoren van de actie hadden het erg druk aan de telefoon. V.l.n.r. Cees Schilperoort, Jan Nagel, Henk Terlingen, Dorus en Rijk de Gooyer.

Limburg gaf 3,5 ton voor schip



◆ Het huidige hospitaalschip, de Henri Dunant 1, lag gisteren gemeerd in de haven van Maasbracht. De patiënten en het verplegend personeel brachten voor een nieuw schip 550 gulden bijeen.

Meer dan zes miljoen



◆ De manifestatie in de Rotterdamse Ahoy-hal, die helemaal door de televisie werd uitgezonden, werd ook bijgewoond door prinses Margriet en haar echtgenoot.

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 15 oktober. — Vannacht om kwart over een waren bijna 7 miljoen gulden binnen voor de bouw van een nieuw hospitaalschip van het Nederlandse Rode Kruis. Met een gemiddelde van ruim anderhalf miljoen gulden per uur was dit bijeengepraat. Het Rode Kruis had een streefbedrag van vijf miljoen gulden gesteld. De honderdjes en duizendjes dwarrelden als herfstbladeren binnen. Het enthousiasme voor de door prinses Margriet ingezette Rode Kruis-actie werkte zo aanstekelijk, dat zelfs uit Duitsland en België geld binnenstroomde.

Voor de grote steden en alle provincies waren streefbedragen vastgesteld, die nagenoeg alle vér werden overschreden. Limburg was „aangeslagen" voor 292.000 gulden. De goedgeefsheid werd opgerakeld door een aantal artiesten en omroepers, voor wie het reclametaboe uit de tijd van Mies Bouwman kennelijk niet meer gold. Oproepen werden zonder huiver met reclame gelardeerd.

Wat Limburg betreft: Om half tien kon Jack Heetman al ruim 33.000 gulden in de grote pot deponeren. Kort na middernacht waren al meer dan drie ton binnen. Frans Dohmen was hoogst persoonlijk naar de Ahoy-hal in Rotterdam gestapt om er namens de Katholieke Mijnwerkersbond 10.000 gulden te overhandigen. Het Fonds voor de Sociale Instellingen van de mijnen schreef prompt daarop eenzelfde bedrag over, en de gezamenlijke sportverenigingen van Kerkrade collecteerden ruim 22.000 gulden bij elkaar.

Grote giften waren er verder van het Nationaal Rheumafonds (25.000 gulden) en een scheepswerf (100.000), die daarmee haar kandidatuur stelde voor de bouw van het nieuwe hospitaalschip de „Henri Dunant 2". Een vertegenwoordiger van de Nederlandse Hartstichting opperde het idee om de „Henri Dunant 1" na de ingebruikname van de „Henri Dunant 2" beschikbaar te stellen voor de kinderhartpatiëntjes.

Aan boord van de „Henri Dunant 1" die gisteravond in de haven van Maasbracht dobberde, werd de succesvolle televisieactie met grote belangstelling door zieken en verpleegsters gevolgd. Onder de patiënten en het verplegend personeel werd 550 gulden opgehaald. Voorts riep de Zangeres zonder Naam aan boord van het hospitaalschip al haar fans op om een kwartje per gekochte plaat op gironummer 50607 over te maken. Van haar stem zijn ruim 7 miljoen platen op de markt gebracht. Meer daarover op pagina 15.

Tientallen kinderen bij ongeluk met schoolbus omgekomen

SEOEL, 15 oktober — Bij een botsing tussen een trein en een schoolbus 80 km ten zuiden van de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel zijn waarschijnlijk 50 schooljongens om het leven gekomen. Slechts 13 jongens konden uit de brandende bus gered worden. De bus, waarin ongeveer 60 mensen zaten, vloog na een botsing met een trein op een overweg in brand.

Oppositie tegen voorgenomen verhoging

Kamer achter wiebeltax en hogere BTW

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 15 oktober — De regering heeft gisteren in de Tweede Kamer een ruime meerderheid gevonden voor haar plannen, het tekort in het gemeentefonds te dekken met een verhoging van de BTW en de bestedingen af te remmen door de invoering van de zogenaamde wiebeltax. Het BTW-tarief gaat per 1 januari van 12% naar 14%, maar het lage tarief, dat geldt voor de eerste levensbehoeften, blijft gehandhaafd op 4%. Een aantal levensmiddelen, thans nog met 12% belast zal onder het lage tarief worden gebracht. De wiebeltax voorziet in een tijdelijke opslag van drie procent op de loon- en inkomstenbelasting, de vennootschapsbelasting, de weeldebelasting op auto's en de benzine-accijns.

Minister Witteveen, die voor de laatste keer de rijksbegroting verdedigt, kreeg ook voor zijn verdere plannen tot beheersing van de conjunctuur opvallend veel steun van de regeringspartijen. In die plannen is opgenomen een stringente begrotingspolitiek, een beperking van de overheidsinvesteringen, een tijdelijke investeringsopheffing op de utiliteitsbouw en een beperking van het consumptief krediet.

Zelfs de anti-revolutionair Goudzwaard, anders nogal kritisch, stelde zich zeer welwillend op. Hij prees de minister om diens deskundigheid en schaarde zich achter de verhoging van de BTW op voorwaarde dat er een zorgvuldig prijsbeleid zal worden gevoerd. Ook stemde hij in met de grote lijnen van het fiscale afremmingspakket, dat ook voorziet in een matiging van de loonontwikkeling. Alleen de liberaal Joekes ging het allemaal nog niet ver genoeg. Hij wilde de BTW niet alleen structureel verhogen, maar ook nog opnemen in de wiebeltax, die daardoor tot 2% beperkt zou kunnen blijven. Dr. Goudzwaard deed de suggestie terwille van de arme landen ook de cacao onder het lage tarief te brengen en milieuvervuilende produkten onder het hoger tarief. Hij vroeg wel de garantie dat de wiebeltax niet zal worden gebruikt om belastingverlagingen mogelijk te maken.

De oppositie wees de voorgenomen BTW-verhoging van de hand.

(Zie verder pagina 4).

Man gedood bij miljoenenbrand

DEN HAAG, 15 okt. — Bij een brand in de Haagse binnenstad is gistermiddag een 73-jarige man om het leven gekomen. De brand, die gepaard ging met een enorme rookontwikkeling, legde het grootste deel van het hoofdkantoor van de groothandel in woningtextiel B. van Mentz N.V. in de as en richtte voor vele miljoenen schade aan.

Bij de brand werden nog drie werknemers van de firma gewond. Een van hen was een man die van driehoog naar beneden sprong in een door het publiek opgehouden kleed, dat het echter begaf. De man werd met verwondingen aan hoofd en benen in een ziekenhuis opgenomen.

Een brand in een opslagplaats in Rotterdam heeft gisteren ook een miljoenenschade aangericht. Het gebouw was gevuld met vlees tot een waarde van zeker 1,2 miljoen gulden en ging totaal verloren.

De 24-jarige J. de Kok uit Amsterdam is vannacht om het leven gekomen bij een kleine uitslaande brand, die zijn woning verwoestte. Zijn bijna een jaar oude zoontje Richard kon op 't nippertje door een buurman uit de vlammen worden gered. De baby is met ernstige brandwonden in het ziekenhuis opgenomen.

LEILA CHALED:

Geboeide kaper werd vermoord

BEIROET, 15 okt. (Rtr/AFP) — De Palestijnse vliegtuigkaapster Leila Chaled heeft gisteren verklaard, dat bij de mislukte poging tot kaping van een Israëlisch lijnvliegtuig op 6 september haar metgezel viermaal in de rug was geschoten, nadat leden van de Israëlische veiligheidsdienst hem hadden geboeid.

De 24-jarige Leila Chaled sprak op een persconferentie in Beiroet. Volgens haar was de dood van de 27-jarige Patrick Arguello een geval van moord. In Londen heeft vorige week een rechtbank vastgesteld, dat het „doodslag uit noodweer" was, waarbij de theorie dat hij na zijn gevangenneming zou zijn gedood, werd verworpen.

Engeland wil zes jaar tijd om zijn landbouw aan de EEG aan te passen

BRUSSEL, 15 oktober. — Het tempo van de onderhandelingen tussen de EEG en Engeland zal na 1 januari aanzienlijk versneld moeten worden. Vóór de zomer van 1971 zullen beide partijen het eens moeten zijn over de hoofdpunten, zodat nog voor het einde van het volgend jaar een akkoord in principe bereikt kan worden. Dit verklaarde de Engelse top-onderhandelaar Geoffrey Rippen gisteren op een persconferentie in Brussel. De Engelsen zijn eindelijk ook op de proppen gekomen met hun voorstellen voor de duur van de overgangsperiode voor de landbouw. Zij denken hiervoor maar liefst zes jaar nodig te hebben.

Weliswaar is dit de helft van de tijd welke de EEG zelf heeft nodig gehad om zijn landbouw te harmoniseren, maar toch zijn de meeste delegaties geschrokken temeer daar de Engelsen er nog aan toevoegden dat die zes jaar niet eens geldt voor deelname in de landbouwfinanciering.

Weer Chinese kernexplosie

WASHINGTON, 15 okt. (Rtr) — China heeft gisteren een kernproef in de atmosfeer genomen. Volgens de Amerikaanse commissie voor atoomenergie was de kracht ongeveer drie megaton, overeenkomend met drie miljoen ton TNT. De proef is genomen op het proefterrein Lop Nor in het noordwesten van het land.

De Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft ook trillingen geregistreerd, die vermoedelijk afkomstig zijn van een Russische ondergrondse kernontploffing in het gebied van Nova Zembla. De kracht daarvan was ongeveer zes megaton. Het is de zwaarste ondergrondse Russische kernproef tot nu toe.

Vier doden in verkeer

SIMPELVELD, 15 okt. — Gisteravond zijn de gebroeders Kurvers uit Bocholtz gedood en het echtpaar H. uit Simpelveld licht gewond bij een verkeersongeluk op de Bocholtzerweg in Simpelveld.

De wagen van H., die vermoedelijk door het licht van een tegenligger verblind werd, schoot plotseling naar links van de weg en reed een transformatorhuisje omver. Daarna greep de wagen de bromfiets waarop de gebroeders Kurvers uit Bocholtz zaten. Zij werden nog per ambulance naar het ziekenhuis in Heerlen vervoerd, maar daar bleken ze bij aankomst te zijn overleden.

Bij een ongeluk op de autoweg onder Eindhoven is gisteren het echtpaar S. uit Maastricht omgekomen. De echtelieden, beiden 56 jaar oud, waren op slag dood. Hun zoon (29) werd, evenals zijn echtgenote (21), zwaar gewond.

Saboteurs na verhoor vrij

(Van onze correspondent)

ASSEN, 15 okt. — De daders van de sabotage op het kazerneterrein in Assen zijn gisternacht aangehouden en na een verhoor weer op vrije voeten gesteld, omdat de wet niet veel ruimte laat voor strafmaatregelen voor sabotagedaden in vredestijd. De marechaussee zal het onderzoek verder afronden en de zaak daarna voorleggen aan de officier van justitie in Assen. De daders zijn de 20-jarige kunstschilder H. B. en de even oude H. V. zonder beroep, beiden uit Assen. B. heeft in zijn bekentenis gezegd, beïnvloed te zijn door bepaalde radio- en televisieuitzendingen over sabotage.

H. B. meldde zich eigener beweging bij de marechaussee toen hij in de gaten kreeg dat men hem — na een tip — op het spoor was. Zijn makker werd gistermorgen van zijn bed gelicht. Beiden zeiden de enige leden van de actiegroep Army en Navy te zijn.

Ze waren maandagmorgen op de bromfiets naar de kazerne gereden en daar over het hek geklommen, waarna ze suiker en zand in de benzinetanks van enkele drietonners deden.

De marechaussee kreeg dinsdagavond een tip van een dienstplichtige en kwam daardoor op het spoor van B. Toen deze onraad rook zocht hij contact met een plaatselijke krant. Redacteuren van dit blad haalden hem over om naar de marechaussee te gaan.

Waarschuwing PSP

De Pacifistische Socialistische Partij die zich al nadrukkelijk had gedistancieerd van „de gedachte als zou de PSP het tot zijn taak rekenen sabotage in het leger te stimuleren", heeft thans het initiatief genomen tot een waarschuwingscampagne onder dienstplichtigen en jongeren tegen provocatie tot sabotage.

De PSP waarschuwt tegen individuele sabotagedaden, omdat „een linkse individuele terroristische daad altijd rechts in de hand werkt". Er wordt in het bulletin gezegd, dat elke aansporing tot sabotage waarmee een militair in de komende tijd te maken kan krijgen" voor honderd procent zeker van rechts komt".

TOCH FLAT TEGENOVER PALEIS

SOEST, 15 oktober. — Hoewel is tegemoetgekomen aan de wensen van de koninklijke familie, zal toch een verzorgingsflat tegenover paleis Soestdijk worden gebouwd.

De flat, bestaande uit 56 woningen, twee dienstwoningen en een restaurant, zou aanvankelijk 22 meter hoog worden (zeven verdiepingen). De intendant van paleis Soestdijk, de gemeente Baarn en de Bond van Heemschut hebben echter bezwaar gemaakt tegen de verlening van de bouwvergunning omdat men van oordeel was dat de flat door zijn hoogte en massaliteit ontsierend zou zijn voor de omgeving van het paleis.

B. en W. van Soest hebben daarop nadere voorwaarden gesteld. De hoogte is nu teruggebracht tot 16.80 meter (vijf verdiepingen), terwijl nu bovendien niet meer het gevaar bestaat, dat de flat vanuit het paleis boven de bomen uit zichtbaar zal zijn.

Kolom Links

mensen

● Een actiegroep van 4 studenten onderbrak onlangs het college van prof. dr. E. Zahn (directeur van het Instituut voor Economische Sociologie van de Amsterdamse Universiteit) en eiste van hem dat hij zijn onderwijs- en beheerstaken zou neerleggen.

● Fred Monroe was een van de eersten die kwam tanken aan het nieuwe tankstation van George in Acton, Londen waar hij prompt een kus kreeg van Ann Collins. George had voor de gelegenheid drie bikinimeisjes gehuurd en er was champagne voor de eerste bezoekers. De geestelijkheid ter plaatse sprak er schande van (foto).

dieren

● Deze orang-oetang heeft niet veel goeds in de zin. Maar aangezien hij opgesloten zit in de dierentuin van Manchester kon hij niet veel kwaad. Och, en misschien wilde hij ook nog niks met dat hout (foto).

dingen

● Alle Westduitse bankbiljetten moeten worden vernieuwd. In de komende maanden zal de Deutsche Bundesbank hiermee beginnen. Het eerst komen nieuwe bankbiljetten van 20 mark op de markt.

● De geleerden van het plantenproefcentrum van het instituut voor teeltbodems en meststoffen te Pulawa (Polen) hebben een nieuw soort tabak verkregen die nicotinevrij is of slechts heel weinig nicotine bevat.

● Drugs vormen verreweg het grootste probleem van de internationale politie, zo heeft Lucien Aube, woordvoerder van Interpol op de tweede dag van het jaarlijkse congres van de Internationale politiecentrale verklaard.

uitspraak

● „Een kunstenaar in Nederland wordt altijd beschouwd als iemand die niets kan of doet en er gek uitziet" (Paul de Lussanet).

foto vandaag

● Handje in handje lopen Charles Bronson en zijn vrouw Jill over de straat in Nice. En wat zouden zij in Nice anders gedaan hebben dan aan een film meegewerkt? Want in die stad kun je bijna niets anders met enig goed fatsoen doen.

gehOOrd

kapers: boeingkoningen

En meneer Quinten meent:

de buik gaat zolang te water tot hij breekt

Het wekt associaties op met de oorspronkelijke klederdracht van het voormalige eiland Urk. Het is net zo onelegant als de allereerste damespantalons die rond de jaren veertig gedragen werden maar het is niets minder dan een creatie van de Parijse modekoning Jean Patou. Om de pakken nog onaantrekkelijker te maken dan ze reeds zijn gebruikte hij grijze en bruine wollen stof voor zijn creaties.

Zelfs de grote modemeesters kunnen zich vergissen. Of misschien vergissen wij ons wel en wordt dit de grote moderage voor volgend jaar. We vonden het in ieder geval de slechtste modellen die Jean Patou in zijn winterkollektie 70-71 liet zien.

Maar ja, het zijn dikwijls juist die vergissingen die de mode een nieuwe richting doen inslaan. Hopelijk blijft het in dit geval bij een uitschieter die we maar vlug moeten vergeten.

Sophia Loren heeft nog iets teruggekregen van de schatten die haar in New York werden ontroofd. Maandag poseerde zij dankbaar temidden van de jongelui die op een weg langs de rivier in West New York een papieren zak vonden met Sophia's paspoort, een gouden armband, een robijn, een cheque van 14.000 dollar, een vliegtuigticket, een gouden armband en een sleutelketting. Op de dag van de roof vernam haar man Carlo Ponti, dat in Italië zijn 90-jarige vader ernstig ziek was. Toen Ponti in Milaan aankwam hoorde hij dat zijn vader reeds was overleden.

gouden eeuw voor oliereders

Aristoteles Onassis heeft niet minder dan 4,2 miljoen dollar verdiend op een tankerreis van de Perzische Golf naar Europa. Een kleinere Griekse scheepsmagnaat kocht vorig jaar voor twee miljoen dollar een tweedehands tankschip en kon binnen een jaar tijd niet slechts het schip betalen, maar ook nog eens drie miljoen dollar winst overhouden.

Dit wordt verteld in een overzicht van Newsweek over „de rijkste periode uit de geschiedenis voor de mannen die olie over water vervoeren".

De afsluiting van het Suezkanaal en de onrust in het nabije oosten waardoor de produktie terugloopt, plus een geweldige vraag in de wereld naar olie heeft geleid tot het huidige gouden tijdperk voor de reders van tankschepen.

En de meeste reders verwachten dat dit nog wel even zal voortduren, gezien hun bestellingen voor nieuwe en steeds grotere schepen.

Onassis en Stavros Niarchos staan nog steeds aan de top van de griekse gouden olieboeren.

Intussen begint een nieuwe generatie scheepsmagnaten naar voren te komen. Kopstukken zijn Nicholas Vardinoyannis (39) en de gebroeders Minos en Joseph Colocotronis. Laatstgenoemde is eigenaar van 1.2 miljoen ton en Vardinoyannis heeft 500.000 ton in de vaart.

Minder op de voorgrond tredend, maar even rijk als Onassis en Niarchos zijn de Chinezen Y. K. Pao (59) en C. Y. Tung (58) die uit Hongkong geweldige vloten dirigeren.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT

7005

Zo kreeg heer Bommel dus de vrije hand om de slijtmijt-plaag aan te gaan pakken, en met zijn bekende voortvarendheid verscheen hij nog diezelfde dag op de beeldbuis in alle huiskamers.

„Groenstroken en zo", legde hij met klare stem uit. „De insecten moeten geïsoleerd worden, en ze kunnen niet tegen gras en bloemen. Dat heb ik zelf kunnen zien. Ik bedoel; dan kunnen de betonnen huizen en de plastikmeubelen gered worden. Als ze tenminste niet in puin vallen omdat er niet vlug genoeg geïsoleerd is, als men begrijpt waar ik heen wil. Krachtige maatregelen, en geen gekap van bossen ..."

De heer Steinhacker, die het betogende gelaat op een groot scherm had gadegeslagen, schakelde het beeld met een driftige beweging uit.

„Wat betekent dit?" riep hij overspannen. „Wat is er aan de hand, Steenbreek?". „OBB heeft volmachten voor de huizenbouw gekregen", sprak de secretaris bedremmeld. „En hij heeft de houtbouw afbesteld."

Nu kreeg zijn werkgever een woedeaanval.

„Afbesteld?!" tierde hij, terwijl hij opgewonden in in zijn zetel op en neer sprong. „Dan is hij dus weer te slim afgeweest! Hij heeft ons in zijn zak! Sta daar niet, sukkel! Ga naar hem toe en biedt hem wat hij hebben wil - hij heeft nu de troeven in handen!"

Heer Ollie was daar zelf echter niet zo zeker van. Toen hij die middag het stadhuis bezocht om zijn krachtige maatregelen te bespreken maakte hij tenminste een wat onzekere indruk op de heer Dorknoper.

„Wat bedoelt u met groenstroken?" vroeg de hooggeplaatste ambtenaar fronsend. „Plantsoentjes, neem ik aan? Perken om alle daartoe geëigende percelen? Maar dan moet de halve stad worden afgebroken, meneer Bommel! Het gaat toch niet aan om nuttige leefruimte door graszoden te laten verdringen?"

„K-krachtige m-maatregelen," zei heer Bommel met doffe stem. „Ik bedoel, eh wat moet er anders gedaan worden, bedoel ik? Ik sta overal alleen voor!"

ARMAN EN ILVA

JE LIEGT, KISHA! ILVA WAS GEEN ROBOT! JULLIE PROBEREN ME GEK TE MAKEN!

GROTE GENADE! DIT IS ERNSTIG! ALS HAAR GEVOELS-MATRIX MAAR NIET BESCHADIGD IS, WANT DAN KAN IK HAAR NIET MEER GENEZEN

„GENEZEN" ZEG JE, EN NIET „REPAREREN". DUS JE BESCHOUWT HAAR TOCH NIET ALS EEN ROBOT

WACHT JIJ HIERNAAST TERWIJL IK HAAR BEHANDEL

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

3210

Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER

TURPIN LAAT ZIJN LEGERMACHT EVEN OP ADEM KOMEN VOOR ZIJN AANVAL OP HET HUIS AAN HET MEER ...

GEEN MENS TE ZIEN - HET ZIET ER NAAR UIT DAT ZE NIETS VERMOEDEN

MAAR IN HET HUIS WORDT AKKO ONGERUST ...

VROUWE! VROUWE!!

ZE ANTWOORDT NIET EENS ... IK GA NAAR BINNEN!

4-96

Bepaalde dingen kun je niet doen. Je kunt bijvoorbeeld niet het leger oprollen. Waarom niet? Omdat het veel te gemakkelijk gaat. Iedereen zou kunnen doen, zelfs de eerste de beste MAVO-leerling. Moeilijker is het leger in stand te houden. Daar schijnen veel mensen mee bezig te zijn. leger staat nog steeds recht omdat misschien wel duizenden mensen het alle geweld staande willen houden. Zo'n leger is broos ding, hoor. Het leger slaapt, zeggen ze wel. Geloof maar rustig dat het leger niet slaapt. Zolang we een leger hebben in Nederland (en het is toch al enkele honderden jaren oud) heeft dat leger nog geslapen. Soms wil een generaal wel eens indutten, dan schiet hij plotseling wakker en gaat met zijn ... iets weer onder dat leger staan. Wij als Nederla... denken ook vaak aan dat leger. Elk jaar opnieuw weer denken we: zou het dit jaar houden? Dan smijten we er geld tegenaan, spreken bemoedigende woorden tegen de generaal en houden ons verder muisstil, want al te ... lawaai zou dat leger storen. En dan komt zo'n VPRO en wil dat leger oprollen. Dat is helemaal geen kunst, dat kan iedere Nederlander. De VPRO zou er ... standig aan doen de generaals nu en dan iets extra's toe te stoppen en sle... met liefde over onze kazernes te spreken. Want ons leger, dat is een pre... zaak en werkelijk een van de weinige dingen die wij als volk nog hebben.

leger

Vooral voor kinderen is het nuttig deze ketting met nieuwe eerstehulp-hanger steeds te dragen. Het is met een ring dichtgeschroefd en bevat een kaartje met naam, leeftijd, bloedgroep, huidige gezondheidstoestand, eventuele kwalen en toegediende injekties. Natuurlijk moeten deze gegevens doorlopend aangevuld of veranderd worden. De eerstehulp-hanger zal bij eventuele ongelukken de te hulp geroepen arts inlichten en b.v. verhinderen dat een verongelukt kind met medicamenten wordt behandeld, die het niet verdraagt. De eerstehulp-hanger werd op de dit jaar in de Bondsrepubliek plaatsgevonden uitvindersbeurs onderscheiden.

conservatieve baron

In Zutphen is op 71-jarige leeft... overleden mr. A. baron van We...terholt van Hackfort. Het geslacht Westerholt van Hackfort heeft v... af 1500 het kasteel Hackfort ... Vorden in de Gelderse Achterhoek bewoond. Baron Van Hackfort, d... niet getrouwd was, was de laatste mannelijke telg uit dit adellijk g...slacht. Twee zusters van de baron bewonen thans nog het kasteel, d... na hun overlijden zal worden over...genomen door de rijksdienst voor de Monumentenzorg.

Baron Van Hackfort was in de ge... hele Achterhoek een zeer beke... figuur. Hij was jarenlang wethou...der voor de VVD in de gemeente Vorden en heemraad van het wa...terschap van de Berkel. Meer be...kendheid nog kreeg de baron doo... zijn conservatieve ideeën en zi... gemoedelijke omgang met de plaat...selijke bevolking. In het kasteel Hackfort is bijvoorbeeld nooit elek...trisch licht aangelegd, omdat d... baron daarvan niets wilde weten. Ook had hij een hartgrondige h...kel aan het moderne verkeer. verplaatste zich dan ook altijd p... fiets. Een auto voor het hek v... zijn kasteel kon de baron buit... zichzelf van woede brengen.

HYSTORIA

WAT VIND JE VAN HAWAII, MAAT?

MOOI WEL. MAAR WAAR ZIJN AL DIE ROKJES VAN GRAS GEBLEVEN

ALLEMAAL OPGEROOKT DOOR STUDENTEN

559

TOM SHEPHARD / BOB COLL

FRED BASSET

SWAN FEATURES SYNDICATE

Vast staat, dat die nieuwe postbode ...

weinig stijl heeft, maar lopen kan hij!

1090

De Toornige Tjiftjaf

Wat? Bedoel je dat ik tjiftjaf ben?

Weet enkel .. Briefpapier van jou ... Zal veel last krijgen ... Ben ook vogelbeschermer maar ...

.. moet wettelijk gebeuren Illegaal optreden geen voorbeeld voor kinderen. Terreur zaaien onder vogelvangers geen oplossing!

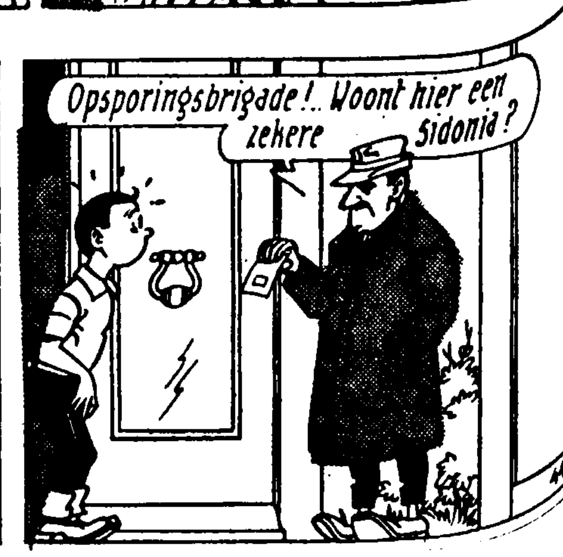
Nou breekt mijn klomp!

Wou je waarschuwen als vriend ... Trek me er verder niets van aan ... Doet verkeerd ... Tot kijk!

Wel heb ik van mijn leven! Ik een tjiftjaf!

Trek het je niet aan, tante! Wij allemaal weten dat het jouw papier was!

En je hebt niet eens pluimen! Wacht, er wordt gebeld!



ARTIKEL 8 ZET SER VOOR ZWARE DOBBER

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 15 oktober. — De Sociaal Economische Raad staat morgen bij het uitbrengen van een advies aan de regering over het omstreden artikel 8 van de loonwet (het ingrijpen door de overheid in afzonderlijke cao's) voor een zware taak. De voorbereidingscommissie van de SER, geleid door prof. dr. D. Schouten, heeft namelijk een ontwerp-advies uitgebracht, waarin drie standpunten naar voren zijn gekomen.

De standpunten in het verdeelde ontwerp-advies zijn:

● **industriële werkgevers: niet alleen moet artikel 8 uit de loonwet verdwijnen, ook artikel 2 van de prijzenwet (dat gedetailleerd ingrijpen in de prijzen mogelijk maakt) moet het veld ruimen,**

● **de vakbeweging: artikel 8 moet zo snel mogelijk worden opgeruimd, maar in afwachting van een onderzoek naar een eventuele wijziging van de prijzenwet kan artikel 2 nog niet verdwijnen. Volstaan moet worden met een uitdrukkelijke toezegging van het kabinet dat artikel 2 voorlopig niet wordt gebruikt,**

● **landbouw en middenstand: in afwachting van het onderzoek naar het gewenste conjunctuurpolitieke instrumentarium moeten zowel artikel 8 van de loonwet als artikel 2 van de prijzenwet worden gehandhaafd.**

Industriële werkgevers en werknemers zijn het er wel over eens dat er periodiek overleg moet zijn tussen overheid en bedrijfsleven met zoveel mogelijk inschakeling van direct betrokkenen, de grote vakbonden derhalve. Dit overleg kan dan resulteren in concrete aanbevelingen op vrijwillige basis over de loon- en prijsontwikkeling. Dit centrale overleg moet gebaseerd zijn op zo goed mogelijke informatie over onze economie ,opgesteld door het Centraal Planbureau en een ander advies daarover door de SER dan wel een groep van onafhankelijke deskundigen.

Naast dit advies in concept heeft dr. J. Zijlstra, president van de Nederlandse Bank en Kroonlid van de SER, de leden van de SER schriftelijk zijn zienswijze over de kwestie gegeven. De brief van dr. Zijlstra die in het buitenland is, wordt niet gepubliceerd.

Zuidmolukker bekent schot op hoofdagent

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 15 oktober — De 34-jarige Zuidmolukker H. J. H. heeft tijdens de verhoren in de Scheveningse gevangenis bekend het dodelijk schot te hebben gelost op de Wassenaarse hoofdagent Jan Moolenaar.

Hij is één van de 33 Zuidmolukkers, die waren betrokken bij de bezetting van de residentie van de Indonesische ambassadeur en die nu nog allemaal gevangen zitten. H. was op de dag van de bezetting de woordvoerder van de Zuidmolukkers.

Wanneer de behandeling van de zaak tegen hen begint, is nog niet precies bekend. De Haagse rechtbank houdt als streefdatum 24 november aan. Verwacht wordt, dat het proces enkele dagen zal duren.



Liesbeth List zal de gouden plaat, die zij gisteren kreeg omdat er 25.000 platen van haar elpee Liesbeth List zingt Theodorakis verkocht zijn, aan de componist aanbieden. De zangeres kreeg gisteren nog een tweede gouden plaat, voor haar elpee Pastorale. Ze was er erg blij mee.

Verdachte: „Ik zou wel eens wraak kunnen nemen..."

DEN HAAG, 15 okt. — „Een zo hoge straf zou voor mij aanleiding kunnen zijn, opnieuw wraak te nemen!" Dit zei gistermorgen de 24-jarige, in Letland geboren en in Rotterdam wonende Wladimir J. voor het gerechtshof in Den Haag. De advocaat-generaal vroeg daar bevestiging van het vonnis van de rechtbank in Rotterdam tegen J., waarbij deze wegens het plegen van een roofoverval met bedreiging een poging tot een roofoverval en drie inbraken veroordeeld is tot een gevangenisstraf van vier jaar. Wladimir had volgens zijn eigen schatting in de afgelopen jaren nog 114 andere diefstallen en inbraken gepleegd.

In oktober 1968 pleegde Wladimir een overval op het station Rotterdam-Zuid. Hij bedreigde een lokettist met een geladen pistool en dwong de man een kluis te openen. Met de inhoud daarvan ƒ 735, maakte hij zich uit de voeten. Eind januari bedreigde Wladimir de bedrijfsleider van een filiaal van Albert Heijn in IJsselmonde. Ook daar dreigde hij met een vuurwapen. De bedrijfsleider sloeg met een sleutelbos van zich af en verdreef de aanvaller. Bij drie inbraken in Rotterdam en Wapserveen maakte Wladimir een bedrag van rond ƒ 23.000,— buit.

Gesprek over samenwerking ruimtereizen

WASHINGTON, 15 okt. — Bestuurders van de NASA hebben bekendgemaakt dat zij in de Sovjet-Unie besprekingen gaan voeren over het gezamenlijk deelnemen aan bemande ruimtevluchten. Het eerste gesprek zal op 26 en 27 oktober te Moskou worden gehouden. Van Amerikaanse zijde zullen er vijf functionarissen van de NASA aan deelnemen.

Een van hen, de assistent-directeur voor internationale zaken Arnold Frutkin, zei gisteren op een persconferentie dat de plannen het resultaat zijn van correspondentie in de loop van de jaren tussen de direkteuren van de NASA en de hoofden van de Sovjet-academie van wetenschappen.

ONTVOERDERS GEVEN HUN ADVOCAAT VOLMACHTEN

MONTREAL, 15 okt. (AFP-DPA) — Het „Front voor de Bevrijding van Quebec" (FBQ) heeft gisteren laten weten, dat het akkoord gaat met het voorstel van de advocaat Lemieux voor de uitwisseling van de Britse diplomaat Cross en de Quebecse minister van arbeid Laporte, die het FBQ als gijzelaars vasthoudt. Voorts geeft het FBQ een volmacht aan de advocaat om namens het front verder te onderhandelen met de Canadese autoriteiten.

Het voorstel van Lemieux houdt o.a. in, dat de Canadese regering met Algerije een overeenkomst tekent, waarbij dit land zich bereid verklaart de gevraagde vrij te laten leden van het FBQ en de geëiste losprijs vast te houden, totdat in Canada Cross en Laporte op vrije voeten zijn gesteld.

In zijn jongste boodschap waarvan het Canadese radiostation „CKAC" de inhoud heeft omgeroepen, verwijt het FBQ de autoriteiten dat zij nog steeds nasporingen doen naar de twee ontvoerde mannen. „Onze aanhouding zou betekenen dat Cross en Laporte direct ter dood worden gebracht", aldus het front.

Intussen heeft het FBQ in Parijs een verklaring uitgegeven, waarin gesteld wordt dat „Quebec al 207 jaar wordt onderdrukt en dat het nu onafhankelijk moet worden". Om dit te bereiken zullen in de komende weken in Canada nieuwe acties worden ondernomen. In het bijzonder zullen deze worden gericht tegen lucht- en spoorwegverbindingen buiten Quebec.

Verontreiniging afgenomen

Kabinet zal vandaag „sanering" Rijnmond in Kamer toelichten

ROTTERDAM/DEN HAAG, 15 okt. — De luchtverontreiniging boven het Rijnmondgebied is gisteren duidelijk afgenomen. Ook het aantal klachten — ze komen voornamelijk uit Vlaardingen — is sterk gedaald. In de loop van de ochtend werd alarmfase II — het dringende verzoek aan de bedrijven, uitsluitend zwavelarme brandstof te gebruiken — ingetrokken. Wel is alarmfase I van kracht gebleven, vanwege de mist, die ongunstig op smogvorming kan inwerken.

De verbetering kwam vooral door een toeneming van de wind, die de vuile lucht niet meer naar de bewoonde wereld, maar het polderland indrijft. Eergisteren was de vervuiling door zwaveldioxide (SO_2) vijf keer zo groot, toen door mist en weinig wind de rook uit de fabrieksschoorstenen niet weg kon.

Premier P. de Jong heeft gisteren de Tweede Kamer toegezegd, dat vandaag bij het antwoord van de regering op de algemene politieke beschouwingen van de Kamer zal worden ingegaan op de betekenis van het begrip „saneringsgebied". Deze toezegging deed de premier nadat het kamerlid dr. ir. J. Oele (PvdA) — in verband met het aanwijzen van Rijnmond tot saneringsgebied — gevraagd had om nadere verduidelijkingen. Dr. Oele zou in het bijzonder willen vernemen, wat de aan de overheid toe te kennen bevoegdheden inhouden.

Enige onduidelijkheid over Kruisinga's jongste maatregel bestaat ook in Rotterdam. „Ik weet niet wat een saneringsgebied is", verklaarde gistermorgen wethouder G. de Vos van Volksgezondheid, die namens het college van B. en W. sprak: „Staatssecretaris Kruisinga heeft er niet met Rotterdam over gesproken".

Wethouder De Vos stelde, dat het rijk reeds een beslissende stem heeft in het verlenen van vergunningen aan industrieën. Het rijk heeft namelijk een recht van veto in de werkgroep, die de hinderwetvergunningen beoordeelt. Er zullen zes à zeven jaar verlopen, zo zei de wethouder, voordat een procedure rond het opnieuw aanvragen van vergunningen is gerealiseerd. De bedrijven moeten dan nog een aantal jaren in de gelegenheid worden gesteld om hun installaties te veranderen.

Hoessein wil Palestijns referendum organiseren

AMMAN, 15 okt. (Rtr.-AFP-AP) — Koning Hoessein van Jordanië heeft gisteren in een radio- en televisierede verklaard, van plan te zijn de Palestijnen in zijn land door middel van een referendum over hun eigen lot te laten beslissen. De koning zei dit bij de afkondiging van de nieuwe overeenkomst die hij tevoren met guerrillaleider Yasser Arafat had gesloten, om te trachten een vreedzame verhouding tussen de commando's en de Jordaanse autoriteiten te bewerkstelligen.

Volgens Hoessein zal het referendum worden gehouden „als wij aan de dageraad van de bevrijding van de westelijke Jordaanoever van Israëlische bezetting staan." Elke uitspraak van het Palestijnse volk zou worden aanvaard.

Het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina heeft gisteren bekendgemaakt, dat het ondanks het tussen koning Hoessein en de Palestijnse commando's gesloten akkoord, toch de strijd tegen het Jordaanse bewind zal voortzetten, totdat Hoessein ten val is gebracht". Een woordvoerder van het front ontkende, dat dr. George Habasj zich zou hebben aangesloten bij de in Parijs gevormde revolutionaire raad voor de Palestijnse bevrijding, die een voorlopige Palestijnse regering zou vormen.

Intussen heeft het persbureau voor het Midden-Oosten de tekst gepubliceerd van het akkoord dat koning Hoessein en Yasser Arafat hebben gesloten om de normalisering van de toestand in Jordanië na de burgeroorlog te bewerkstelligen.

Overeenkomst

Onder andere bevat de overeenkomst de volgende algemene principes.

— Jordanië wordt gevormd door één bevolking die één grondgebied bewoont. Het land is de essentiële basis voor de Palestijnse revolutie en voor de strijd ter bevrijding van Palestina.

— Jordanië stelt alle krachten, zo wel militaire als burgerlijke, in dienst van de opdracht tot bevrijding van Palestina.

— Bijgevolg verplicht de Jordaanse regering zich alle mogelijke maatregelen te nemen om de Jordaanse strijdkrachten solidair te maken aan de Palestijnse revolutie.

— Het Palestijnse volk heeft het recht geheel zelfstandig over zijn eigen lot te beschikken.

Kort na de ondertekening van de overeenkomst heeft Jordanië de laatste groep van 1500 Palestijnen vrijgelaten die in Jeffar, 250 km ten zuidoosten van Amman, gevangen werden gehouden.

Neger-activiste Angela Davis door FBI gepakt

NEW YORK, 15 okt. (AFP-Rtr.-AP) — De neger-activiste Angela Davis (26), die dinsdag door de FBI in de staat New York is gearresteerd, is gisteren in New York voor de rechter geleid. De rechter bepaalde dat mejuffrouw Davis in elk geval tot vrijdag in hechtenis blijft. Zij zal op die dag verhoord worden. Voor haar is een borgsom van 250.000 dollar vastgesteld.

Angela Davis stond op de lijst van tien vluchtelingen, op wie de FBI het felst jacht maakt. Als lectrice aan de universiteit van Californië zou zij pistolen hebben geleverd voor een ontsnappingspoging van gevangenen, waarbij één rechter en drie personen om het leven kwamen.

WEEROVERZICHT

Droog weer en opklaringen

Het centrum van het hogedrukgebied dat al enkele dagen boven Midden- en West-Europa vertoeft, ligt nu boven Zuid-Scandinavië. Dit heeft ondermeer tot gevolg dat een noordoostenwind langzaam wat koelere en drogere lucht aanvoert. Daarin zijn geleidelijk meer opklaringen te verwachten. In de komende dagen blijft het droog bij een matige tot zwakke noordoostenwind. Als de hemel opklaart, zullen de nachttemperaturen lager worden. Overdag stijgt het kwik tot ongeveer 12 à 13 graden hetgeen vrij normaal is voor de tijd van het jaar.

De Bilt:

Op de meeste plaatsen droog weer met veel bewolking, maar ook opklaringen. Tot matig of vrij krachtig toenemende oostelijke wind. Dezelfde temperaturen als gisteren of iets lagere.

Ukkel:

De wind zal zwak tot matig waaien uit oostelijke richtingen. Het weer blijft over het algemeen nevelig met verspreide mist en hier en daar wat regen of motregen. Overdag zullen plaatselijk opklaringen voorkomen. Maximumtemperaturen tussen 12 en 16 graden.

Aken:

Opklaringen, maar overwegend nevelig. Middagtemperaturen omstreeks 13 graden. Zwakke wind uit oostelijke richtingen. Weinig neerslag.

Vrijdag: zon op 07.06 uur, onder 17.45 uur; maan onder 10.59 uur, op 17.54 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	geheel bew.	13	0
De Bilt	geheel bew.	12	0
Deelen	mist	12	0
Eelde	mist	13	0
Eindhoven	geheel bew.	13	0
Den Helder	zwaar bew.	13	0
Lucht Rtd	geheel bew.	14	0
Twente	licht bew.	11	0
Vlissingen	geheel bew.	15	0.1
Zuid-Limburg	geheel bew.	13	0
Aberdeen	mist	11	0
Athene	onbewolkt	22	0
Barcelona	onbewolkt	22	0
Belgrado	zwaar bew.	14	0
Berlijn	onbewolkt	11	0
Bordeaux	onbewolkt	25	0
Brussel	geheel bew.	15	0
Frankfurt	onbewolkt	17	0
Genève	geheel bew.	13	0
Grenoble	geheel bew.	12	0
Helsinki	zwaar bew.	5	0
Innsbruck	licht bew.	15	0
Kopenhagen	zwaar bew.	10	0
Lissabon	zwaar bew.	28	0
Locarno	zwaar bew.	18	0
Londen	geheel bew.	17	0
Luxemburg	zwaar bew.	16	0
Madrid	onbewolkt	25	0
Malaga	onbewolkt	22	0
Mallorca	licht bew.	22	8
München	onbewolkt	15	0.1
Nice	licht bew.	23	0
Oslo	—	—	—
Parijs	geheel bew.	14	0.1
Rome	onbewolkt	23	0
Stockholm	geheel bew.	8	0
Wenen	geheel bew.	13	0
Zürich	geheel bew.	13	0

signalement

Wachtdienst bij zieke patiënt

Weer worden de atmosferische toestanden als de grote schuldigen aangewezen bij de overmatige luchtvervuiling, die de laatste dagen in het Rijnmondgebied geconstateerd werd. De koude luchtlaag boven de aarde, waarin zich de kwalijke afvalstoffen van de industrieën ophopen, kan niet opstijgen door de warme luchtlaag daarboven; kan ook niet zijdelings afgedreven worden, omdat er geen wind is. En daarom hebben de mensen van Maassluis en Vlaardingen braakneigingen, keelpijn, hoofdpijn en tranende ogen. Als het weer zich netter gedroeg, zou er geen pijn aan de lucht zijn.

Alsof zo'n weersituatie even uitzonderlijk is als een springvloed, die eens in de duizend jaar voorkomt en waartegen — we zeggen het maar even tussen haakjes — we ons nog wapenen met een Deltaplan. De waarheid is dat deze weersituatie tot het normale weerpatroon behoort. Bij zorg voor milieu-hygiëne geen rekening houden met deze situatie, betekent bewust kiezen voor een graad van luchtvervuiling, die niet te verantwoorden valt. Dat is in de Rijnmond gebeurd en daarom hebben mensen — ondernemers en overheden — schuld aan deze vervuiling en niemand anders. Het valt niet meer te ontkennen, dat de lucht in de Rijnmond overmatig vervuild wordt, ook op de dagen dat de peilpalen van de bewakingsdienst een op dat moment toelaatbare vervuiling aangeven. Die toelaatbaarheid grondvest men immers op de zuiverende werking van de atmosfeer, maar die atmosfeer zelf is een ongewisse factor, die men nergens in de hand heeft. Dat moet leiden tot toestanden als in Japan; daar zijn reeds twee geheel nieuwe ziekten aanwijsbaar, die men louter aan de luchtvervuiling toeschrijft. Onze Rijnmond is blijkbaar het lot beschoren de Nederlandse proeftuin van deze ziekten te mogen worden.

Het heeft er zelfs de schijn van, dat men zich in de Rijnmond bij deze idee heeft neergelegd. De bewakingsdienst voor luchtvervuiling, die daar bestaat, lijkt allerminst opgezet om luchtvervuiling te voorkomen. Ze heeft meer het karakter van een wachtdienst bij een zieke patiënt. Als er benauwdheden optreden, als het hoesten en braken begint, doet zij er tijdelijk wat aan. Dan dient zij zuurstof toe, of beter, zij schakelt Alarm-2 in. Zij verzoekt de industrieën tijdelijk op zwavelarme brandstof over te gaan tot de peilpalen weer op — wat zij noemen — veilig staan. Voor de verdere genezing vertrouwt zij dan maar weer op de natuur.

Ja, u las het goed: zij verzóékt de industrieën slechts hun vervuilend werk tijdelijk te staken. Zij kan niets verplichten; de industrieën kunnen weigeren. Er hebben bij dit laatste alarm in de Rijnmond industrieën geweigerd. Zij beriepen zich erop, dat het gebruik van andere brandstof nog vervuilender zou zijn of dat het te duur was. Controle op hun argumentatie was niet mogelijk. Het zal ook een eeuwig geheim blijven wie deze zwarte schapen waren. De industrieën in de Rijnmond hebben hun vrijblijvende medewerking aan de bewakingsdienst toegezegd op voorwaarde, dat hun anonimiteit gerespecteerd blijft. Het publiek mag niet weten wie de vervuilers zijn, in welke mate zij vervuiling veroorzaken en zelfs is hun anonimiteit gewaarborgd als zij niet aan het verzoek voldoen hun vervuilend werk bij alarmtoestand te staken. De hinderwet dekt hun geheimhouding.

Dit zijn archaïsche toestanden. De burger mag niet weten wat er met zijn lucht en zelfs met zijn leven gebeurt. Hij heeft zich over te leveren aan de ondernemer, die het beste met hem voor heeft. Hoe best dat is, mag hij zelf in een bij uitstek publieke zaak als de milieu-hygiëne is, niet beoordelen.

Staatssecretaris Kruisinga heeft nu het Rijnmondgebied als saneringsgebied aangewezen. Wat dit inhoudt, zal in de naaste toekomst moeten blijken. Wij hopen op verstrekkende maatregelen, vooruitlopend op de wet, die op komst is. Wat we zeker verwachten is een onmiddellijke doorbreking van de geheimhouding rond deze luchtvervuiling. Saneren is geen oplappen maar gezond maken. De toestand in de Rijnmond is eerst gezond als de bewoners mogen weten wat er naast hun deur met hun lucht gebeurt en als zij, die van hun industrieën leven, ook zelf mogen uitmaken of zij door hun industrieën willen sterven. De strijd tegen de luchtvervuiling is een publieke zaak, waarin overheid en industrie geen kans moeten krijgen te pacteren als het gaat om economische belangen, die wel eens tegengesteld kunnen zijn aan een algemeen belang.

Rapporten: fabriek gevaarlijk voor mens en milieu

Grote kans op uitstel van Maasvlakte-project

ROTTERDAM, 15 okt. — Hoogovens heeft gisteren in een circulaire aan het personeel meegedeeld dat het reëel is om ernstig rekening te houden met een grote kans op uitstel van de vestiging van een hoogoven- en staalbedrijf samen met Hoesch op de Maasvlakte.

Het Hoogovenbedrijf zal moeten wachten op de vaststelling van de bestemmingsplannen, een procedure die nogal ingewikkeld kan zijn en nogal veel tijd kan vergen. De aanvang van de bouw zal hierop moeten wachten, tenzij de regering of Gedeputeerde Staten van Zuid-Holland bereid zijn — op grond van hun bevoegdheden krachtens de wet ruimtelijke ordening — medewerking te verlenen tot een eerder begin van de werkzaamheden. „Zolang niet zeker is of zij hiertoe bereid zijn, dient met een dergelijke vertraging rekening te worden gehouden", aldus de Hoogovens-directie. De verklaring kwam na de publikatie van een dik pak rapporten door het gemeentebestuur van Rotterdam, waaruit de conclusie te trekken is dat een Hoogovenvestiging op de Maasvlakte een gevaar zal vormen voor mens, dier en plant in de Rijnmond.

B. en W. van Rotterdam weten nog niet of de vestiging uit milieuhygiënisch oogpunt verantwoord is. Er zal een reeks van technische maatregelen nodig zijn. Het Rotterdams college laat de raad binnenkort horen of Hoogovens-Hoesch in staat zijn die maatregelen te nemen. Reageert de raad daarop negatief, dan moet naar een andere huurder van de Maasvlakte worden omgezien.

• Felle afkeuring

Het pak rapporten bevat nota's van Amerikaanse en Nederlandse deskundigen, die ruime aandacht besteden aan de hoeveelheid afvalstoffen die Hoogovens-Hoesch op de Maasvlakte zullen verspreiden — 75 ton per dag.

Het commentaar van Hoogovens op deze rapporten is fel afkeurend. Hoogovens vindt dat de conclusies in het rapport over de milieuverontreiniging een „op vele punten scheefgetrokken beeld" van de te verwachten situatie geven. De conclusies zijn slechts ten dele op feiten gebaseerd, zegt Hoogovens. Hier en daar noemt Hoogovens het rapport „misleidend en zeer tendentieus".

• Kritische norm

Hoogovens-Hoesch, die samen op de Maasvlakte uiteindelijk 10 miljoen ton staal per jaar willen produceren, zullen betere maatregelen moeten nemen tegen de stof-uitstoot, zo concludeert de commissie bodem, water, lucht van Rotterdam op grond van de rapporten. In een hiervan voorziet men een verontreiniging door fijne stofdeeltjes tot 8 kilometer van het Hoogovenbedrijf. De hoeveelheid stof zal in de omgeving met een vierde toenemen tot 70 à 80 microgram per kubieke meter, en daarmee een kritische norm bereiken.

De gevolgen hiervan zijn dat, als er geen beperkende voorschriften gegeven worden, er „ongetwijfeld risico's voor de mens aan de vestiging verbonden zijn door de uitgestoten zwavelverbindingen". Men denkt aan verhoogde sterfte, ziekte en meer bronchitisgevallen. Metaalsporen, die zich in de loop der jaren ophopen in het lichaam zouden hart- en vaatziekten kunnen veroorzaken.

Het „Centraal aksiekomitee Rijnmond" heeft gisteren de gemeenteraad van Rotterdam 60.672 handtekeningen en adressen aangeboden van personen, die zich tegen vestiging van een hoogoven- en staalbedrijf op de Maasvlakte hebben verklaard.

Verzetspensioen gaat omhoog

DEN HAAG, 15 oktober — Blijkens een bij de Tweede Kamer ingediend wetsontwerp tot herziening van de wet buitengewoon pensioen 1940-1945 gaan de verzetspensioenen omhoog. Het minimumpensioen van een volledig invalide verzetsman bedraagt thans f 9777 per jaar. Hierbij komt een vergoeding voor betaling van de AOW-premie van f 791,93 per jaar en een toeslag van f 3910,80 per jaar. Bij een invaliditeit van 80% bedraagt deze toeslag f 1995,40. deze bedragen zullen worden verhoogd tot respectievelijk f 10.375, f 840,37, f 4190 en f 2075 per jaar. Voor de weduwen van een in het verzet gevallen echtgenoot zal het minimumpensioen van f 6356 op f 6744 per jaar worden gebracht. Hierop wordt premiecompensatie verleend tot een bedrag van 8,1% van het pensioen.

Maximumsnelheid op de „rampweg" bij Schiphol

AMSTERDAM, 15 oktober — Minister Bakker van Verkeer en Waterstaat heeft een maximumsnelheid van 100 kilometer per uur ingesteld voor de Rijksweg bij Schiphol, waar de vorige week vrijdag bij een verkeersramp zes mensen omkwamen en tientallen personen verwondigen opliepen. De maatregel is gisteren van kracht geworden. De politie oefent scherpe controle uit op de naleving van de snelheidsbeperking.

Mevrouw Cross, wier man nog steeds door leden van het Bevrijdingsfront van Quebec wordt vastgehouden, krijgt regelmatig bezoek van familie en kenissen die zich haar lot aantrekken. De bereden politie houdt intussen het huis van Cross in Montreal onder zware bewaking.

Foto: Susan Vertes-Cross, een dochter van de ontvoerde James Richard Cross, komt naar buiten met een dochtertje van de dienstbode op de arm. Op de voorgrond mevrouw Molly Midgley, de vrouw van de Britse ambassadeur in Zwitserland.



Vondeling verwijt 'rivaal' Witteveen kiezersbedrog

(vervolg van pagina 1)

De heren Vondeling (PvdA) en De Goede (D '66) wilden liever de tweede tranche van de belastingverlaging (300 miljoen vergeten, waardoor de BTW-verhoging overbodig zou worden. Zij stelden voor om de afbraak van omzetbelasting op investeringen nog wat te verschuiven. De heer De Goede, die met een motie zwaaide, 'dacht ook aan opcenten in de vermogenssfeer en verweet de regering met haar BTW-plannen spanning op spanning te stapelen en geen oog te hebben voor de problemen van de gewone burger. Volgens hem draagt de regering met dit soort belastingverhogingen, die een prijsopdrijvend effect hebben, zelf bij tot een klimaat van wantrouwen en verwarring.

Onvermijdelijk

Voor de KVP'er Nootenboom was de BTW-verhoging een onvermijdelijke zaak. Nieuw uitstel legt volgens hem een te hoge hypotheek op het volgende kabinet. Dank zij de handhaving van het lage tarief op het huidige niveau zal de druk voor de laagste inkomens volgens hem beperkt blijven. Uitstel van de inflatie-correctie als alternatief voor de wiebeltaxheffing vond de KVP'er niet verantwoord. De inflatiecorrectie heeft namelijk ook een hogere belastingvrije voet tot gevolg en is daardoor voor de lagere inkomensgroepen aantrekkelijker dan het achterwege blijven van de wiebeltax.

Ook voor de liberaal Joekes was de belastingverlaging een vanzelfsprekende zaak. Hij vond de correctie eigenlijk nog onvoldoende en was daarom blij dat in principe tot jaarlijkse automatische aanpassing van de tarieven is besloten.

De christelijk-historische woordvoerder Van der Mei vreesde dat een werkelijk vrij loonbeleid, dat ontstaat als artikel 8 uit de loonwet zal worden geschrapt, wel eens ernstige consequenties voor de prijzen zou kunnen krijgen. Een soepel prijsbeleid, zoals de ondernemers eisen in ruil voor een vrije loonpolitiek, vond hij vooralsnog niet de meest aangewezen weg om de inflatie te beteugelen. Ook de liberaal Joekes vond dat zowel het loon- als prijsbeleid moet worden ingetoomd, omdat anders teveel bedrijven in een verliesgevende positie zullen geraken. „Een dergelijke harde sanering wensen wij niet", aldus de liberaal.

'Kiezersbedrog'

Vondeling hield zijn oude rivaal Witteveen voor dat de minister de kiezers heeft bedrogen. Van de beloften die de VVD in de verkiezingscampagne heeft gedaan, zoals bestrijding van de geldontwaarding, verlaging van de belastingdruk, matiging van de overheidsuitgaven en betere woningen, is volgens hem zo goed als niets gerealiseerd.

Ook van de conjuncturele verwachtingen, die de minister koesterde, is niets uitgekomen. Vondeling verweet de minister met zijn begroting niet binnen de zes-procents-norm te zijn gebleven en voor oplopende begrotingstekorten te hebben gezorgd. Ook wordt nog steeds niet 1% van het nationale inkomen uitgegeven aan ontwikkelingshulp, hoewel die indruk in de miljoenenota wel wordt gewekt.

Bepleitte Vondeling meer fiscale hulp aan kleine zelfstandigen en wilde hij ook de ontwikkelingshulp verder opvoeren, ir. Van Dis vond het onjuist geld uit te geven voor ontwikkelingshulp, zo lang boeren en kleine zelfstandigen nog in de kou worden gelaten. Ook Goedhart (DS '70) gaf aan de krotopruiming en de hulp voor bejaarden en middenstanders hogere prioriteit dan aan ontwikkelingshulp. Minister Witteveen zal vandaag de financiële specialisten antwoorden.

Britse deskundige op watercongres:
Gebruik van kunstmest zal landbouw onmogelijk maken

AMSTERDAM, 15 okt. — „Er komt een tijd, dat de aarde niet meer in staat zal zijn de noodzakelijke organismen te produceren om de planten te voeden. Dit zal tot gevolg hebben, dat de mens het verder zonder plantaardig voedsel moet stellen. Deze sombere voorspelling deed de heer G. F. Pinner, verbonden aan het Instituut voor de controle op de waterverontreiniging in Engeland, gisteren op het „Aquatech"-congres.

Het gebruik van kunstmeststoffen is, zo meent de wetenschapsman, voor de grond op de duur zo nadelig, dat er niets meer verbouwd kan worden. De anorganische kunstmeststoffen verhinderen de planten de opname van natuurlijke voedingsstoffen. Het zou volgens de heer Pinner daarom verstandig zijn de oude methode van landbemesting weer op te vatten. Daarmee zouden de planten hun oorspronkelijke organische stoffen weer terugkrijgen. De regeringen zouden de boeren moeten stimuleren het land zo veel mogelijk op natuurlijke wijze te bemesten o.a. met gebruikmaking van de stadsriolering. Daarmee zou tevens het probleem van de watervervuiling zijn opgelost, omdat er minder geloosd hoeft te worden in de rivieren en de zeeën **„De regering hoopt begin volgend jaar een wetsontwerp te kunnen indienen tot voorkoming van bodemvervuiling". Dit zei gistermorgen de directeur-generaal voor de volksgezondheid, dr. P. Siderius, bij de opening in Amsterdam van het Congres Criteria voor Milieubeheer.**

„Het is een onjuiste opvatting, welvaart te zien als iets anders dan welzijn", aldus de heer Siderius. „Verhoging van de welvaart hoort een streven naar verbetering van het welzijn in te houden. Het streven van de economie hoort te zijn gericht op verhoging van het welzijn, elk ander aspect zou daaraan ondergeschikt moeten worden gemaakt".

„Een verklaring dat de hele Waddenzee inclusief de eilanden, één groot beschermd gebied zou zijn, zou 'n nationale daad van internationale betekenis zijn", aldus dr. J. Ringelberg, lector in de dierfysiologie aan de universiteit van Amsterdam, op hetzelfde congres.

Injecties

Bij vervuiling denkt men niet in de eerste plaats aan verrijking met voedingsstoffen, zo maakte de heer Ringelberg duidelijk. Toch hebben deze stoffen eenzelfde effect als gifstoffen op de soortendiversiteit. Een verschil is, dat de totale massa aan levend materiaal vergroot wordt. Periodieke injecties met voedingsstoffen treden ook op in natuurlijke situaties en kunnen aanleiding zijn tot boeiende systemen.

De Waddenzee is een voorbeeld. De vloedstromen uit de Noordzee brengen veel zwevend materiaal mee, waardoor een massale ontwikkeling, van enkele soorten weliswaar, mogelijk is. Hiervan leeft dan weer, in herfst en winter, bijkans de gehele vogelpopulatie van noordelijk Scandinavië en Rusland. Door een eventuele afsluiting van de zeegaten zou deze voedselstroom ophouden, waardoor de Wadden hun betekenis volledig verliezen.

De staatssecretaris van sociale zaken en volksgezondheid, dr. R. J. H. Kruisinga, heeft het bestuur van de Stichting milieuzorg alle mogelijke financiële steun toegezegd. „We hoeven maar begrotingen in te dienen en als de bedragen niet al te extravagant zijn komt het in orde", zei mevrouw E. Q. Aiking-Van Wageningen, gisteren op het jubileumcongres van de Nederlandse Bond van Plattelandsvrouwen in Utrecht.

Het Centrum Milieuzorg is in april van dit jaar opgericht nadat in Utrecht voor leden van vrouwenorganisaties kadercursussen in milieuhygiëne waren gehouden, die een overstelpende belangstelling ondervonden. De Stichting wil een gezond leefmilieu bevorderen, onaanvaardbare bodem-, water- en luchtverontreiniging en geluidshinder bestrijden en vechten voor het behoud van de natuurlijke rijkdommen.

KORTOM ONDERWIJS

Brain Drain, Brain Gain

..jaar vertrekt een hoeveelheid wetenschappelijk geschoolden van Europa naar Amerika. Cijfers over deze „brain-drain", verstrekt door de Europese commissie en de Amerikaanse National Science Foundation: in de jaren '62 tot en met '65 vertrokken in totaal 23.000 Europese wetenschappers naar de V.S. Het grootste deel daarvan werd geleverd door Engeland. Nederland komt na Duitsland en Zwitserland op de vierde plaats. (Frankrijk speelt merkwaardigerwijs geen rol van betekenis.) Tussen '66 en '68 steeg de emigratie van wetenschappers naar de V.S. met 90 procent.

Er komt voor Nederland jaarlijks neer op ruim 100 man die in Amerika wetenschappelijk aan hun trekken komen. Het omgekeerde — dus een immigratie van wetenschappelijk geschoolden — komt ook voor en volgens de National Science Foundation, blijkens een rapport van enkele jaren terug, is er zelfs sprake van evenwicht. De „brain drain" komt ongeveer overeen met de „brain-gain". De weegschaal zou voor wat betreft Nederland wel weer iets kunnen doorslaan naar de „brain-gain". Het interim-rapport van de commissie-Tans heeft het erover, dat er „Nederlanders met langdurige Amerikaanse ervaring beschikbaar zijn voor het starten van richtingen als de neuro-biologie en de biochemie van de aangeboren stofwisselingsziekten". Dit alles ten behoeve van de „achtste" in Maastricht. De eerste taak van de Commissie-Tans beperkt zich dus niet tot Nederland. De brains worden teruggehaald.

Financiën

Een van de vier factoren die de vrijheid van school en universiteit in sterke mate bepaalt is de economische. Professor dr. ... Posthumus in een verhaal voor jonge academici in Eindhoven: „Bij een geschat nationaal inkomen van 115,5 miljard gulden bedraagt de rijksbegroting: 27 miljard, waarvan rond 9 miljard voor onderwijs en wetenschappen. In 1969 bedroegen de uitgaven van de overheid voor dit doel reeds 7,5% van het nationaal inkomen: het hoogste percentage van alle West-Europese landen en om en nabij op hetzelfde niveau als de totale onderwijsuitgaven van de V.S. De gebruikelijke extrapolatie van de gegevens geeft het gebruikelijke absurde en humoristische resultaat: in 1993 zullen de totale onderwijs-uitgaven nodig zijn voor het wetenschappelijk onderwijs — dat dan 27% van het nationale inkomen vraagt — terwijl in het jaar 2005 het gehele nationale inkomen nodig is voor universiteiten en hogescholen".

Men kan zich natuurlijk afvragen of men al niet te lang bezig is geweest het onderwijs te plannen vanuit de „gebruikelijke" manier, met alle feilen vandien.

● Ouderavond

Op 5 november is het nationale ouderavond.....

■ Er is nog mini. Wie daaraan gewanhoopt zou hebben kan, voor volgende lente en zomer, nog terecht bij ontwerper Antonelli in Bologna, die zich (overigens niet in zijn hele collectie) niets van de heersende trend aantrekt en het gewoon kort houdt.

Poging Claus toneelgroep te formeren is mislukt

AMSTERDAM, 15 okt. — De poging van Hugo Claus om een toneelgezelschap te vormen als vaste bespeler van de Amsterdamse stadsschouwburg is mislukt. Hij heeft b. en w. van Amsterdam laten weten, dat hij geen sfeer van vertrouwen, enthousiasme **en goede wil heeft gevonden om het gezelschap van acteurs en actrices te voorzien.**

Organisatorisch en zakelijk was echter alles rond. Claus had een driemanschap gevormd, samen met Lodewijk de Boer, die zijn eigen stukken en die van anderen gerealiseerd heeft bij de toneelgroep Studio en Wim Bary. De laatste blijft voorlopig aan als adviseur bij het formeren van een gezelschap voor de Amsterdamse stadsschouwburg.

Het feit, dat Hugo Claus zijn opdracht teruggegeven heeft aan wethouder van cultuur en stadsplanning Han Lammers, brengt voor hem geen wezenlijke wijziging in de huidige situatie. Wim Bary: „Nu de zaken zo liggen kan ik nauwelijks een uitspraak doen. Het vastlopen van Claus betekent, dat men weer helemaal opnieuw moet beginnen en daarin staat uiteraard niets vast over mijn eventuele positie. Zolang het verzoek van Lammers niet is ingetrokken, ben ik bereid aan te blijven als raadsman. Deze theater-affaire in Amsterdam is ook een nationale zaak en gaat mij zeer ter harte".

Adviesraad wil geen ministerie van technologie

DEN HAAG, 15 okt. — De raad van advies voor het wetenschapsbeleid heeft zich negatief uitgesproken over een apart ministerie voor technologie. Hij deed dit in een advies aan de regering over de bestuurlijke organisatie van het wetenschapsbeleid. De raad is van mening, dat de verantwoordelijkheid van een bewindsman voor een bepaalde overheidstak niet los kan worden gemaakt van de verantwoordelijkheden voor het doen uitvoeren van het daarop gerichte wetenschappelijk onderzoek.

Elk ministerie heeft in meer of mindere mate deze binding. De zorg voor het wetenschapsbeleid zou binnen het ministerie van O en W wel een belangrijker en onafhankelijker plaats moeten innemen. De raad beveelt daarom een afzonderlijk directoraat-generaal voor het wetenschapsbeleid aan, naast een directoraat-generaal voor het primair en secundair en een directoraat-generaal voor het wetenschappelijk onderwijs.

NVJ wil dat art. 7 van de Grondwet wordt uitgebreid

AMSTERDAM, 15 okt. — In een brief aan minister Klompé van CRM heeft de Nederlandse Vereniging van Journalisten met klem aangedrongen op aanpassing en uitbreiding van artikel 7 van de Grondwet in de geest als door de staatscommissie Cals-Donner is voorgesteld. Dat houdt volgens de vereniging in uitbreiding van de werkingssfeer van dit artikel tot alle media en verwerking daarin ook van het recht op informatie.

De eerste toepassing van artikel 61 (tegen de VPRO) van de Omroepwet heeft naar de mening van de vereniging aangetoond dat er in ons land twee soorten van meningsuiting worden gehanteerd, voor de schrijvende pers een grondwettelijke vrijheid, waarvan het gebruik alleen kan worden getoetst door de onafhankelijke rechters; en voor radio en TV een ... artikel 7 van de Grondwet af te leiden vrijheid, eveneens achteraf te controleren door de rechter, maar ook nog eens door de minister, ingevolge artikel 61 van de Omroepwet.

„HARDE PORNO" NU OVERAL VERBODEN

UTRECHT, 15 okt. — Vele sexcontactbladen zullen kuiser van inhoud moeten worden. Gebeurt dit niet, dan stellen hun uitgevers of importeurs zich bloot aan strafvervolging. Dit blijkt uit de „richtlijnen voor opsporing en vervolging op grond van art. 240 van het wetboek van strafrecht met betrekking tot fotosexbladen. Daarin wordt de nadruk gelegd op het verbod op afbeeldingen en geschriften, die verband leggen tussen sex en geweld, en op sex met kinderen en met dieren.

Mr. W. H. Overbeek, hoofd van het Utrechtse arrondissementsparket en voorzitter van de commissie die de richtlijnen opstelde, zei bij de openbaarmaking „dat er op het ogenblik bepaalde dingen in de handel zijn die duidelijk in strijd zijn met de richtlijnen".

Omstreeks 1 januari worden de richtlijnen van kracht. Tot dit tijdstip krijgen de uitgevers de gelegenheid de inhoud van hun bladen aan te passen. Zij hebben uitsluitend betrekking op fotosexbladen waarvan er in Nederland vele tientallen in de handel zijn. Vrij Nederland e.d. blijven uitdrukkelijk buiten beschouwing, aangezien de contactadvertenties daarin een ondergeschikte plaats innemen.

Het openbaar ministerie zal bij het overwegen van een strafvervolging het betreffende sexblad steeds in zijn geheel in beschouwing nemen, aldus mr. Overbeek.

NVSH toont zich teleurgesteld

MOEILIJK

Het vervolgingsbeleid zal in de eerste plaats gericht zijn op uitgevers en importeurs. Ook tegen detaillisten, die op een al te opdringerige manier tijdschriften etaleren die volgens de richtlijnen niet door de beugel kunnen, zal worden opgetreden

Mr. Overbeek verklaarde, dat het een bijzonder moeilijke opdracht is geweest om materiële normen vast te leggen. De commissieleden (allen officieren van justitie) vonden het te primitief om als uitgangspunt hun eigen normen te nemen. Zij zijn daarom terecht gekomen bij de normen die door schrijvende en beeldende kunstenaars, pers, radio en tv en een aantal „deskundigen op het gebied van het gevoelsleven van het Nederlandse volk of delen daarvan" gehanteerd worden.

Het hoofdbestuur van de NVSH heeft met teleurstelling kennis genomen van de richtlijnen: Het noemt ze „gelegenheidsinterpretatie". Het feit, dat opiniebladen met hun contactadvertenties buiten schot blijven omdat „ze voldoende tegenwicht op andere terreinen bieden", maakt een willekeurige indruk. Bovendien valt moeilijk in te zien hoe de duidelijkheid en rechtszekerheid gediend kunnen worden met de term ... gie die steunt op woorden als „w...tig", „wezenlijk" en „kennelijk", aldus de NVSH.

EFFECT

Daarnaast kent het openbaar ministerie een bepaald effect toe aan prikkellectuur. Hoe dit werd vastgesteld, blijft onduidelijk, zo meent de NVSH. Het „Nederlands Instituut voor Sociaal Sexuologisch Onderzoek" (NISSO) te Zeist heeft onlangs een onderzoek naar dit effect ingesteld en daarbij bleek dat prikkellectuur geen gevoelens opwekt die niet aanwezig zijn.

Uitgevers en importeurs van sexbladen blijken duidelijk opgelucht. Joop Wilhelmus (Chick) zei dat uitdrukkelijk, maar voegde eraan toe dat er mogelijkheden tot verschillende interpretatie overblijven. De heer Sebrechts, die een twintigtal sexboeticks heeft, was dezelfde mening toegedaan. „Strengere maatregelen hadden ook niet gekund. Er is nu eenmaal een vaste klantenkring, en die kunnen we niet teleurstellen".

VANDAAG OP RADIO EN TV

NEDERLAND I

Schooltelevisie. Notre ville (3); Aktualiteiten (4); Latijns Amerika aan de rand (2);
Aktualiteiten (4).
K. De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
K. Journaal.
K. Blood swaet and tears. Reportage van een nachtconcert door deze bekende Amerikaanse popgroep.
K. Wat een familie! Amerikaanse televisieserie.
K. Journaal.
Politieke uitzending. Vanavond de KVP.
K. De rief van Washington. Vanavond: „Afbetaling op de piazza".
K. Wereld op wielen. Autorubriek.
K. De Jos Brinkshow. Amusementsprogramma met o.a. The Hearts of soul.
K. Journaal.
The seventh key. Teleaccursus Engels (4)

NEDERLAND II

K. De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
K. Journaal.
Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
Van gewest tot gewest. Regionaal journaal.
Tips van het Nationaal Bureau voor toerisme.
K. Journaal.
Aktualiteiten.
Laurel en Hardy (3). „The hoosegow".
K. India. Documentaire over een Indiaas dorpje.
K. Ciao Federico. Regisseur Federico Fellini tijdens de opname van de film „Satyricon".
K. Journaal.
De test van de Zoon des mensen (I). De verzoekingen in de woestijn. (CVK/IKOR).
22.55 Biovisie (3). Teleac

DUITSLAND I

16.35 K. Journaal.
16.40 Robot Emil en tante Bodzenka.
17.00 K. Di-do-domino. Spelen en leren voor ouders en kinderen.
17.20 K. Jeugd '70. Italië.
17.55 K. Journaal.
18.00 K Pater Brown. „Het blauwe kruis".
18.30 K. Seid ihr alle da? Voor de kinderen. „Sebastiaan Quirl."
18.40 K. Hier und Heute. Regionaal journaal van de WDR.
19.25 K. Trefpunt..... Athene.
20.00 K. Journaal.
20.15 K. Recht of onlecht. De zaak Mariotti (1). Strafzaak in de vorm van een documentaire.
21.45 K. Hervorming. Documentaire over de woeker, speculatie en een beetje algemeen welzijn in de Bondsrepubliek.
22.30 K. Journaal en kommentaar.
22.50 Sound-happening met de Mothers of Invention.
23.35 K. Journaal.

DUITSLAND II

17.30 K. Journaal.
17.35 ...18-20 Nur nicht passen. Kaarten met muziek.
18.05 K. Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.
18.40 K. Sisavang Vong van Laos. Uit de serie „Gekroonde hoofden.
19.10 Murmelei. Televisiespel.
19.45 K. Journaal.
20.15 K. Carmen Jones. Amerikaanse muziekfilm.
21.55 K. Journaal.
22.00 Terzake. Discussie.
22.45 K. Journaal.

DUITSLAND III

8.20 10.20, 12.10 en 18.00 Schooltelevisie.
18.30 Technische chemie (5).
19.00 K. Journaal.
19.05 K. Klaas Vaak.
19.10 K. Programma voor gastarbeiders uit Turkije.
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.45 Landbouwkroniek.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 De nieuwe school. Tv-serie.
21.00 Max Frisch in gesprek met Werner Koch.
21.30 Journaal.
21.35 Commentaar.
21.40 Robert Wolfgang Schnell leest voor. „Letzte Gedanken vor dem Zitronenkauf.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 Schooltelevisie. Dierkunde; aardrijkskunde; esthetische opvoeding; geschiedenis.
18.55 Zandmannetje. Teddy Brom.
19.00 Tienerklanken. Documentaire over de jeugd in Arabië.
19.30 Filmpje.
19.35 Politieke tribune. De Volksunie.
19.50 Keurig Frans.
19.52 Zoeklicht en mededelingen.
20.00 Journaal.
20.25 De goudroof. Politiefeuilleton (6): „De loense zaak.
21.15 Ten huize van.
22.05 Première. Jo Röpcke presenteert de nieuwe films van de week.
22.45 Journaal.
22.50 BTW. Egalisatiebelasting.

BELGIE (FRANS)

14.00 Schooltelevisie.
17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.05 Het magische scherm.
18.20 Popmuziek. Simon en Garfunkel.
18.50 Bébé Antoine. Voor de kleuters.
18.55 Miroir 2000. Tv-serie.
19.25 Kulturele manifestaties.
19.30 Journaal.
20.00 De zevende hemel. Speelfilm.
21.40 Carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert nieuwe filmfragmenten.
22.30 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en semieklassieke muziek (gr.). (7.30 Nieuws. 7.32-7.40 Actualiteiten. 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws 832 Voor de huisvrouw (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische kroniek. 10.20 (S) Muziek uit de Barok (opn.). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Hier en nu: actualiteiten) 14.00 Bij de tijd: radiopakket met actuele informatie over ontwikkelingen in de samenleving. 14.20 (S) Lichte grammofoonmuziek. 14.30 Country en westernrubriek. 15.00 Hervormde middagdienst. 15.30 Meer over minder: De stem van de sprekende minderheid, informatief programma. (16.00-16.02 Nieuws). 17.30 NCRV en Bloc: actuele kroniek. (18.30-18.41 Nieuws). 19.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 19.15 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 19.45 Muziek van het Leger des Heils. 20.00 Radio Actief: gevarieerd programma. (22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 Mededelingen). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Klassieke kamermuziek (opn.). 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplantenprogramma. (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten). 12.30 Modern platteland. 12.35 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Stereo: Scala - ontmoetingen met jonge Nederlandse kunstenaars: I. Sopraan en piano: oude en moderne liederen; II. Hobo en piano: moderne muziek. 14.00 Stereo: De Notedop: radioprogramma in een Notedop. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Land der Muzen: kunstkroniek. 17.00 Toppop: licht platenprogramma. 17.30 0· jongerenprogramma. 17.55 Mededelingen.

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Zing met ons mee: liedjesprogramma. 18.55 Stereo: Jazz Spectrum. 19.25 De gesproken brief. 19.30 Nieuws. 19.35 Kerk veraf en dichtbij. 19.40 Mens en Bijbel: radiocatechese. 19.50 Zint het gezin U?, documentaire over de funktie van het gezin. 20.05 Stereo: Residentie Orkest met solist: klassieke en moderne muziek. 22.00 Hilversum tien: interviews en lichte orkestmuziek. 22.30 Nieuws. 22.38 Radiojournaal. 22.55 'n Avondje uit: lichte orkestmuziek. 23.20 Ik hoor, ik hoor wat U niet hoort, muzikale lezing. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Flits - een instrumentaal programma. 9.30 Muziek bij de koffie. (10.00 en 11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Pop-Slick. 13.00-18.00 KRO-opdrie: popmixture. (13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 Op de oude toer. Een keuze uit archiefopnamen van de ROZ. 19.30-20.00 Journaal. van de kunst en zo.

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)

Oost-Vlaanderen: 6.30 Lach - in; Lach - uit. Programma met veel lichte muziek (om 6.45 Boontje zegt. 7.00 Nieuws.) 7.10 De hitgolf van BRT-twee. 7.30 Splinternieuws. 7.45 Tik een mop op de kop). 8.00 Nieuws. 8.20 Lichte melodieuze muziek. 9.00 Verzoekplaten.

Limburg: 10.00 Nieuws. 10.05 Het treintje van vijf over tien. Populair grammofoonplatenprogramma. 11.00 Litteraire rubriek. 11.05 Klassieke muziek van Auber, Liszt, Berlioz en Fauré. 11.45 Aperitief. Met Tommy Fritsch. 12.00 Variété van twaalf tot twee. (12.30 Splinternieuws. 12.45 Schurend Scharniertje door Jos Ghysen. 13.00 Nieuws).

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema. (15.00 Nieuws. 15.30 Splinternieuws). 16.30 Intetinte. Voor de kleuters.

Antwerpen: 17.00 Nieuws. 17.10 De lange wap. Voor de jeugd. 18.00 Populair klassieke muziek. 18.30 Splinternieuws. 18.40 Schiet niet op de producer. 19.00 Nieuws uit Brussel. 19.15 Lichte melodieuze muziek. 19.45 Vrij-uit. Humanistische uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Weet je ervan. Telefoonquiz. 20.30 Country- en westernmuziek. 21.00 Verzoekplaten (om 21.30 Splinternieuws). 22.00 Lichte plaatjes. 23.00 Nieuws. 23.10 Amusementsmuziek. 23.40-23.45 Avondgroet.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 10.30 Spreekwoordelijk. 11.30 Swing up, Helga. 11.57 Nieuws. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Voor de automobilisten. 15.00 Hier Frank, wer da? 15.45 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 15.57 Nieuws. 16.00 Schlagerquiz. 17.00 Verzoekplaten. 17.42 Nieuws. 17.45 Stars und Stories.
Nederlands: 18.00 „208 op volle kracht. Vanavond met disk-jockey Felix Meurders.
Engels: 19.30 Disk-jockey Tony Prince. 21.30 Bob Stewart. 23.30 Paul Burnett. 01.00-02.00 Disk-jockey Hard Rock en Kid Jensen. (Elk heel uur nieuws).

AANGEB. BETREKK.

Gevr. nette meisjes en LL.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstr. 197, Kerkrade. x

Voor direkt gevr. METSELAARS en opperlieden. Aannemersbedr. Slangen Kunderberg 10, Voerendaal. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor magazijnbediende en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

3 BARMEISJES gevr. voor overdag en 's avonds. Mio Bar, Heerenweg 241, Heerlerheide, tel. 045—213350. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectieatelier F. J. Bremen, Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade.

Gevr. LEERL. VERKOOPSTER bij Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustraat no. 8, Heerlen. x

Gevr. LEERL.-MAGAZIJNBEDIENDE bij Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustr. 8, Heerlen. x

Gevr. MEDEWERKER op landbouwbedrijf voor los werk. Ook als bijverdienste. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade, tel. 04492-1723. x

1e en 2e KAPSTER(ER) en gevorderd leermeisje gevr. Goede krachten hoog loon. Engels, Dautzenbergstraat 19 Heerlen. x

Heren INSTALLATEURS. Wij doen al uw fraiswerk teg. zeer gunst. pr. Sleuven v. lichtleiding boringen v. contactdozen boringen door beton. vloeren Lankhorst G. Ailbertuslaan 431 Kerkrade tel. 0445-7120. x

Nette leerl. VERKOPER gevraagd. Levensmiddelenbedr. P. Janssen-Schepers Spaubeek tel. 04493-1220. x

Net WINKELMEISJE gevr. voor kruidenierszaak, goed loon, 5-d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82 Heksenberg tel. 045-211097. x

Bijverdienste, film OPERATEUR gevr. voor vr. zat. zond. eventuele gegadigden melden: Royal theater Nieuwstraat 80 Hoensbroek. x

Elisabeth parfumerie zoekt voor dir. LEERMEISJE. Prettige werkkring Aanm. Geleenstraat 19a Heerlen. x

Net WINKELMEISJE gevraagd. Hoog loon. Levensmiddelenbedrijf P. Janssen-Schepers Spaubeek. Tel. 04493-1220. x

Voor direct gevr. 1e MONTEUR 2e monteurs hulpmonteurs, pompbediende. Garage A. Jasper Akerstraat 162 Kerkrade-West tel. 04445-3478. x

Kunt u hele of halve dagen of enige uren per dag (uitgezonderd zaterdag) vrij maken om te werken? Komt u dan eens met ons praten. Leeftijd tot 20 jaar. Ook scholieren komen in aanmerking. Hema Heerlen. x

Gevr. 1e DAMESKAPSTER-(er). Hoog loon; tevens 2e of aankom. kapster en een net leermeisje voor zo spoedig mog. Kapsalon „Marianne", Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865.

Voor dir. gevr. KANTINE-JUFFROUW. Melden L.C.I. Limburgse Confectie Industrie Kissel 53 Heerlen tel. 716526. x

Duitse fabriek in Keulen vraagt enige gedipl. MACHINEBANKWERKERS en allround installateurs; ca. 7 à 7.5 DM p. uur, 100% verz. en 15 DM reisgeld per dag, weekloon. Inl. De Vossekuil 312 Heerlen tel. 710517. x

Gevr. telefoniste-TYPISTE. J v. Cruchten N.V. Leijenbroekerweg 28 Sittard tel. 3844. x

Diklo techniek N.V. vr. voor werk in Limburg met spoed: vakbekwame ELECTROMONTEURS Wij betalen uw loonbelasting en soc. voorz. voor U. Verdiensten tot f 200.- netto per week. Inl. dhr. Fest Pijperstraat 59 Geleen telf. 04494-8267. x

Gevr. BANKWERKER. Voor goed vakman hoog loon. — Nuth 04447—1814. x

Met spoed gevr. SLAGERSKNECHT. Meerstens slagerijen, Past. Janssenstr. 4, Limbricht. Tel. 04490-5594.

Gevr. jong WINKELMEISJE voor zelfbed.zaak; prima loon, prettige werkkring. L. Hermens, Heideveldweg 2, Heksenberg.

WERKSTER gevr. voor 4 dagen p. w. van 9-1 uur. Begas. O. Nassaustr. 29 Heerlen

Nette HULP i.d. huish. gevr. voor halve dagen. Mevr. C. Patelski Prof. Lambertstr 12, Heerlen, te. 717794.

Schouwburg Sittard vraagt enige jonge café-restaurant-KELNERS. 's Zondags vrij Wilhelminastr. 20, Sittard.

Spoed. Gevr. METSELAARS voor akkoord DM 400 tot 500. Leeuwerikstr. 22, Eygelshoven.

Wij vragen BARMEISJE en disk-jockey. Zich te melden woensdag of donderdag Hotel Monopole, Einderstr. 115, Kerkrade.

Hotel Du Casque, Vrijthof Maastricht, tel. 04400-14343 vraagt nette H.C.R.-KELNER en leerlingkelner. Jaarbetrekking. Aanmelden: Helmstraat 14-16 (hotelingang).

Gevr. zelfst. werkend AUTOMONTEUR. Goed met mensen kunnende omgaan. Automobielbedrijf Louis Petit, Langs de Gewannen 8, Ulestraten, tel. 04403-2703. x

Wij vr. met spoed TIMMERLIEDEN voor betonbouw. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum, Tel. 045 nr 254460. x

WERKSTER gevr. 1 ochtend per week. De Stad Parijs, Saroleastr. 32 a, Heerlen. x

Gevr. flinke zelfst. WERKSTER in gezin met 4 kinderen, 2 schoolgaand. Maandagmorgen, vrijdag hele dag. — Mirandolle, Sabastraat no 2, Schaesberg, tel. 04443-1822.

Gevr. aank. POMPBEDIENDE of oudere kracht die nog actief is. Shell Quick Service Station J. W. Mengels, Jos Klijnenlaan 211 Geleen. x

Welk MEISJE van plm 16 j. wil mij helpen in de huishouding. Mevr. de Bruyn, Akerstr. 53, Heerlen. x

Wij vragen voor zo spoedig mogelijk een CHAUFFEUR-VERKOPER voor het bezoeken van winkeliers ,instellingen en bedr. met een uitgebr. sortering verbruiksart. Het werk wordt verricht met VW bestelwagen. Vast basisloon en provisie. Br. met vermelding van personalia en opleiding aan NV Handelsonderneming V. & H., Postbus 12, Brunssum. x

LEERJONGEN gevr. voor banketbakkerij. Maandag vrij M. Castermans, Mr. Ulrichweg 53a, Maastricht. Telef. 19039. x

Naaiatelier in Duitsland vraagt enkele NAAISTERS; beginloon DM 100.- pa week, Inl .tel. 04405-718. x

WERKSTER gevr. voor een ochtend per week. Laanderstraat 34, Heerlen.

BARMEISJE gevr. Chez Claire-bar, Voerendaal. Tel. 04446 nr 1541. x

Welk serieus meisje wil als AUPAIR naar Spanje Wordt in gezin opgenomen. Inl. tel. 045-714602.

Wij vragen m. sp. GRONDWERKERS. Aanm. kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

Gevr. voor halve dag p. wk. WERKSTER. Roebroekweg 8a, Heerlerheide.

HULP in de huish. gevr. v. donderdagochtend. Zelfst. k. werken. Mevr. Slooff, Jos Habetsstr. 10, Heerlen-Welten Tel. 715429. x

Wij vragen met sp. HANDLANGERS, sjouwers en betonafwerkers. Melden kantoor Maastrichterstr. 156 te Brunssum. Tel. 045-254460. x

VOEGERS en leerl.-voegers gevr. Hoog loon; voor Zuid-Limburg. Unescoplantsoen 13 Vrieheide. Tel. 045-214628. x

Wij vragen m. spoed METSELAARS voor woningbouw en utiliteitsbouw. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum, Tel. 045-254460. x

Met spoed gevr. leuke BUFFETJUFFR. voor vrijdag, zaterdag en zondag. Dancing Laberinto, Tel. 045-252448. Na 2 uur. x

Nette BUFFETJUFROUW gevr. voor nieuwe zaak. Zonder onbesproken levensgedrag onnodig te solliciteren. Dancing Kongo-bar, Industriestr. 20, Kerkrade-West, tel. 3715. x

Gevr. GEPENS. voor magazijnwerk e.d. Aanm. Witmakersstraat 5, Maastricht tussen 10 en 12 uur.

Gevr. LEERLING-KAPSTER Coiffure Smeets, Marisstraat no 26-28, Geleen-Zuid, telef. 04494—5701. x

STUCADOORS gevr. v. gr. bouwbedr. Alsdorf Eschweiler. Akkoordloon, event. verd. mog. f 400 tot f 500 per week. Franz Josef Goldermann Eschweiler, Lotzfeldchen 30. Tel. 0949 2403 2984 x

Interne HULP gevr. v. alle voork. werkzaamheden, liefst jonge dame. Norbertijnenstr. no. 61, Geleen, tel. 6270. x

BARJUFFR. gevr. voor hele week of enige dagen. Aanmelden na 7 uur. Play-time-Club, Maastrichterlaan no 14 Beek. Tevens student gevr. voor garderobe van 7 tot 12 uur. 's Zaterdags en 's zondags.

Gevr. in gerieflijke villa te Aerdenhout (Haarlem) in gezin met schoolgaande kinderen een aardig MEISJE, dat graag kookt als hulp i.d. huishouding, meer hulp aanwezig. Leeftijd vanaf 20 jr. Gezellige eigen kamer met t.v. Vrije tijd in overleg. Hoog loon. Mevr. W. Brenninkmeijer, Borgerweg 4. Tel. 023-241855.

Ruime BIJVERDIENSTE geboden aan aktieve personen als agent v.d. verkoop van onze prima tuin- bloem- en landbouwzaden, rozen, vaste planten, sierheesters, tuingereedschappen, bestrijdingsmiddelen. Vraagt uitv. inl. bij Firma F. Jager, Postbus 45, Winschoten. x

Voor direct gevraagd ervaren DIESELCHAUFFEURS. Aanmelden dagelijks: W. F. Gering, Intern. Meubeltransporten en verhuizingen, Kl.-Graverstraat 31, Kerkrade-West, tel. 2679.

HULP in de huish. gevr., 4 morgens per week. Mevr. Heere, Dalpad 12, Heerlen, Molenberg, tel. 716882.

Hotel Du Casque, Vrijthof, Maastricht, tel. 04400—14343 vraagt nette betrouwbare MEDEWERKER v. de funktie van 2e portier. Enige talenkennis gewenst. Jaarbetrekking. Aanmelden Helmstraat 14-16 (hotelingang).

Gevr. omgev. Aken METSELAARS, stratenmakers e wegenbouwers. Tel. 04447-1716, Terschuerenweg no. 63 Hoensbroek.

Halfw. TIMMERMAN-MEUBELMAKER gevr. voor caravanbouw. Leerjongen voor alle werkzaamheden. — Fa. Bron, Ganzeweide 139, Heerlerheide.

Voor direct gevraagd: ervaren TEGELZETTERS v. prima betaald akkoordwerk in Limburg. Verdienstmogelijkheden tot f 300.— netto p. wk Desgewenst ook voor vrijetijdswerk en/of bijverdienste. Aanmelden Heistraat 69 Sittard, tel. 04490-3798.

GRONDWERKERS gevr. v. Dld. Duits verzekerd. Elke dag thuis. Melden Jabeek. Wiegelraderweg 46, na 19.00 uur.

De Spar Z.B. vraagt JONGEN of meisje voor prettige winkelwerkzaamheden. Van Weerden Poelmanstr. 34-36, Heerlen, tel. 045-713471.

Gevr. jonge vrouw als SERVEERSTER voor de avonduren. Rest. Le Coq d'Or, Emmaplein 2, Heerlen, telefoon 713556.

Gevr. vrouwelijke BEDIENDE aan de L.H.N.O. te Beek, Molenstraat 62. Alleen schriftelijke sollicitaties.

65+. Welke handige VAKMAN metselaar-tegelzetter heeft interesse om een aardig karwei op te knappen? Moet beslist goed werk kunnen maken. Aanm. na 6 uur of zaterdag. Vogely Zandweg 101 Heerlen. x

Nette zelfst. WERKSTER gevr. in klein gezin v. 3 à 4 dagen p.w. Hoog loon. Mevr Aarts, Op de Bies 17, Schimmert, tel. 04404-318. x

Jong MEISJE gevr. in artsengezin. Mevr. Groenewegen, Akerstraat 148 Heerlen tel. 715746. x

Albert Heyn vr. voor zijn Supermarts Brunssum, Sittard (nieuw te openen) en Geleen MEDEWERKERS voor div. afdelingen. Inl. bij de bedrijfsleiders van de filialen Brunssum en Geleen x

WERKSTER gevr. voor 3 Amerik. gezinnen, wonende in Schaesberg. 1 dag per week per gezin. f 2 per dag per uur. Liefst enige kennis Eng. taal. Inl. 045-263225 van 8.30 tot 17 uur.

Met spoed gevraagd leuk KINDERMEISJE voor maandagmiddag, dinsdag- en woensdagmorgen en donderdag. Aanm. na 7 uur, Vonckstr. 9 Amstenrade.

Moderne VERKOOPSTER of verkoper gevr. voor moderne boek- en tijdschriften enz. Omg. Roermond. Mondelinge soll. na tel. afspraak. Hoenjet, Marshallsingel 12, Heerlen, te. 214962. x

WERKSTERS gevr. voor vrijd. 8-12 uur, goed loon. Schoonmaakbedr. Nijkamp. Dorpstr. 88 Brunssum, tel. 251976.

BARMEISJE gevr. Bettina Bar, Akerstr. 8, tel. 04445-6686. x

Voor dir. gevr. eerste en tweede KAPSTER en leermeisje. Kapsalon Stijfs, Kaalheidersteenweg 295 K'rade-W., tel. 04445-5467. x

Gevr. 65+er voor werkzaamheden op farm. Mondelinge soll. na tel. afspraak, Hoenjet, Marshallsingel 12, Heerlen, tel. 214962. x

Lief MEISJE in huish. m. 3 kinderen gevr. 5 d. w.w. Prettige werkkr. Mondelinge soll. na tel. afspraak Hoenjet, Marshallsingel 12 Heerlen, tel. 214962. x

Gevr. HULP i.d. huish. voor enkele hele of halve dagen p.w. van Grunsvenplein 121 Heerlen. x

HULP i.d. huish. gevr. 2 halve dgn. p. w. E. Pfennings, Limbrichterstr. 30, Sittard, tel. 2779. x

Gevr. 1e KAPSTER. Kapsalon Kitty Trichterweg 122 Treebeek (Amstenrade) tel. 045-214551. x

Roxy Theater Geleen heeft plaats voor een PLACEUSE (ook gehuwden komen in aanm.). Aanm. 10-12 uur. x

WERKSTER gevr. v. 3 halve dagen p.w. w.o. zaterdagmorgen. Aanm. bur. dr. J. Herold, St. Lambertuslaan 9, M'tricht, dag. van 9-12 en van 2-6 uur, tel. 04400-14547. x

BARMEISJE gevr. voor hele week of vrijdag, zaterdag en zondag voor 5 uur. Vaechthof 39 N'hagen, na 5 uur, tel. 04443-1377. x

Zelfstandige MONTEUR gevr. voor servicestation omg. H'broek. Br. o. nr. H 3284 L.D. H'broek. x

3 BARDAMES gevr. Hoog loon. 's Zondags vrij. Carrousel Bar. Provinciale weg 31 Noord Oirsbeek, tel. 04492-1873. x

SPOORWEGWERKERS gevr. voor Duitsl. Duits verz. iedere dag thuis. Bruto dm 5.67 p. u. plus dm 3 per dag. Cremers, Mariënwaard 42, tel. 22914 M'tricht. x

LOODSARBEIDERS gevr v.h. westen v.h. land, vanaf 18 jr. Vrije kost. Vrij reizen, goed loon. H. Smeets, Dorpstraat 59 Buchten, tel. 04498-1267. x

Gevr. a. BIJRIJDER voor meubelwagen. b. Woningstoffeerder, vakman. c. Leerl. verkoper. Aanmelden Vegers Meubelen, Honigmanstr. 47, Heerlen. x

Een vrl. of mnl. HULP gevr. voor inpak- en andere werkzaamheden. Vleeswarenfabriek Paul Camps, Kissel 44 Heerlen, tel. 711848. x

Steevens bakkerijen kunnen plaatsen: BROODBEZORGER voor bestaande wijk. 5 daagse w.w. Hoog loon. Stationsstr. 70 Elsloo, tel. 04402-1738. x

BUFFETJUFFROUW gevr. La Veneziana, O.N.-str. 16, Heerlen, tel. 714249. x

Vrl. HULP gevr. i.d. automatiek voor 's zondagsavonds. Werkt. van 5.30-1.30. Hoog loon. O. Haemers O.N.-straat 31 Heerlen. x

GEVR. BETREKK.

Voor alle SCHILDER- en BEHANGWERK, vlugge bediening. Tel. 04494—3381. x

Aannemersbedrijf kan direct opdrachten aanvaarden voor NIEUWBOUW of verbouwingen. Tel. 045-254460. x

BROOD- en BANKETBAKKER, in bezit van rijbewijs, is genegen als reserve-verkoper in te vallen. A. Starmans, Bautscherweg 66 Heerlen, tel. 714568. x

Voor METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288. x

Voor direkt gevr. grote en kleine objecten SCHILDERWERK door geheel Limburg. Concurrerende prijzen. Tel. 04494-5307 b.g.g. 04492-1822. x

Dakdekkersbedr. VEGA gespecialiseerd op rep. en vern. v. daken en platte DAKEN. Schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. BANKSTEL + gecomb. kolenkachel gasfornuis. Kasteelstraat 54-56 Brunssum.

Grijze KOLENHAARD f 45,- bijzetkachel kolen f 35,- Rijksweg Noord 4 Geleen.

Biedemeier MEUBELS te koop Fr. Erensstraat 16 Sittard tel. 2484. Ook 's zaterdags en zondags.

Te k. 3 limba DEUREN, 1 limba kastdeur, 1 wasbak, 7 TL armaturen, 1 stoel herensalon, 1 formica kast, Wellapor, 1 wastafeltje m. 2 stoelen 2 stoelen. Amstenraderweg 105 Hoensbroek.

Te k. PICK-UP platenwisselaar in salonkast kinderwagen (half hoog). Engerplein 9 Treebeek.

Blaupunkt TV te k. f 50.- Heerlerweg 152 Hoensbroek tel. 211729.

Te k. BETONPALEN en houten palen geschikt voor afrastering 2 mtr. lang Prins Hendriklaan 26 Waubach. x

Dames- en heren SPORTFIETSEN v.a. f 55,- Grond Schaesbergerstraat 51A Terwinselen. x

1 Biedermeijer GLASVITRINE en een z.g. bon.heur kast. Br. on. nr. F 877 bur. dezer. x

VISBOOT polyester met 7 pk moter en trailer, compleet, voordelig te koop. Sport Tillemans Rumpenerstraat 25 c Brunssum. x

Te k. hoge Koelstra KINDERWAGEN i.z.g.st. Prijs f 75,- Staringstraat 8 Molenberg-Heerlen. x

Te k. ijzeren LEGHOK Heerenweg 257 Heerlen.

Grote sortering KINDERWANDELWAGENS de nieuwste modellen ledikantjes, kastjes, commodes, reiswiegen, boxen, kinderstoel verchr. f 32,50. Beumer Rumpenerstraat 37B Brunssum. x

TE KOOP GEVR.

Olie- of GASHAARD te k. gevr. Br. m. kleur, merk en prijs Postbus 30 Geleen. x

Te k. gevr. TYPEMACHINE, restanten en winkelopr. v. speelgoed, luxe en huish. art., mod. meubels, radio, bandrec., plat.speler, boeken enz. enz. Br. m. prijs aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 2760. x

Gevr. SALONKAST, oliehaard, gashaard en minigaskachel. Kock Kampstraat 62 Geleen tel. 3412.

Te k. gevr. GRILL (electr.) voor bv. 4 of 5 hanen tegelijk te grilleren. Aanb. Berkelplein 144 Valkenburg. x

Te k. gevr. GARAGEKRIK (ook defect), tel. 045-212223.

Uw adres voor oude METALEN: Janssen Lintjensweg 2 Munstergeleen ook afhalen bel 04490-9291. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur aangeboden ± 100 m2 verwarmde SOUTERAINRUIMTE. Geschikt voor kantoor- teken- of opslagruimte, gel. te Amby In de Oo. Te befr. Expl. Mij Keulen NV, Molenstraat 40, Geleen 04494-6900. x

Te huur gem. KAMERS gebr. v. douche, toilet, keuken, telef. in het centr. van Sittard. Tel. 04490—9235. x

Gemeubileerde KAMERS te huur o.a. keuken, bad en c.v. (centr. verw.) te Hoensbroek, tel. 212268. x

Te huur WINKEL m. verblijfplaats of kantoor, zeer geschikt voor herenkapper, voorzien van water, gas en electr. Hoofdstraat 59, Amstenrade, tel. 1764. x

HUUR nw. t.v.'s, wasautomaten, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. artikelen, bankstellen. Volledige gar. en onderh. gratis. Altijd recht van koop, met aftrek van betaalde huurpenningen. Tel. 04444-1840.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen, tel. 045—717882. x

8 km van Heerlen. Te huur aangeb. goed gem. 2 KAM.-FLAT, c.v., van 23-10 t.m. 19-12-'70, incl. electra en gas f 600,— totaal. Br. ond. no. E 877 bur. dez.

Kerkrade: KOSTHEREN gevraagd; aparte kamers, met douche. Br. ond. no. 2545 bur. van dit blad.

Te h. gem. KAMER m. kook- en stookgel. Grasbroekerweg no. 27 Heerlen. x

Te huur goed gemeub. ZIT-SLAAPKAMER. Pannesheiderstraat 19 na 12 uur. — Bleijerheide-Kerkrade. x

Gem. KAMERS te huur. Inl. Veldkuilstr. 42 Kerkrade x

Centr. BRUNSSUM, gestoff. etagewoning, incl. verw., eerste verdieping, aparte toegang: hal, woonk., 2 slpk. ofwel (1 slpk. en 2 kleine slpk.), douche, groot terras, keuken met gasforn. en koelkast. Huurpr. f 225.- p.m. Inl. tel. 045-252473. x

TE HUUR GEVR.

Voor 6 mnd. gevraagd MAGAZIJNRUIMTE plm. 200 m2 opslag meubelen. Prijs en ligging liefst gemeente Heerlen aan Postbus 335 Heerlen. x

Nette jongeman (21 jr.) zoekt KOSTHUIS in Heerlen. — Weekend afwezig. Br. ond. no H 876 bur. dezer.

Te huur gevr. gr. DIEPVRIESRUIMTE. Tel. 045-213616 of 04406-5034. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. keuken en bad + c.v. Hompertsweg 17A Schaesberg, tel. 1003. x

Net alleenst. Heer 24 jr. zoekt ongemeub. WOONRUIMTE, apartement of kl. huisje. Zelf opknappen geen bezw. in Heerlen of omg. Br. o. no. N 6021 L.D. N.hagen. x

WONING met ruimte, voor bouwbedrijf, Huur ± f 250,- per mnd. Br. ond. no. B 877 bur. dez. x

Te huur gevr. per 15 nov. '70 door rustige jongeman (middenst.-milieu), vrije WOONRUIMTE of 2 gem. kamers m. kookgel., verw. en gebr. van douche of bad. Maastricht, Vaals of omgev. Br. ond. no. K 876 bur. dez. x

RUILEN

Te ruil aangeb. BEJAARDENWONING, Litscherveld, Heerlerheide met c.v. teg. bejaardenwon. of flat in Schandelen of Schaesbergerveld. Br. o. nr. N 6020 L.D. Nieuwenhagen. x

Mooie HOEKWONING, 3 slpk., gr. tuin, teg. woning Versiliënbosch. Reestraat 46, Heksenberg. x

DIEREN

Goed tehuis gezocht voor 3 jonge POESJES. Keerweg 74 Heerlerbaan tel. 045-712989. x

Te k. pr. D.HERDER 6 mnd. f 100,-. Tel. 04443-2323.

Te k. Ierse SETTER 12 mnd. oud. De Negristraat 1, Brunssum.

Te k. kl. KANARIES. Karel Doormanstraat 44, Brunssum

Te k. korth. St. BERNHARD, teef met stamb. 10 mnd. oud. Assenstraat 15, Schaesbergerveld Heerlen. x

Te k. nog enkele zeer mooie DWERGPOEDELTJES. Bleijerheidestraat 34, Bleijerheide Kerkrade, tel. 6028. x

Te k. prima RIJZADEL m. beugels, midd. maat f 215,-. Tel. 04445-5908. x

Te k. 2 zwarte DWERGPOEDELS, Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103. x

Te k. DWERGPINCHER 5 mnd oud. Prins Hendriklaan 32, Waubach. x

Wij missen sinds 3 dagen een klein grijs POESJE. Als het bij U is aangelopen zouden wij het zeer op prijs stellen als U het even liet weten. Den Brok, Prof. Debyestraat 52, Hoensbroek Demplan. x

Te k. zw. POEDELTJES Br. Schaepmanstraat 25, Schaesberg Kakert. x

ONDERWIJS

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstr. 2. tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

AVONDMAVO 22 maanden. Instituut Waaifoort. Heerlen, Akerstr. 65 (tel. 713717), Maastricht A. Battal. 34 (tel. 13639). x

Export-noodzaak te laat onderkend

Confektieindustrie zit midden in aanpassing

DEN HAAG, 15 oktober (GPD) — Vroeger heeft de confectie-industrie ook regelmatig depressies doorgemaakt doch dan werden zij vrij snel weer door een periode van herstel en vernieuwde expansie gevolgd. De bedrijven kregen daardoor gelegenheid om nieuwe reserves te vormen als stootblok voor de volgende periode van teruggang. Nu is echter de diepe depressie van 1967 gevolgd door een periode van verzeling en moeizaam herstel. Het heeft de industrie drie jaar gekost om weer het produktiepeil van het laatste normale jaar, dat was 1966, te bereiken. Deze industrie bevindt zich midden in een aanpassingsproces, dat reeds vele slachtoffers heeft gevergd. Gezien de huidige loonontwikkeling moet gevreesd worden dat er nog wel meer slachtoffers zullen volgen.

Loonstijging zal nóg meer slachtoffers gaan maken

Het lopende jaar heeft enige verbetering gebracht, waarbij in de eerste plaats moet worden gezien naar de grote exportstijging van 36 procent. Zij werd in het eerste halfjaar bereikt. Voor het tweede halfjaar mag eveneens een forse toename worden verwacht. Verder heeft de nieuwe mode tot een verlevendiging van de vraag geleid. Mede als gevolg daarvan schijnt de tot voor kort dreigende leegloop aan het eind van het seizoen nu wel te zijn opgeheven.

Herstel in detailhandel

De voorzitter van de Nederlandse Economische Vereniging voor de Confectie industrie (NEVEC) heeft hierop gewezen tijdens de jaarlijkse ledenvergadering. De omzet in de detailhandel vertoont eveneens een herstel. Naar waarde berekend ligt zij circa 1 procent boven het peil van 1969.

Hierbij dient in aanmerking te worden genomen dat, in aantallen uitgedrukt, de detailhandelsomzet maar weer net op het peil van 196 is gekomen. Hieruit kan worden afgeleid, dat de consument zich met zijn bestedingen aan kleding. Met een verdere verhoging van de btw in het vooruitzicht en met de herinnering aan de kopersstaking nog vers in het geheugen, kan men op korte termijn niet optimistisch zijn ten aanzien van de ontwikkeling van de binnenlandse markt.

Importen baren zorg

In verband daarmee blijven de importen zorgen baren, omdat zij nu niet meer een groter deel van een groter wordende koek toebedeeld krijgen, maar een groter part van een gelijkblijvende koek.

Met andere woorden: in de huidige marktconstellatie gaat de groei van de importen rechtstreeks ten koste van de afzet van de nationale industrie. Tegen de stijging van de importen uit Westeuropese landen valt niet veel kritiek te uiten, omdat zij logisch gevolg is van de grotere economische eenheid waar wij naar toe groeien.

De lage-lonen-landen

Anders ligt het ten aanzien van de importen uit de lage-lonen-landen, welke met dergelijke lage loonkosten werken, dat zij door geen enkel efficencyverschil gecompenseerd kunnen worden. Tegen die produkten heeft de Nederlandse industrie feitelijk geen verweer. Het gevolg is dat zij gedwongen is om dat deel van de produktie, dat door de goedkope importen wordt bestreden, los te laten.

Dit brengt voor enkele sectoren en een groot aantal bedrijven ernstige problemen, aanpassingsproblemen, met zich. Het zou een zaak van gezond industrieel beleid zijn, aldus de voorzitter van NEVEC, om groei van de importen uit de ontwikkelingslanden zodanig te vertragen, dat de getroffenbedrijven de mogelijkheid hebben zich om te schakelen.

Slechts in twee van de zes EEG-landen worden aan de importen uit de lage-lonen-landen geen belemmeringen in de weg gelegd. De overige weten ze zo te beperken, dat er geen enkele invloed van uitgaat op het prijspeil van de nationale industrie. In het algemeen wordt de omvang van de import uit lage-lonen-landen onderschat.

Naar waarde berekend vormt het aandeel van deze landen momenteel 12 procent van onze totale kledinginvoer. In volume berekend ligt het marktaandeel aanzienlijk hoger, terwijl de druk op de prijzen, die ervan uitgaat, nog eens zo groot is.

Niet meer bolwerken

Het is dan ook niet verwonderlijk dat er in ons land en in Duitsland vele ondernemingen zijn geweest, die het in de lange periode van kostenstijgingen aan de ene kant en afzetmoeilijkheden en druk op de prijzen aan de andere kant, welke sinds 1967 bestaan, niet hebben kunnen bolwerken.

In ons land daalde het aantal confectiefabrieken en ateliers met 16 procent, terwijl onder andere in de Duitse damesbovenkledingindustrie het aantal ondernemingen in de periode 1966 tot 1968 zelfs met een kwart verminderde.

De confectie-industrie heeft zich tot dusver niet erg met de toekomstprognose beziggehouden. Reeds een aantal jaren geleden werd berekend dat de afzet van de nationale industrie op de binnenlandse markt maar in geringe mate zou stijgen. Derhalve zou de expansie moeten onstaan door opvoering van de export. Slechts betrekkelijk weinig ondernemingen hebben de prognose ernstig genomen en hebben in de periode toen het nog niet absoluut noodzakelijk was te exporteren, een exportorganisatie opgebouwd. Een groot aantal is pas zeer laat tot deze conclusie gekomen en heeft toen overhaast een entree in diverse markten moeten forceren. De exportstijging van de laatste anderhalf jaar is verheugend, maar indien de exportdrive eerder was begonnen, zou wellicht de klap van 1967 minder hard zijn aangekomen, aldus NEVEC.

BEDRIJFSLEVEN

KERNCENTRALE

Tegen het einde van dit jaar zal de Australische regering bekendmaken welke inschrijver de eerste Australische nucleaire electriciteitscentrale bij Jarvis Bay (125 km ten zuiden van Sydney) zal gaan bouwen. Daartoe zal een keus moeten worden gemaakt uit de vier reactor-fabrikanten die uiteindelijk zijn geselecteerd: Atomic Energy uit Canada, Nuclear Power Group uit Engeland, Kraftwerk Union uit West-Duitsland en Westinghouse Electric uit de V.S.

De minister van Nationale Ontwikkeling, mr. Schwartz, zei een maand geleden in Canberra, dat de definitieve beslissing afhangt van technische, economische en contractuele aspecten, terwijl ook het type reactor in de besluitvorming een grote rol speelt. Australiës eerste nucleaire centrale zal omstreeks 1975 in werking moeten zijn.

MIJNBOUW

De Australische TNO-roganisatie CSIRO heeft een sonde ontwikkeld, waarmee ondergronds de samenstelling van de aardlagen in een boorgat kan worden onderzocht. Het instrument bestaat uit een radio-actieve bron, die de omringende mineralen met neutronen bombardeert, de straling die deze stoffen dan op hun beurt produceren, wordt gemeten en met behulp van een computer geanalyseerd. Volgens de leider van het team dat het instrument heeft ontwikkeld, is deze sonde de enige in zijn soort in de westelijke wereld.

OLIE

Namens de British Petroleum is meegedeeld, dat men pas over een week zal kunnen vaststellen of de nieuwste olievondst van de maatschappij, 130 mijl uit de kust van Schotland, een rijke is geweest.

Geruchten, dat dit al was vastgesteld, hadden de aandelen van BP op de Londense beurs in enkele dagen tijd met 1 shilling doen stijgen tot 84 shilling. „Als men nu al spreekt van een enorme vondst", aldus BP, „dan kan dit vooralsnog alleen maar worden beschouwd als zuivere speculatie".

SPAREN

De spaarbank St. Pancratius te Heerlen boekte over de maand september van dit jaar een voordelig spaarsaldo van bijna 65-duizend gld. Het totale tegoed van de 46.101 rekeninghouders steeg daardoor tot ruim 64,3-miljoen gld.

Het positieve spaarsaldo over de eerste 9 maanden van 1970 ad 1,24 miljoen gld. bleef gevoelig achter bij het positieve saldo over de eerste 9 maanden van 1969, toen dat saldo 2.93 milj. gld. beliep.

BEURSOVERZICHT BEURSOVERZICHT

Kon. Olie vast

AMSTERDAM, 15 okt. — Op de Amsterdamse Effectenbeurs vertoonde Kon. Olie een vaste stemming. Als gevolg van de winst van ongeveer anderhalve dollar voor de aandelen Royal Dutch in Wall Street ging de notering naar boven. Bij de start van de handel werden zaken gedaan op f 153, hetgeen een vooruitgang inhield van f 2.60.

Van de andere internationale aandelen werd Philips ingezet op f 64.10 waarmee een verlies werd geleden van f 0.50.

AKZO steeg nog f 1 tot f 87.50. De stijging voor deze aandelen werd door de beurs toegeschreven aan buitenlandse belangstelling.

Hoogovens noteerde f 83 hetgeen een verlies betekende van f 0.70. Unilever startte op f 98, een daling van 40 cent. Op de locale markt mocht niet worden gehandeld in de aandelen Korenschoof. Deze aandelen noteerden dinsdag 150. De beurs verwacht dat er een bod zal worden uitgebracht.

Op de incourante markt ging de notering van de aandelen Econosto omhoog. Als gevolg van de plannen om officiële beursnotering aan te vragen liep de koers op van 700 tot ongeveer 790.

De staatsfondsenmarkt stond opnieuw onder druk.

De cultuuraandelen startten met een flauwe stemming. De scheepvaartfondsen lagen licht verdeeld in de markt. Een flauwe stemming gold voor de aandelen Algemene Bank Nederland; de koers ging nog met f 3 omlaag tot 225.50. Op de lokale markt hebben de tapijtaandelen overwegend terrein moeten prijsgeven. De koers van Bergoss ging 13 punten naar beneden tot 184 en Desso verloor nog f 3.50 op f 67. Ver Touwfabr lagen 7 punten lager in de markt op 155 en Veneta daalde 5 punten tot 131.

Bols ging f 6 achteruit tot f 140 en Gist-Broc gaf een reactie te zien van f 1 op f 112. De notering van Scholten-Honig steeg nog met f 1.50 tot f 49 en daarmee was het gehele verlies dat was ontstaan na de publicatie van de winstdaling in het per 31 augustus afgelopen boekjaar ingehaald. Op de incourante markt noteerde Econosto uiteindelijk circa 780. Aandelen VAT liepen f 0.50 op tot f 9 laten. De koers van SPHINX liep terug tot circa 350.

Van de internationale aandelen ging Kon Olie per saldo met f 2.50 omhoog tot f 152.90. AKZO trok f 0.60 aan tot f 87.20 Philips verloor f 0.40 op f 67.20 en Unilever steeg f 0.60 tot f 99.

INTERNATIONALE SAMENWERKING

Vernietiging van afvallen van chemische industrieën

DEN HAAG, 15 oktober — Door bemiddeling van het Bureau Milieuhygiëne van de twee centrale industriële werkgeversbonden VNO en NCW, is een oplossing gevonden voor de verwerking van chemische afvalstoffen. Totdat midden vorig jaar de vuilverbrandingsinstallatie van de gemeente Amsterdam in gebruik werd gesteld, zorgde het aan de Diemerzeedijk aldaar gelegen chemisch afvalverwerkingsbedrijf J. Goede N.V. voor het opruimen van die afvalstoffen afkomstig van ondernemingen in ons land. Met het in gebruik nemen van de gemeentelijke installatie waar, zo was de bedoeling, ook de Amsterdamse industrie terecht kon, kwamen ondernemingen buiten de hoofdstad voor de vraag waar ze in het vervolg de chemische alvalstoffen kwijt konden.

Het Bureau Milieuhygiëne heeft contact tot stand gebracht tussen twee Nederlandse ondernemingen en een Belgisch bedrijf die in samenwerking zorg zullen dragen voor het afvoeren, verwerken, vernietigen van chemische afvalstoffen van Nederlandse industrieën.

Verbrandings-installatie

Drie andere Nederlandse ondernemingen zijn bezig met een onderzoek naar de mogelijkheden van het bouwen van eén verbrandingsinstallatie.
Nestorak Handel- en Transportmij in Rotterdam zal chemische afvalprodukten van Nederlandse industrieën afvoeren naar een leemgroeve in de buurt van Mannheim. Die stoffen mogen niet brandgevaarlijk en niet giftig zijn.

NV Vebeca in Bilzen (België) onderhoudt relaties met de West-Niedersachsischen Verbrennungs Gesellschaft in Osnabrueck, die in Achmer een verbrandingsinstallatie voor afgewerkte olie heeft en de bouw van zo'n installatie in België overweegt. **Vebeca heeft voor de duur van tien jaar een contract met het genoemde Duitse bedrijf, waarbij haar alleenvertegenwoordiging is toegekend voor het inzamelen en het afvoeren van chemische afvalstoffen in de Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk en de Benelux.**
Tanker Transport Service NV, een dochtermij van Cindu, Key en Kramer, verzorgt afvoer van chemische afvalstoffen, vooral chloorhoudende, naar de Atlantische Oceaan.

Handelsbeurzen kibbelen om namen

AMSTERDAM, 15 okt. — De directie van de Internationale Huishoudbeurs te Amsterdam heeft zich tot alle organisatoren van consumentenbeurzen en aanverwante tentoonstellingen gewend met een brief waarin wordt geconstateerd dat steeds meer wordt overgegaan tot het gebruik van de naam HUISHOUDBEURS voor alle mogelijke manifestaties in den lande.

Zij wijst voorts erop dat de naam HUISHOUDBEURS in 1952 werd gedeponeerd en geïntroduceerd met betrekking tot het houden van een tentoonstelling, terwijl tevens onder deze naam zaken worden gedaan. Uit dien hoofde worden betrokkenen vriendelijk — doch dringend — verzocht het voeren van deze naam achterwege te laten dan wel het gebruik ervan te staken en hun manifestaties voortaan aan te kondigen als „consumentenbeurs".

(De banaming, die de Int. Huishoudbeurs aan haar concurrenten wil opdringen, is minstens even onjuist als haar eigen naam. „Beurzen" als hier bedoeld worden niet door of voor consumenten georganiseerd, maar door de handel, evenals „Huishoud"-beurzen niet worden georganiseerd door of voor huishoudsters of huisvrouwen.

Met haar „vriendelijk verzoek" bevordert de Int. Huishoudbeurs onbevoegd het voortgaande misbruik door de handel van het begrip „Consument", nadat het aan deze handel duidelijk was geworden, dat het bestrijden van akties van de zijde van de consument uitzichtloos was en hij van de nood een deugd tracht te maken.

Bescherming van het begrip „Consument" is o.i. allereerst op haar plaats. Red. L.D.).

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 15 oktober. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddag 312 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 107 (34.3 pct), lager 148 (47.4 pct), onveranderd 57 (18.3 pct). Vorige beursdag totaal 323; hoger 119 (36.9 pct) lager 131 (40.5 pct), onveranderd 73 (22.6 pct).
In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiele slotkoers van gistermiddag.

AKZO	—	(87.20)
Hoogovens	—	(83.70)
Kon. Olie	152.80-153.50	(152.90)
Philips	64.20	(64.30)
Unilever	99.00	(99.00)
KLM	144-145	(144.40)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 15 oktober. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen dinsdag 13 oktober de volgende noteringen; (tussen haakjes de koersen van dinsdag 13 oktober aan de Newyorkse effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 47 -47 1/8)	$ 47 1/4-47 1/2
Philips	($ 19 3/4-20 1/8)	$ 19 1/2-19 7/8
Unilever	($ 27 -27 3/4)	$ 27 1/4-28
KLM	($ 44 1/4)	$ 44 7/8

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3.60 1/4 overten met:

Kon. Olie	(f 169.34-169.81)	f 170.24-171.14
Philips	(f 69.36 - 72.53)	f 70.26 - 71.47
Unilever	(f 97.28 - 99.98)	f 98.18-100.26
KLM	(f 158.43)	f 159.56

(opgave Hirsch & Co.)

Puzzel mee

Horizontaal: . proeftijd, 5. kwaliteit, 9. hoofddekel, 11. zoogdier, 13. drank, 15. tijmaat, 16. bergweide, 18. kloosterlinge 19. ik weet de naam niet (Lat. af.), 20. sportartikel, 21. motorschip (fk.), 22. ironie, 23. erkentelijkheid, 24. Latijns voegwoord, 25. tijdrekenig, 27. boom, 29. rijtuig, 31. ondersoct, 32. behoeftig, 33. plaats in Frakrijk, 35. vaartuig, 36. draagvat, 39. werpkoord, 40. Aziatische rivier.

Vertikaal: 1. choor, 2. nakomelingen, 3. gezwel opplanten, 4. maatstok, 5. symbool voo selenium, 6. boom, 7. voorteken, 8. paardebit, 10. vaartuig, 12. voordeli, 14. kathedraal, 16. bloem, 17. mthol. figuur, 24. effen, 26. stengel, 2 vettige substantie, 30. zoogdier, 32. rivier in Italië, 34. buitendijks land, 35. vochtmaat, 37. soort onderwijs (afk), 38. loswal.

Oplossing vorige puzzel

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	86.60	87.20
Alg. Bank Nederl.	228.50	224.80
AMRO-bank	52.20-30 gl	52.10-20
A'dam Rubber	45	42
Deli Mij.	67.60-80	67.10
Dordtsche Petrol.	947.9	960
idem 7% pr.	947.5	960
Heinekens bel. & beh.	218.50	218.50
Heinekens Bier	225.50	225
HAL	100 gl	100
Hoogovens	83.70-80	83.50-80
HVA	60 gb-0,5 g	59 gb-9.5
KLM	144-145	143.30-50
Kon. Petr.	150.20 gb-(	152.80 gb-3
KNSM	94-4.30 gl	94.80-5 gl
Nat. Nederl.	81.60-90	81.60-70
Phs. v. Ommeren	285.5 gb-7	287
Philips	64.50 gb-6(	64.20 gb-4(
Robeco	224.90	225.40-50
Rolinco	172	172.40-50
Scheepsv. Unie	86.20-40 gl	86 gb
Unilever	98.40	99

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8..	100.40	100.20
idem 15-j. '70-1	8..	100.30	100.10
idem 15-j. '70-2	8..	100.15	99.90
idem 7-j. '69	8..	102.80	102.20
idem '70	7¾..	100.40	100.40
idem '69	7½..	94.40	94.40
idem '66-1	7..	91.60	91.60
idem '68-1	6½..	86.30	86.10
idem '66	6¼..	87.20	87.30
idem '67	6..	83.50	83.40
idem '65-1	5¾..	84.75	84.75
idem '64-1	5¼..	82.15	82.20
idem '64	5..	78.70	—
idem '58	4½..	84	84
idem '59	4¼..	80.50	80.50
idem '61	4..	78	77.80
idem '53	3¾..	71.70	71.50 gb
idem staff '47	3½..	65.95	65.90
idem '51	3½..	90.50	90.50
idem '48	3¼..	62.50	62.40
idem '37	3..	84.20	84.20
idem '47	3..	89.25	89.25

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Ned. Gem. 7-j. '69	8..	100.60	100.30
idem '66-1	7..	91.50	91.50
idem '67-1-2	6¾..	—	87.60
idem '67-1	6½..	85.90	85.55
idem '67	6¼..	83.60	83.50
idem '57	6..	90.60	90.80
idem '65-1	5¾..	84.30	84.30
idem '65	5½..	83.30	83.20
idem '58	5¼..	86.20	86.20
idem '58	5..	81	80.90
idem '58-1-2-3	4¾..	79.30	79.30
idem 30-j. 58/59	4½..	78.30	78.20
idem '52	4¼..	—	—

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

idem rntspbr. '52	201	201 b
idem '57	198	197
idem '64	131.50	131.50
idem '65	125	124.80
idem '66-1	126.50	126.50
Exp.Fin.Mij '66 7½..	97.60	98
idem '58 5½..	95.90	95.60
idem '58	—	95.30
idem '58-1-2 5..	94	94.10 b
Middell. Cred. '62 4¼	96.40	96.40
N.B. Midd. Kr. '66 7..	98.50	99
idem '65 5¾..	88.50	89
Nat. Invest. '65 5¾..	89.70	89.70 l
idem 4¾..	82.50 l	82.50 l
Ned. Ontwikk. '66 7..	—	—
idem '64 6..	—	84.60 l

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¼..	77	77.50
AMRO bank	5½..	94.50	94.50
Berghuizer pap.	6¼..	96.50	96.50
Bergoss	6¾..	82	—
Berkels Pat.	5 ..	92.20	92.50
Bols	6¾..	147	141.50
Borsumij	3¼..	94	93.60
Elsevier	7¾	139	140
Gelder Pap.	4¼..	89.60	89.50
Gelderl.-Tielens	8¼..	118.50	117.50
Gist Brocades	5¼..	113.90	111
v.d. Grinten '69	6½..	115.50	—
Homburg	6½..	143 b	145
Hoogovens	5¼..	85	84.50
KLM	5¼..	86.50	85.50
Meelf. Ned.B.'66	6¼..	99.30	99
Nederhorst	5 ..	86.30	86.30
v. Ommeren	5¾..	160.50	158
Philips '70	6½..	107	107
Ph. Gloeil. fabr.	4¼..	108	107.50
Proost en Br.	4¼..	—	—
Rolinco / 1000	6½..	—	—
Stokvis en zn.	4¾..	89.60	90
Ver. Glas	7	132	133.50
V. Mach. Fabr.	3½..	80.10	80.50
Vettewinkel	6½..	—	—
Vihamij-Butting.	6	118	117.50

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	139.90	139.50
AMFAS-groep cert. f.	103.20	103.50
Ass. C. St. R'dam c.	90.50	90
Bank en Ass. Ass.	76	75.50
Bank v. Onr. zaken	354	354
Cultuurbank	112	110
Delta-Lloyd cert. f.	88.40	89.60
Eerste Ned.-Nillmij c.	148	149.80
Kas Associatie	66.10 b	66.10
Nat. Inv. Bank pref.	88	—
Ned. Credietb. a. b.	37.70	37.50
Ned. Middenstandsb.	97	97
Slavenburg's bank f.	210.5	210.5

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	219.50	219.80
Albert Heyn	145	144.50
Alg. Hand. Onr. Goed	152.5	153
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	162 b	163 b
A'dam Droogdok Mij.	122	121
A'dam Rijtuig Mij.	138	137
A.N.I.E.M. nat. bez.	63.5	63.5
Arnhemsche Schb.	139	139
Asselbergs IJzer	100	100
Autom. Screw Works	122	123.5
Auto-Industr. R'dam	214	214
Ballast-Nedam Gr.	—	78
Bataaf Aannem. Mij.	475 l	474
Batava Margarine	106	106
Batenburg	195	202
Beek A.L.V.	80.2	81
Beers' Zonen	300	299.9
Befo B.	130.5	131.5
Begemann Mach.	115	115
Bensdorp intern	227	226
Bergh & Jurgens	187	187 b
idem 5½ c. pr.	72	72
Bergoss Tapijt	197	186
Berkels' Patent	196	198
Berne & Co B	175	176
Blijdenst-Willink	56	56 b
Boer Drukk. Uitgev.	340	342
Bols Lucas	146	140
Borsumij-Wehry 400	174	175
Braat Bouwstoff	278	273 l
Brakke Grond	20	20 b
Bredero Vast Goed	202.2	202.1
Bredero v. Goed nrc	200.1	200
idem Ver. Bedr. nrc	442	438
Bredero V. Bedr. nrc	442	438
Bührmann-Tetterode	81.80	81
Bijenkorf Beh.nrc	402.5	395
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.2	72.3
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	672	678
idem 6% c.pr.wd.nrc.	128 b	131 b
Centr. Suikermij	472.8	472.8
Chamotte Unie	156	156
Cindu-Key & Kram.	98.50	98.80
Crane Nederland	109	109
Curaçaose Hand nrc	166.5	165
Dagra	168.5	169
Desseaux Tapijt	70.50	68
Dikkers & Co.	81	81.5
Dorp & Co.	162 l	158.5
Drentsch-Overijs. H.	127	126
Dröge Wol	116	117
D.R.U.	—	638
Duiker Apparaten B	124	119.5
Elseviers Uitg. Mij.	465	465
EMBA	186.2	86.5
Enkes	168	163
E.N.O.T.	221	221.5
Erdal Wasverwerk.	178	179
Etna-Daalderop H	62	—
Europe Hotel	390 b	390 b
Figee Haarlem Mach.	145	146 l
Fokker	65.20	64.50
Ford	880 b	8.90
Furness f 20	82.50	82
Gazelle Rijwiel.	140 b	139.5
Gelder Papier	137.50	139.50
v. Geld. Papier pref.	137.5	139.5
Gelderl.-Tielens	100.50	100
Gero Nat. Bez. c.	101	101
Geveke-Groenpol 20	99.80	100
Giessen De Noord	87	86.5
Gist-Brocades	113	112
Goudsmit Ed.	110	114.50
Grasso's Machines	175.2	175.2
Grinten Venlo	280.50	279.5
Grofsmederij K Ned.	95	95
Gruyter 6% c.p. A	80.5	80.4
Gruyter 6% c.p. B	90.5	90.4
Hagemeijer & Co.	115	144.50
Halberg Machines	62	61.5
Hatema-Texopr.	162.5	163
idem 5 pct p.wd.	87	88
Hattum & Blankev.	85	85
Hellingma	250	249
Hero Conserven	234	234 b
Hoek's Machines	655	640
Holec	166	165
Holl. Beton Groep	80.20	79
Holl. Melksuiker	257	258
Homburg B	85.70	85
Hoogenbosch Schoen.	195.5	192
Hoogenstraat Cons.	53	52
Hooimeyer Zn.	110.8	110.5
I.H.C.-Holland	219.50	216
Industriële Mij.	265	—
IBB-Kondor gr.	215.50	215.50
Interlas	430	438
Internatio-Mueller	56.80	56-60
Int. Coating Mat.	480	—
Int. Gewap. Beton-B.	—	340 l
Inventum	179	176
Jean Heybroek	96	[illegible]
Jongeneel Hout	250 b	253
Kemo Corset	186.5	186.5
Kempen & Begeer	76.9	75
Key Hout	280	280
Klene Suikerwerk	212	210
Kloos & Zn.	196	193
Kluwer Uitgev. Mij.	232.50	233
K.F. vh Alex Adam	120 b	120
K.N. Papier Maastr.	164	160.5
K.N. Textiel Unie c	29	29
Korenschoof	150	—
Koudijs Voeder nrc	127	131.8
Krasnapolsky	51.20	53 b
K.V.T. Tapijt	134.5	136
Kwatta Chocolade	127	126
Landré/Glunderman	146.5	145
Leidsche Wolspinn.	170	171 b
Lindeteves	—	—
Lips & Gispen c.	256	255
Lijempf	—	57.50
Lijm-Gelatine Delft	132.5	132.20
Macintosh Stein	88.50	89
Matubel	190	190
Meel Ned. Bakkerij	234	232
Mees' Bouwmater. B	88	89
Metaverpa B	363	361
Meteoor Beton	279	275.5
Molukse Handel	25 b	25.2
MOSA Maastricht	74	74
Mulders Fabr.	110	110
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. G.	95.50	94
Naeff Gebr.	195 l	192 l
Nedap Apparaten	167.7	166
Nederhorst Ver.Bedr.	60.50	60.50
Ned. Bontweverij	160.5	163 b
Ned. Dagblad Un.	—	—
Ned. Springstoff. c.	158	157
Nelle Wed. v.	302	305 b
Netam B	119	118
Nieaf	120	123
Nierstrasz	122	120
Nrd. Europ. Houth.	151	152
Norit	117.50	118
Nutricia N.R.C.	—	396
Nyma	21.2	21.1
Nijverdal-t. Cate	73.5	73.1
Overzeese Gas	89.80	89.30
Orenst & Koppel	233	230
Oving	204	204
Pakhoed Hold. nrc	71.50	70.50
Palembang Cult.	67	67
Palthe	79 b	79.5
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	176.5	175.5
Poorter	107	108
Porceleyne Fles	134	134
Proost & Brandt	400	—
Rademakers Metaal	137	136
Reesink & Co	146	147
Reeuwijk	313 l	—
Reineveld Mach.	110.5	110.1
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	500 b	500 b
Riva	210.5	215
Rohte Jiskoot	85.5	84
Rommenhoeller	740	745
Ruhaak	140.2	140.2
Rijn-Schelde Mach.	153	151
Sanders Behang	175	182 b
Scheveningen EMS	18.60	18.90
Schokbeton B	173	170.2
Scholten Carton	193	197
Scholten Honig	47.50	49
Schuitema Gebr.	184.8	185
Schuppen Sajet	213.5	212
Schuttersv.-v. Heek	95.5	95
Simon de Wit B	276.5	279
Simons' Emballage	92	92
Soerabaya Droogdok	15.4	152
Stokvis	111.3	111
St. Spinn. Twenthe	90.1	90.5
Synres Chemie nrc	193	193
Tabak Philips	85.5	81.5
Tech. Bur. Martinen	140	145
Technische Unie	306	309 b
Tilburg Water	329	322
Tricotbest	75.8	76.4
Twentsche Kabel	457	456
Ubbink Davo	92 b	91.1
Udenhout	102	101.5
Unikap Rijwiel	93.5	94
Unilever 7% c. pr.	88.5	88
idem 6% c. pr.	74.6	74.?
idem 4% c. pr.	49.1	49.3
Utermohlen	283 b	292 b
v.d. Vliet-Wernink	125.5	—
Veneco	110	110
Veneta Tapijt	136	131
Ver. Glas NB	167	165
V. Hand Scheven.	41	41.5
Verenig. Mach. Fabr.	70.10	69
V.N. Uitg. Bedr.	156	156.30
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.60	18.60
Ver. Touwfabrieken	162	155
Vezelverwerk. Noord	114.8	113.5
Vihamy-Buttinger	185	182
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	605	610
Vulcaansoord	74.8	77
Waveren Graan	45 b	45 b
Wegener Courant. C	79.80	80
Wereldhaven	470 l	466
Wessanen KF	71	70
Wessem & Co Hout	149	149
Wvers'	120	118.5
Wijk & Heringa	92	91
Zaalberg	73	72.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	109	109
Converto 1/1 pb	775	775
Goldmines 1-5 part.	118	119.20
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	805	805
Holland Fund p.l.	656	656
Binnl. Vast Goed	112	112
Breevast 1967	91.40	91 b
A'dam Bel. Mij. f. 50	148	148
Dutch Int. Fund	150.50	52
Neo. Fonds Mij Nefo	68.90	68.20 b
Protector	130	130.50
Unitas f. 50	82.90	84
Utilico	112.30	12.40
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	522	522
Eurunion 10 pb	1270	1270
Valeurop 10 pb	700	696
Boston C. St. F. c.	6.75	6.70
Chemical Fund c.	16.30	16.10
Massachusetts I. Tr.	12.90	13
Technology Fund	6.30	6.10
Solvay & Cie	208	208
Union Miniere 1 aand	125	1320
Imp. Chem. Ind. c.	225	220

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	7.95	7.60
Canadian Pac.	—	65.70
Imperial Oil	19.75	19.50
Inland Nat. Gas	10.45	10.45
Int. Nickel Canada	47.30	47
Shell Canada	34	33.50
ACF Industr.	42	41.25
Allied Chemical	20.60	20.20
Americ. ENKA	28.80	28.90
Americ. Motors	7.50	7.50
Americ. Standard	33.75	33.75
Americ Tel.+Tel.	46.15 exd.	45.75
Anaconda	22.25	22.10
Atchison Topeka	20.10	19.80
Bethlehem Steel	21.40	21.10
Boeing Comp.	17.50	17.05
Burroughs Corp.	121.50	123.50
Chrysler	25.45	25.50 b
Cities Serv.	47.70	47.70
Colgate Palmolive	44	—
Columbia Gas	32.25	31.80
Curtiss Wright	12.25	12.25
Dow Chemical	70	71
Du Pont de Nemours	121.25	121
Eastman Kodak	71.70	71.50
Fluor Corp.	23.50	23.25
Ford Motor	50	50.40
Gen. Electric	83.40	82.10
Gen. Motors	72.20	71.90
Gen. Tel-Electr.	28.80	28.60
Greyhound	15	15
Int. Buss. Mach. IBM	303	306
Kennecott Copper	42.10	41.60
Litton Industr.	25.45	25.50
Montgommery Ward	52.50	52.25
National Can.	24.75	23
Nat. Dist+Chemical	15.80	15.20
National Steel	38.25	38.50
North Am. Philips	25.80	25.40
Olin Corp	18.50	18.50
Pennsylv. Centr.	8.40	8.30
Pepsico	49.15	43.35
Phillips Petrol	30.40	30.90
Procter & Gamble	112	110
Radio Corp. Americ.	27.50	27.25
Republic Steel	27.10	27.25
Rexall Drug+Ch.	—	—
Shell Oil	47.60	47.20
Southern Cy	21	21.40
Southern Pacific	30.75	30.75
Stand. Oil N. Jersey	67.30	67.80
Studebaker-Worth.	53.25	—
Texaco	34	34.20
Union Pac. Rail	42	41.80
U.S. Steel	30.60	30.80
Westingh. Electr.	65	66
Woolworth	34.25	34
PROLONGATIE	7½	7½

VERRASSEND IN PRIJS

MAGERE HAMLAPPEN
500 gram
van 5.35 voor

BAMI EN NASIVLEES
250 gram
van 2.18 voor

SOEPVLEES met been
500 gram
van 3.24 voor

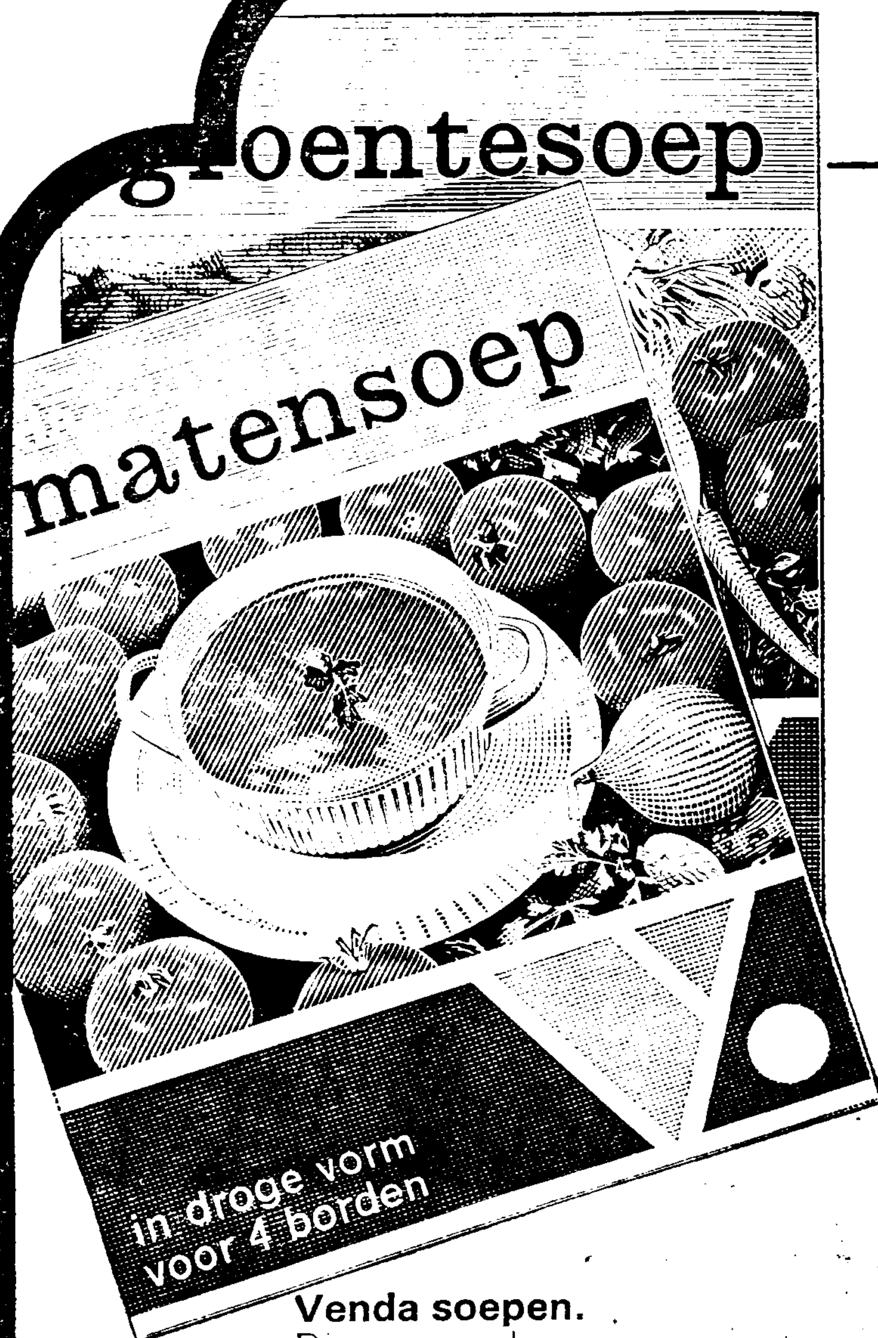
GELDIG 15 - 16 - 17 OKTOBER

HARDE SPRUITEN
500 gram

GOLDEN DELICIOUS
een Franse import appel
per kg.

OUTSPAN
SINAASAPPELEN
10 stuks

GELDIG 15 - 16 - 17 OKTOBER



Venda soepen.
Diverse smaken.
Per pakje 55,
Nu 2 voor

V&D

10-gulden-aanbieding
Prinsesjes.
Pak van 250 gram van 89 voor

Venda kapucijners.
1/1-Blik
van 69 voor

Venda piccalilly.
1/3-Pot
van 73 voor

Maico makreelfilets.
Blik à 125 gram
van 69 voor

Venda lilliput toast.
30 Stuks per pakje.
2 Pakjes
van 1.10 voor

Venda koffie.
Snelfilter-maling.
Vacuüm verpakt.
Pak à 250 gram
van 2.20 voor

Korstloze kaas.
Blik à 400 gram
van 1.30 voor

Carmen Hairspray.
Per bus à 18 ounces
van 2.50, nu 2 voor

Bircher Muesli

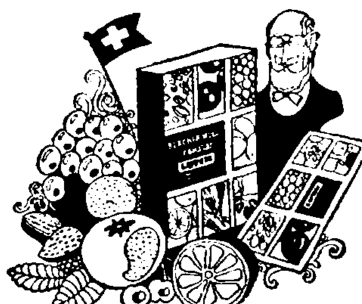
oergezond ontbijtvoedsel.

De Zwitser Dr. Bircher was, in zijn tijd, een autoriteit op het gebied van gezondheidsvoedsel. Verscheidene boeken over dit onderwerp staan dan ook op zijn naam.
Dr. Bircher stelde zich ten doel om in zijn eigen kliniek voor diabetici het hele jaar door verse vruchten en noten te gebruiken voor zijn patiënten. Het resultaat hiervan was de „Bircher Muesli", een oergezond ontbijtvoedsel bestaande uit: appelen, druiven, abrikozen, orangeade, citroen, amandelen, rozebottels, hazelnoten, granen, rietsuiker en dextrose.
Het aantal kalorieën is 390 per 100 gram.

Bircher Muesli reep. Veel gebruikt door sportmensen. Per stuk à 40 gram 90

Bircher Muesli. Heerlijk als ontbijt. Pak à 400 gram 3.80

Ter kennismaking:
Bircher muesli. Pak à 125 gram van 1.45 voor **1.25**



TIPS
Bereid de Bircher Muesli volgens voorschrift en roer er dan doorheen:
* gesuikerde yoghurt
* met honing vermengde kwark
* met suiker vermengde Gervais kaas
* bessenjam of preiselberen.

HEINZ
SANDWICH SPREAD
potje 195 gram à 1.40 NU

HEINZ
TOMATEN CATSUP
flakon à 340 gram NU

HEINZ
PUDDINGSAUS
MANDARIJN-CHOCOLADE NU

Verse vleeswaren

Brabantse pâté.
100 Gram
van 59 voor

Artland Fleischwurst.
Per stuk à 300 gram
van 1.98 voor

Venda gekookt ontbijtspek.
Vacuüm verpakt.
Per 100 gram
van 89 voor

Uit onze chocolaterie

Mini-kiss.
5-Pack
van 69 voor

Staaf marsepein.
125 Gram
van 1.10 voor

Spekulaasbrokken met amandelen.
Pak à 2 stuks
van 95 voor

Deze aanbiedingen zijn geldig vanaf donderdag 15 oktober t/m woensdag 21 oktober.

VROOM & DREESMANN
uw prijsbewuste warenhuis

VERKADE KNÄCKEBROD
van 1.05 voor

GEROOSTERD BOERENBROOD
pak à 160 gram

EXTRA UIT ONZE SLAGERIJ:
RUNDER-FRICANDELLEN
5 stuks plm. 375 gram NU

VERSE SNIJBLOEMEN
CHRYSANTEN
per bos
Alleen vrijdag en zaterdag

KAMERPLANTEN
POINSETTA
zeer groot
per pot

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

---

ah Huis & Kleding



Elegante maxi in twee dessins en vier kleurstellingen, waaronder aubergine en petrol. 38-44
42.50



Modieuze midi, gemaakt van soepel vallende bonded Orlon. Steenrood, donkerbruin of aubergine. Ecru contrastgarnering. 38-44.
47.50

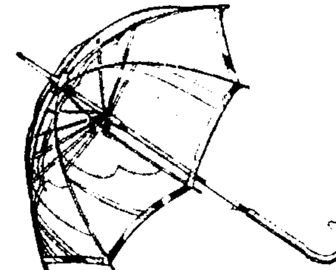
Metalen 'halsband' met kogelronde hanger en kleurige steen. **8.50**

Leren hanger met metalen versiering. **5.75**



Crocoprint beugeltasje voor jonge dametjes. **5.95**

Voor jonge 'coureurs' deze prachtige loopauto, compleet met stuurinrichting, claxon en uitlaat. **16.75**



Om te zien en gezien te worden - doorkijkparaplu in transparant gekleurd plastic of transparant met een gekleurde rand. **3.50**

Wandlampje met stoffenkap op plastic basis, in verschillende goed gekozen kleurcombinaties, met de gelakte houten wandplaat. **9.75**

Tafellampje op gedraaid houten voet, gelakt in kleuren die combineren met het geplastificeerd stoffen kapje. **9.75**

Patatina is een droom van een vinyl popje met slaapogen. De armen en benen zijn naar alle kanten te buigen. **8.90**

ah albert heijn

Amsterdam: Osdorpplein en Helmholtzstraat ● Brunssum ● Deventer: Keizerslanden ● Doetinchem ● Drachten ● Emmen ● Den Haag: Mariahoeve en De Savornin Lohmanplein ● Heerlen ● Kerkrade ● Stadskanaal ● Utrecht: Kanaleneiland (Hammerskjöldhof) ● Veenendaal.

Kosteloos

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 9.10.1970 werd het faillissement van **Karel Gerard Wonder**, vroeger wonende te Heerlen, Peter Schunckstraat 886, thans te Neulussheim (Dld) aan de Berlinerstrasse 11, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. H. J. L. Kerkhoffs
Coriovallumstraat 7,
Heerlen

Gevraagd:

MONTEURS, HULPMONTEURS EN LEERLINGEN

GARAGE „OLYMPIA"
BEKKERWEG 29-31
HEERLEN x

DIE DICKEN

zum Spezialisten für Herren- und Knabenkleidung

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

Geld lenen is niets bijzonders.

Bij Finata Bank gaat lenen plezierig en snel. Tot nu toe hebben daar al zo'n 150.000 mensen gebruik van gemaakt. Ook u kunt dus gerust bij Finata Bank binnenlopen.
Aan welk bedrag denkt u? Duizend? Vierduizend? Elk bedrag is mogelijk bij Finata Bank.
Zonder informatiekosten en voor alle privé-doeleinden.
Voorbeeld: u leent f 2.200,- en lost af in 24 maanden à f 109,20 per maand.
Dat is in totaal f 2.620,80. Dus f 420,80 aan financieringskosten, incl. rente, administratiekosten en overlijdensrisico. Dat is maandelijks slechts f 17,53.
Geld lenen is niets bijzonders bij Finata Bank.
't Is dan ook de grootste en modernste maatschappij voor privé-leningen in Nederland.

Finata Bank, als er geld voor moet zijn.

U bent hartelijk welkom! Ook op vrijdagavond van 6.30 tot 8 uur. Een uitgebreide folder ligt voor u klaar. HEERLEN, Akerstraat 168, (045) 71 76 66. GELEEN, Salmstraat 104, (04494) 56 41. MAASTRICHT, Capucijnenstraat 96, (04400) 1 13 11

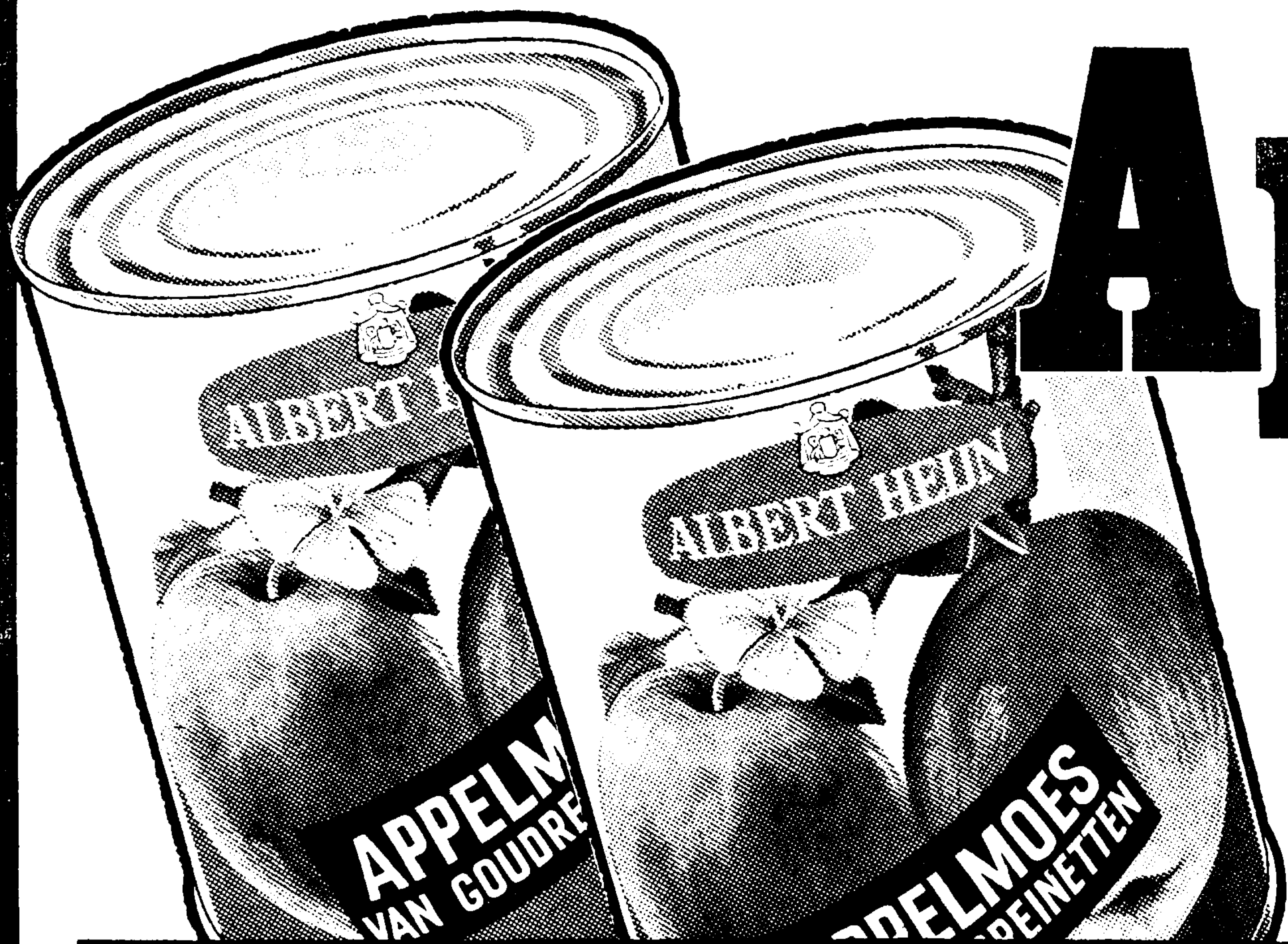
Onteigening

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 24 september 1970 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Schinveld (procureur mr. H. Spauwen) van een gedeelte van het perceel tuin, huis en schuur, kadastraal bekend in de gemeente Schinveld als sectie A 5147, dit gedeelte groot 2 are 10 centiare, in totaal groot 11 are 65 centiare, waarvan eigenaar L. Aretz te Schinveld, met bepaling van de schadeloosstelling op f 1484,—.

De officier van justitie, hoofd van het arrondissementsparket,
HOUBEN



Spaar tijd en geld: Haal ALLES bij Albert Heijn



Appelmoes

grijsmerk

2 hele blikken ~~1.18~~ 1.-

albert heijn Champignonsoep

met gesneden champignons

blik ~~89~~ 69

Tuc

dubbelpak 105 gram

normale prijs ~~69~~ DEZE WEEK 49

Leverpastei

4 blikjes à 56 gram ~~1.16~~ 1.-

NIEUW! albert heijn Allesreiniger

zonder ammonia

ter kennismaking literfles ~~1.65~~ 1.25

Paneermeel

pakje 125 gram ~~36~~ 29

Witlof

kwaliteitsklasse I

500 gram 1.18

Zeer fijne Franse Golden Delicious

kwaliteitsklasse I

1.48 2 kilo

florah Erica

bloeiende heide

per plant 2.58

Fri-Ki Ook deze week extra voordelig

Kilo Kip

UIT DE DIEPVRIES

Gewicht variëert van 1100 tot 1400 gram

~~3.28~~ 2.50

NIEUW!

Albinet is vernieuwd. Aangepast aan de eisen van deze tijd. Albinet is nu laagschuimend dus geschikt voor alle wasmachines.

ah albert heijn albi net laagschuimend voor alle wasmachines ±3 kg f 4.95

Albinet

±3 kilo ~~4.95~~ 3.95

zak ±1 kilo 1.85

Speciale aanbieding

Kersenbonbons

Italiaanse import

luxe doos 400 gram inhoud 32 stuks 5.50

NIEUW! ah Klaverhoning

pot 450 gram ~~1.75~~ 1.49

Italiaanse import

Cavelli Vermouth rood of wit .... fles 1 liter	~~2.98~~	2.75
Rondo's .... pak 6 stuks	~~1.-~~	88
ah Reuzekoek .... ± 560 gram	~~77~~	69
Spliterwten .... zak 500 gram	~~65~~	55
Haringfilets blik 200 gram in tomaten-, mosterd- of paprikasaus	~~72~~	65
Zwitserse kaas .... beker 60 gram	~~62~~	49
Valpolicella magnum 1.6 ltr rode Italiaanse tafelwijn	~~3.45~~	2.95
ah Tandpasta .... tube 100 gram	~~80~~	69
ah Huzarensalade .... bakje 150 gram	~~75~~	65

Uit onze afdeling delicatessen:

Mortadella 100 gram fijne boterhamworst met pistache en knoflook	~~77~~	69

Geldig t/m zaterdag 17 oktober

Biefstuk

500 gram ~~6.90~~ 5.98

Rosbief/ Contrefilet

500 gram ~~5.60~~ 4.98

MAGERE **Runderlappen** 500 gram 3.98

DOORREGEN **Runderlappen** 500 gram 2.48

Men neme **albert heijn** (wie anders?!)

701015

prijzen gelden t/m woensdag 21 oktober

AANGEB. BETREKK

MEISJES gevraagd Wass Helderwit Hoofdstraat Kerkrade.

Flinke MAGAZIJNBEDIENDE kan bij onze groothandel in levensmiddelen een goed loon verdienen bij 5-daagse werkweek tot 21 jaar. Aanm. dag. van 18 tot 19 uur of volgens tel. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045-211541.

Wilt U halve dagen werken? Heeft U vakkennis v. vleeswaren en de verzorging hiervan? Neemt U dan eens contact met ons op. Middelbare leeft. geen bezwaar. Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor onze afdeling vleeswaren een accurate VLEESVERZORG(STER). U kunt dagelijks bij ons terecht van 18.00 tot 19.00 uur of volgens telef. afspr. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045—211541.

DAMES Goede en blijvende bijverdienste. Hoog loon. Schrijf P. B. 56, Hoensbroek.

KRAANMACHINIST staalstralers gevr. f 180.- netto. Melden: Th 8 B, Schinnen.

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen dadelijk voor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen.

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur.

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. melden Kissel 53, Heerlen telef. 716526.

Gevr. NAAISTERS, leerling naaisters bij Confectie Dijk, Heerlen N.V., Heerweg 253, Heerlerheide.

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor strijken van dames jurken tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen.

Wij vr. BROOD-BANKET BAKKER, ploegendienst. Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade.

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeheeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon" Hoofdstraat 10, Kerkrade.

HULPARBEIDERS gevraagd. aannemersbedrijf van Glabbeeck, Wijk Grachtstraat 22, Maastricht Melden na 6 uur. Tel. 04400-18124.

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade.

Confectie-atelier Sieprath v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling naaisters. Ook gehuwde voor halve dagen. Aanm. 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen.

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar". Mevr. Hezemans-Douven, St. Maartenslaan 23, bij het station Wyck-Maastricht.

Gevr. 2e SLAGERSKNECHT of halfwas. Hoog loon. 5-daagse werkweek. Slagerij Roselaers, Rumpenerstr. Brunssum, tel. 252366.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Goed loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Lendfers Hoofdstr. 221, Hoensbroek tel. 045-212395.

Flinke SLAGERSKNECHT gevr. 5-dgse werkweek, loon. Slagerij Lendfers Hoofdstr. 221, Hoensbroek tel. 045-212395.

Gevr. voor direct 2 nette WINKELMEISJES. loon, 5-daagse werkweek. Feyen, Tunnelstraat no. Sittard.

Carr.bedrijf v. Belle, no. 42, Heerlen, tel. vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. loon.

TYPISTE gevr. v.h. maken van rekeningen voor halve dagen v.m. voor brood- banketfabriek De Adelaar mevr. L. Hesemans-Douven St. Maartenslaan 23 vlakbij het station Wijck-Maastricht

Confectie Industr. A. W. lijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur straat 52 Heerlerheide.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Moet vakman zijn. Hoog loon, 40 uur werkw. Goede soc. voorz. Bakkerij Jos Offermans Dorpsstr. 103-105-106, rade. Tel. 04492-1470.

2e KAPSTER of kapper gevr. Haute Coiffure Godderij, Kerkrstr. Brunssum. Tel. 045-25

Bekwame VERKOOPSTER 17 tot 20 j. Gevr. voor lederwaren aalzaak fijne Hans Schins, Oranje saustr. 4, Heerlen. 712460.

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor het bezorgen van goederen bij onze winkels een erv. Dafdiesel-CHAUFFEUR. Goed loon, 5-daagse werkweek. Aanm. dagelijks van 18 tot 19 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg Hoensbroek, tel. 045-21

Gevr. net WINKELMEISJE liefst met enige ervaring Bakkerij Werres, Akerstr. Kerkrade-West, tel. 2367.

WINKELJUFFR. gevr. drog. + Parf. F. Boosten Kerkstraat 47 Brunssum.

LET GOED OP DE SCHERPSTE PRIJZEN EN ONZE VLAG DEKT DE LADING!



FRICOLETTA
SMEERKAAS
3 pakken van 2.37 voor **1.89**

SCHUNCK'S VERRUKKELIJKE VOORDEEL KOFFIE

500 GRAM HET VOLLE POND! 3 DAGEN VAN 3.50 VOOR **2.98**



KERSVERSE SLAGROOM
1/4 literfles van 1.60 voor **1.29**

DIEPVRIES SPINAZIE
3 pakken à 450 gr. - Samen van 2.07 voor **1.69**

ONGELOOFLIJKE AANBIEDING!!
LIEBIG SOEPEN
kippe, groente of tomaten
5 pakjes naar keuze van 3.15 voor **1.98**

ABRIKOZENJAM
U PROEFT DE VERSE VRUCHT!
1e soort - natuurlijk zonder appel! per pot geen 1.30 of 1.15 stuntprijs! **0.85**

VOORDEEL-EMMERTJE
FRITESSAUS
TOPKWALITEIT - Inh. 750 gram van 1.69 voor **1.35**

APPELMOES
van geschilde goudreinetten!
2 grote 3/4 potten voor **0.79**

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

MAGERE VARKENSFILET	500 gram	4.19
BIEFSTUK TARTAAR	2 stuks	1.18
GOULASHVLEES EXTRA KWALITEIT!	300 gram	2.22
UNOX CERVELAATWORST	100 gram	0.79
HEERLIJKE THEEWORST	200 gram per stuk	0.59
GROTE UNOX ROOKWORST	van 1.79 voor 350 gram	1.49
VOLLE HAZERUG	per stuk	3.95

VERS VAN DE VEILING

VERSE PREI	SPERZIEBOONTJES	JONATHAN APPELS	EXPORT SLA	HOLLANDSE BLOEMKOOL
2 kg.	een hele kilo	in gratis draagzak 3 kg.	2 reuze kroppen	kwal. klasse I
0.89	0.78	1.15	0.39	0.65

SCHUNCK'S NON-FOOD KNALLERS

WITTE WERKKLEDING
In degelijke kwaliteit satijn sanfor

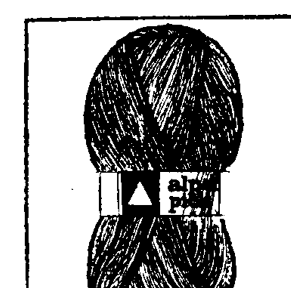
DOKTERSJASSEN van 23.90	nu	16.70
BAKKERSJASSEN van 16.90	nu	11.80
LAB.-JASSEN van 23.50	nu	16.45
KRUIDENIERS-JASSEN, van 17.90	nu	12.50

JONGENS- EN MEISJESPYAMA'S
Fijne modellen in brushed nylon met tricotboordje en in vele dessins en kleuren voorradig. Maten 104 t.m. 170
Normale prijs vanaf 11.95
Tijdelijk vanaf
8.95

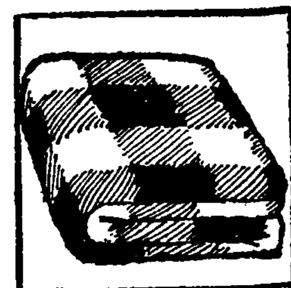
HERENONDERGOED
In hagelwitte, behaaglijke interlockkwaliteit.

SINGLETS en SLIPS	vanaf	1.95
BORSTROKKEN (ronde hals)	vanaf	2.75
LANGE PANTALONS	vanaf	2.95

HERENANKLETS
Vele moderne kleuren in de maten 10½ t.m. 12; in een stevige wol-acrylkwaliteit.
Normale prijs 3.75
Tijdelijk
2.75



BREIWOL
Sensationele spotgoedkope verkoop in zuiver scheerwol-breiwol in vele modieuze kleuren
50 gramsknot 1.10
100 gramsknot 2.20



ZUIVER WOLLEN DEKENS
Pracht Van Wijk zuiver scheerwolkwaliteit in mooi jacquarddessin.
1-pers. normale prijs 59.75
Tijdelijk 39.90
2-pers. normale prijs 72.50
Tijdelijk 49.90

PLASTIC TAFELKLEED
Met decoratief motief en in diverse fijne kleuren uitgevoerd

Formaat 90x90	1.75
Formaat 110x140	2.50
Formaat 130x160	2.95

GORDIJNSTOF
Eenmalige aanbieding in prachtkwaliteit cretonne, met 2 zeer frisse dessins bedrukt
Normale prijs 2.95 per meter
Tijdelijk per meter
1.98

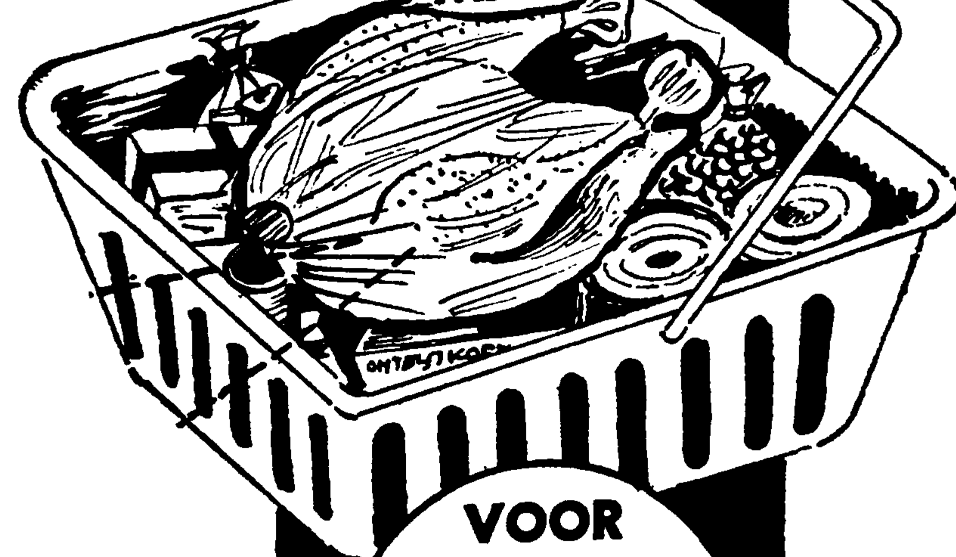
SCHUNCK'S SUPERMARKET VOORAAN IN DE PRIJZENSLAG!!

F. 10.- AANBIEDING
TWEE 100 GRAMS TABLETTEN
CHOCOLADE
MELK of PUUR
Samen van 1.50 voor **0.99**

IN SCHUNCK'S LUI LEKKER LAND VLIEGEN DE KIPPETJES ZO IN UW MAND



FRIKI TOP-KWALITEIT



VOOR **235** PER KILO

GEWICHT PER STUK 1100 gram
PRIJS PER STUK **2.59**

Hoe bestaat het!

CASH & CARRY KNALLERS

KRENTEBOLLEN 5 stuks van 0.93 voor	0.79
ASPERGES met witte koppen! 3 blikken à 250 gr. van 3.75 voor	2.98
ZILVERUITJES zoetzuur-3 jampotten van 2.25 voor	1.79
CHAMPIGNONS Eerste soort - 4 blikjes van 3.12 voor	2.50
MARIE BISKWIE 3 ROLLEN van 1.20 voor	0.89
BLACK & WHITE TOFFEES! Een half ponds baal! Stuntprijs	0.69
MIE voor de BHAMI 500 gram - Het volle pond	0.69
SARDINES Portugese - In olijfolie! 4 blikjes van 2.36 voor	1.98
LUXOR 1000 TOILETPAPIER 8 rollen (2 pakken) van 2.00 voor	1.59

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOC. EDEL - MENAGERIE 200 gram	0.95
CHOC. SINAASSTAAFJES 200 gram	0.89
Van Melle MENTOSROLLEN 3 stuks van 0.75 voor	0.59
LUTTI MELANGE EXTRA 200 gram van 1.30 voor	0.98
FAAM ZOUTE DROP 10 rollen van 1.20 voor	0.88

PATISSERIE (PARTERRE)

Een zalige Schunck tractatie
MOKKA BOOMSTAM
3 dagen voor **2.95**

LUNCHROOM-TIP

DUIVELSGEHAKT
in paprikasaus - ham - spiegelei en pommes frites **2.75**
(Inclusief B.T.W. en bediening)

UNOX ERWTENSOEP MET VARKENSVLEES! 2 BLIKKEN SAMEN van 2.24 voor **1.59**

ANANAS of ABRIKOZEN op sap VOLLE LITERBLIKKEN PER STUK **1.35**

WASVERZACHTER ROBIJN - TOPKWALITEIT 1½ LITERKAN van 198 voor **1.69**



Bovenstaande prijzen gelden donderdag - vrijdag - zaterdag 15 - 16 - 17 oktober 1970

imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Donderdag 15 oktober 1970

cteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

HEERLEN VRAAGT UITBREIDING TAAK

SWOL ook betrekken bij hoger beroepsonderwijs

(Van een onzer verslaggevers)

EERLEN, 15 okt. — De Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limrg (SWOL) zou haar werkterrein moeten uitbreiden tot het hoger roepsonderwijs. Dat vindt de gemeenteraad van Heerlen en daarom rd in de raadsvergadering van gisteravond besloten in een brief n het provinciaal bestuur deze uitbreiding van werkterrein voor SWOL te vragen.

suggestie voor dit verzoek kwam van ir. C. Raedts (Samenwerken- Christelijke Partijen) toen de raad het voorstel behandelde om een sidie van vijfhonderd gulden te verlenen aan de SWOL.

De verwetenschappelijking van het hoger beroepsonderwijs, aldus argumenteerde de heer Raedts, is in zeer ruime mate aan de gang. Er komen nieuwe technieken, er worden langere studieduren ingesteld en de posities die de afgestudeerden innemen worden belangrijker. Het hoger beroepsonderwijs wordt bovendien nauw verweven met de „onderkant" van het wetenschappelijk onderwijs.

Volgens de heer Raedts is er ruim plaats voor een Stichting die zich met deze zaken bezighoudt en dat zou de SWOL kunnen zijn. Hij achtte een dergelijke opzet belangrijker, efficiënter en noodzakelijker dan een universitair steunfonds.

De heer J. Knot (Progressief Akkoord) toonde aanvankelijk bezwaren tegen het doen van een dergelijk verzoek aan het provinciaal bestuur omdat hij het te pretentieus vond aan de verlening van een dergelijk klein subsidiebedrag voorwaarden te gaan verbinden. Toen duidelijk gesteld werd dat slechts sprake zou zijn van een verzoek aan het provinciaal bestuur ging hij ook akkoord.

Subsidie hoger

Drs. A. van Rens (SCP) zei het nodig te vinden dat in de toekomst het subsidiebedrag wordt verhoogd. De heer N. van Rooyen (SCP) wilde dat deze aangelegenheid in het verband van het stadsgewest zou worden bezien omdat hij vreesde, dat op Heerlen een te sterke nadruk zou komen te liggen als de gemeente financieel in beter doen zou raken.

Wethouder P. Masthof gaf te kennen dat het subsidiebedrag zeker in de toekomst zou moeten worden herzien.

HTP niet weghalen

Raadsvoorzitter burgemeester drs. F. Gijzels, bracht in het debat ook de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat ter sprake. Hij zei dat hij het niet juist zou vinden als men ter wille van de sociale faculteit, die mogelijk al op korte termijn tot stand komt, de HTP uit Heerlen zou weghalen.

De heer Knot viel hem daar in bij. „Het moet juist andersom," zei hij, „de HTP moet de sociale faculteit naar Heerlen trekken".

MAASTRICHTENAAR INGESLOTEN

Jongeman kwam BTW innen van loterijprijzen

(Van onze correspondent)

EUWARDEN, 15 oktober — De twinarige T. G. J. M. uit Maastricht is eren van Terschelling naar Leeuwarn overgebracht om voor de officier justitie te worden geleid wegens lichting.

al van plaatsen kwam hij opgewekt illekeurige mensen meedelen, dat zij n prijs in de loterij hadden gewonnen. e trekking was al geruime tijd achter e rug en de prijswinnaars hadden zich mmer gemeld. M. maakte talrijke chtoffers. Zij vonden het attent, dat or de organisatoren van de loterij aan n was gedacht en zij betaalden nogal ot het bedrag van de b.t.w. — waaren zij zich niets meer wisten te herinren — dat M. zei te moeten innen, ndat hierdoor de prijs van de gewonn platenspeler was verhoogd. Overins kwam hij geen platenspeler afgeen maar een cheque van de AMROk. Voor de geïnde b.t.w. verstrekte hij een kwintantie. Het leek allemaal el echt. Alleen bleken naderhand de eques niet inbaar te zijn.

hij een familie in Harlingen gaf hij een cheque af van f 218,70 en kreeg hij f 17,50 aan b.t.w. In andere plaatsen verhoogde hij de prijs wat, zodat zijn rivé-b.t.w. steeg tot 26 à 27 gulden. Er waren slachtoffers gevallen in Deventer, Zutphen, Enschede, Groningen, Delfzijl, Harlingen en Terschelling. Op dit eiland maakte hij tweemaal mensen met deze mus blij. De rijkspolitie op Terschelling werd gewaarschuwd en slaagde erin de jongeman te achterhalen. Met zijn loterij-foefje bleek hij de laatste dagen ongeveer f 250 te hebben verdiend".



Geroutineerde postambtenaren in Maastricht bezig aan het oplossen van de gigantische puzzel die de PTT gepresenteerd kreeg door de brand in de posttrein.

Puzzel voor de post

(Van onze verslaggevers)

MAASTRICHT, 15 okt. — Liefhebbers van een spelletje origineel puzzelen konden gisteren terecht in de achterzaal van de Victoria Taverne in Maastricht. Een viertal geroutineerde PTT-ambtenaren onder leiding van de heer Bouts was daar bezig de inhoud van 25 grotendeels verbrande postzakken te ontcijferen. Het was de nasleep van de treinbotsing eergisterennacht bij Beek, waarbij een posttrein in vlammen opging. De kostbare inhoud kon op 25 zakken na gered worden.

De PTT stelt er een eer in nog zo veel mogelijk van de grotendeels verbrande poststukken bij de geadresseerden te bezorgen. In heel veel gevallen bleek dit onmogelijk, omdat de vlammen zowel de naam van de geadresseerde als die van de afzender hadden uitgewist en ook verder elk aanknopingspunt ontbrak. Deze poststukken werden in vele plastic zakken verzameld. Zij zullen een dezer dagen vernietigd worden.

In alle gevallen waarin van een naam of adres nog maar iets ontcijferd kon worden, werd alles in het werk gesteld om de puzzel opgelost te krijgen. Zes cursisten, die worden opgeleid tot loketambtenaar, zaten aan aparte tafeltjes gereed om deze stukken in dienstenveloppen te steken en ze, voorzien van een begeleidende verklarende brief van de PTT-directie, aan belanghebbenden toe te sturen. De enkele expresstukken waarvan de geadresseerde kon worden achterhaald, werden onmiddellijk thuis bezorgd.

GOEDEREN

Ook waren er tafels vol goederen, die door de afzender enkele dagen geleden zakelijk efficient of met liefde verpakt aan de PTT ter verzending en bezorging waren aangeboden. Kinderspeelgoed, babykleertjes, sigaren, bloembollen, horloges, brillen, pillen, voorbehoedsmiddelen, boeken, gereedschap, alles lag er naast en door elkaar maar niets onbeschadigd. Er lag ook een pakket bij voor de inspecteur van belastingen, maar alleen de onbekende afzender weet wat erin heeft gezeten. Hetzelfde was het geval met een pakket voor een kinderarts. Als op stukken van verpakkingen kon worden nagegaan, aan wie een pakket was geadresseerd of wie er een had verzonden, werden of worden de betrokkenen opgebeld om op die manier te vernemen wat men verwacht had te ontvangen of wat er aan wie verzonden was. In die gevallen kan dan nagegaan worden of er van de spulletjes op de tafels met geblakerde voorwerpen nog iets kan worden teruggevonden.

SCHADE CLAIMEN

Met het gros van het niet al te ingewikkelde en tijdrovende puzzelwerk is de PTT gisteren gereed gekomen. De gelukkigen zullen hun gehavende brieven vandaag of uiterlijk morgen wel in de bus vinden. De meer ingewikkelde maar niet helemaal hopeloze puzzels hoopt men vandaag op te lossen. Maar wie zaterdag een langverwachte brief of postpakket nog niet in huis heeft, doet er verstandig aan alle hoop te laten varen en contact op te nemen met de afzender, zodat die andermaal kan schrijven wat er op zijn hart lag of, wanneer het een postpakket betrof, zich met zijn bewijs van verzending kan melden op het postkantoor om eventuele schade te claimen.

Goed idee bracht duizend gulden op

SITTARD, 15 okt. — De 20-jarige W. C. G. Fiddelaers uit Dieteren, die werkt bij Philips - Sittard, heeft duizend gulden gekregen voor het eerste 't beste idee, dat hij in de ideeënbus had gestopt bij dit bedrijf. Zijn inzending levert een besparing aan mankosten op van 10.000 gulden per jaar. Ir. B. van der Lugt, bedrijfsdirecteur van Philips - Sittard, reikte de prijs uit aan de succesvolle werknemer en kende hem bovendien de zilveren ideeënbus-speld toe.

Slechte kennismaking met raad van stadsgewest Roermond

visie op limburg

Dat doet de deur dicht

De openbaarheid neemt hand over hand toe. Zo zullen onder andere de commissie-vergaderingen over de provinciale begroting dit jaar bij wijze van proef openbaar zijn. In schrille tegenstelling daarmee staat het feit, dat de kersverse raad van het stadsgewest Roermond maandagavond jongstleden de deur dicht deed toen de 57 leden zogenaamd met elkaar kennis kwamen maken maar in werkelijkheid de verkiezing van een dagelijks bestuur en andere zaken regelden of probeerden te regelen.

Openbaarheid is altijd al het scharnier geweest, waarom de democratie heeft gedraaid. Openbaarheid is wezenlijk voor een stelsel waarin het volk zichzelf regeert via gekozen vertegenwoordigers. Zij moeten immers te allen tijden door het volk kunnen worden gecontroleerd. Maar openbaarheid op zich is nog niets. Openbaarheid kan er zijn, **zonder dat het doel van die openbaarheid** kan worden bereikt. Het gaat hier namelijk om informatie, die van de bestuurders moet overkomen naar de bestuurden. Maar die informatie komt niet automatisch over door de deur open te zetten. Daarmee is nog slechts een belemmering weggenomen.

Voorwaarde is bijvoorbeeld, dat er in bestuurskringen een taal wordt gesproken die voor het volk verstaanbaar is.

Voorwaarde is ook, dat hetgeen „openbaar" wordt gezegd niet alleen maar de conclusie is uit een redenering, waarvan de voorafgaande stellingen elders of achter de dichte deur zijn doorgepraat.

Voorwaarde is ook, dat de bestuurden openstaan voor de informatie die van de bestuurders op hen afkomt; dat vereist dus dat de bestuurders bij voorkeur zeker die informatie verstrekken, waarvan kan worden aangenomen dat de bestuurden er voor openstaan.

En dat bij elkaar is veel meer dan loutere openbaarheid. Wij zien geen hond naar de commissievergaderingen over de provinciale begroting gaan, als daar de „openbaarheid" niet verder gaat dan in het schriftelijke stuk daarover. Wij hebben dat hele boekwerk beroepshalve doorgelezen, maar daar staat bij wijze van spreken „niets" in. Het is helemaal openbaar maar bevat geen enkele „openbaring".

Voor de bestuurden wordt de verstrekte informatie onder andere interessant als ze betrekking heeft op zaken die hen direct aangaan. Of als de informatie betrekking heeft op personen of in personen als het ware „aanschouwelijk" wordt voorgesteld. — Wat bedoelen anders „lijsttrekkers" te zijn? — Bij bestuursverkiezingen en verdeling van portefeuilles gaat het ook om personen. Daarom heeft de raad van het stadsgewest Roermond, toen hij maandagavond de deur dicht hield, ongeacht de vraag of dit formeel wel of niet in strijd was met de openbaarheid, blijk gegeven van een kwalijk gebrek aan inzicht in hoe de openbaarheid moet functioneren. Hebben de mensen van Midden-Limburg er dan geen recht op kennis te mogen nemen van de scherpe tegenstellingen en meningsverschillen onder hun vertegenwoordigers? En als die vertegenwoordigers er een Poolse landdag van maken, mogen die mensen van Midden-Limburg dan ook dat asjeblieft weten?

Gebrek aan inzicht in het functioneren van de openbaarheid, dat is het wat in veel gevallen meer figuurlijk dan letterlijk de deur dicht doet.

Scherpe kritiek KVP-jongeren

Iedereen moet de antwoorden van GS kunnen begrijpen

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 15 oktober — De KVP-jongeren in de statenkring Roermond zijn niet erg te spreken over de manier van antwoorden door Gedeputeerde Staten van Limburg op door leden van Provinciale Staten schriftelijk gestelde vragen. In een door voorzitster Margot Schwanen en secretaris Ger Beurskens ondertekende brief hebben ze hun misnoegen aan G.S. in Maastricht kenbaar gemaakt.

„Openbaar gestelde vragen (publiekelijk via pers enzovoorts bekendgemaakt door de afgevaardigde namens de burger) verlangen een voor de openbaarheid — en niet alleen voor de insider — geschikt antwoord", schrijven de KVP-jongeren in die brief. „Verwijzingen naar vroegere lezingen, publicaties en gesprekken werken duidelijkheid niet in de hand en zijn dus storend".

De KVP-jongeren willen dat zo geantwoord wordt dat iedereen — ook de belangstellenden die niet over de dossiers van het provinciaal bestuur en de provinciale staten-stukken kunnen beschikken — de antwoorden kan begrijpen.

Concreet leveren voorzitster en secretaris van de KVP-jongeren in de statenkring Roermond ernstige kritiek op de antwoorden die G. S. hebben gegeven op de vragen van provinciale statenlid L. Steuns uit Roermond aangaande de milieuhygiëne in Limburg. Wat die antwoorden betreft wordt G. S. verweten dat vragen en antwoorden niet parallel lopen, dat naar verouderde standpunten wordt verwezen en dat de provinciale medeburger geen klaarheid wordt verschaft.

De KVP-jongeren laten G. S. weten dat zij het op prijs zullen stellen alsnog de werkelijke antwoorden op de vragen van de heer Steuns te horen.

De Zangeres zonder Naam verhoogde de stemming aan boord in hoge mate.

Brandweer moest schoorsteenveger van dak halen

HEERLEN, 15 okt. — De Heerlense brandweer heeft gistermorgen groot materieel moeten inzetten om de gewonde schoorsteenveger F. Rozema (51) van een platdak van een woning aan de Italiëlaan te halen. De man was bij het vegen van een schoorsteen uitgegleden en met zijn knie tegen de schoorsteen geslagen. Omdat hij zelf niet meer in staat was van het dak af te komen werd de brandweer te hulp geroepen. Die klaarde het karwei snel.

De heer Rozema werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Chronisch zieken huilden tranen van blijdschap

Gejuich op de Henri Dunant

(Van onze verslaggever)

MAASBRACHT, 15 okt. — De 73 chronisch zieken en de 32 verpleegsters, verplegers en 2 scheepsartsen op de oude Henri Dunant in Maasbracht hebben de mooiste dag van hun leven gehad: de stemming aan boord was even indrukwekkend als in de Ahoy Hal in Rotterdam. Toen het eerste miljoen was bereikt ging een oorverdovend gejuich op bij de zieken in de ziekenboeg en bij het personeel in de kantine van het schip, waar de TV-uitzending kon worden gevolgd. Het stijgen van het geldbedrag op het bord in Rotterdam riep op de Henri Dunant steeds meer tranen te voorschijn.

Op de boot was in elk geval het hoogtepunt van de avond en de TV-uitzending het optreden van Mary Servaes-Bey uit Geleen, beter bekend als de Zangeres zonder Naam. Zij riep al haar fans op om voor elke plaat van haar een kwartje op te sturen: en dat kan een behoorlijk bedrag worden.

Spontaan commentaar van de Zangeres op de „telefonistentafels" in Rotterdam, op het moment dat het eerste miljoen maar niet wilde binnenlopen: „Het ligt er helemaal aan wie er voor de tafel staat. Ted de Braak en Rijk de Gooyer zijn echte volkstypen. Die kunnen iemand goed opwarmen".

De dienstdoende verpleegsters aan boord renden van de ziekenboeg naar de kantine om maar niets van de uitzending te missen. Het dienstvoorschrift dat het voor iedereen aan boord verboden is tijdens de diensturen bier te drinken, was gisteravond helemaal overbodig, want het personeel hield zich met koffie op de been. Zieken en personeel van de Henri Dunant zelf brachten een bedrag van 550 gulden bij elkaar.

Anthony Parker, producer van Avro's Top-Pop, woonachtig in het Limburgse Wessem, kwam 500 gulden aanbieden, die hij op een dansfeest in Wessem bij elkaar geschraapt had. Een huis aan huis collecte in Ohé en Laak, waar 165 gezinnen wonen, bracht 258 gulden en acht cent op: een uitstekend gemiddelde.

De kapitein van de Henri Dunant was in de wolken. Om negen uur toen nog geen bedrag bekend was, zei hij al. „Die vijf miljoen halen we. Ik ken het Nederlandse volk en zijn liefde voor de invalide medemensen. Wij gaan er zelfs overheen, neem dat van mij aan."

In Sittard show van kampioensduiven

SITTARD, 14 okt. — Zondag 8 november wordt de Limburgse kampioenendag van de fondclub Limburg voor duiven in de foyer van de Sittardse schouwburg gehouden. Deze jaarlijkse show wordt om 12 uur door burgemeester H. Dassen geopend.

Tot onze grote droefheid overleed heden na een langdurige ziekte, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 62 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Peter Johannes Hubertus Aarts

weduwnaar van
GERARDA JOHANNA HENDRIKS
echtgenoot van
ANNA CATHARINA KöRVERS

Familie Aarts
Familie Hendriks
Familie Körvers

Neerbeek, 14 oktober 1970
Dorpsstraat 153

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 17 oktober aanstaande om 10 uur in de parochiekerk Sint Callistus te Neerbeek.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 9 uur.

Gebedsdienst vrijdag aanstaande om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het R.K. Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoekuren elke dag van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, onze lieve en onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Peters

weduwe van
MARTINUS VAN HEUMEN

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie
Uit aller naam :
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Peters
Familie van Heumen

Hoensbroek, 13 oktober 1970
Juliana Bernhardlaan 105

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober a.s. om 11.30 uur in de kapel van het Pius-Centrum te Hoensbroek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het Pius-Centrum, Juliana-Bernhardlaan 105 te Hoensbroek vanaf 11.15 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Pius-Centrum.

Rozenkransgebed voor haar zielerust heden- en vrijdagavond om 19.00 uur in de kapel van het Pius-Centrum.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In de vrede van Christus is heden, voorzien van de H. Sacramenten der zieken van ons heengegaan, onze innig geliefde zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Reijnen

Oud-Verloskundige te Nederweert
in de leeftijd van 82 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Familie Reijnen-Jennen
„ Reijnen-Spee
„ Diris-Reijnen
„ Reijnen-Philippen
„ Krutzen-Reijnen
„ Bormans-Reijnen
„ Erkens-Reijnen
„ Philippens-Reijnen
„ Leenders-Reijnen
„ Reijnen

Born, 13 oktober 1970
Bejaardentehuis „St. Maarten"

Correspondentieadres:
Dr. Jaegersstraat 39, Heerlen

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 17 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Gelegenheid tot condoleren in bovengenoemde kerk vanaf 10.15 uur.

De overledene zal herdacht worden in de avondmissen heden, donderdag, en vrijdag om 7.00 uur, in de parochiekerk te Grevenbicht.

Bezoek rouwkamer Bejaardentehuis te Born doorlopend.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardiest voor wijlen

Hubert Gerhard Baggen

zal gehouden worden op zaterdag 17 oktober a.s., des avonds om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Familie Baggen
Familie van Dijk

Heden overleed na een langdurige ziekte, maar toch geheel onverwacht, in de leeftijd van 55 jaar, mijn dierbare zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Jarig Witteveen

Uit aller naam:
Wed. H. Witteveen-Wijbenga
Familie Witteveen

Waubach, 14 oktober 1970
Heihofweg 10

De teraardebestelling zal plaatsvinden op a.s. zaterdag 17 oktober op de algemene begraafplaats Vogelzankweg te Waubach.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Heihofweg 10, te 1.30 uur n.m., alwaar gelegenheid tot condolatie.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren: 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten, nog vrij plotseling, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 79 jaar, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Mathijs Jozef Vankan

echtgenoot van
ELISA CATHARINA HUBERTINA PLUSQUIN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Valkenburg: **E. C. H. Vankan-Plusquin**
Valkenburg: **M. Vankan**
M. Vankan-Beckers en kinderen
Valkenburg: **J. Vankan**
R. Vankan-Joosten en kinderen
Familie Vankan
Familie Plusquin

Valkenburg, 13 oktober 1970
Henri Hermansstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 17 oktober aanstaande om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof Cauberg aldaar.

Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De avondmis zal gehouden worden aanstaande vrijdag om 19 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 17 tot 18.30 uur.

Bedoefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God door een noodlottig ongeval tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 47 jaar, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Heinrich Josef Dautzenberg

echtgenoot van
JOHANNA MARIA JOSEPHINA JöRISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Mevr. J. M. J. Dautzenberg-Jörissen**
Waubach: **K. Peters-Dautzenberg**
J. Peters en Jolanda
Nieuwenhagen: **Willy Dautzenberg**
Nieuwenhagen: **John Dautzenberg**
Nieuwenhagen: **Inneke en Wino Dautzenberg**
Nieuwenhagen: **Margo Dautzenberg**
Familie Dautzenberg
Familie Jörissen
Kinderen en kleinkinderen Dörenberg

Nieuwenhagen, 12 oktober 1970
Emmastraat 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 17 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst aan de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen, om 11.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 17.00 tot 18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten.
Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en grootmoeder

Johanna van Liere

geboren **VAN BERGEN**

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen van Liere

Hoensbroek, oktober 1970

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 oktober om 19.00 uur 's avonds in de kerk van O.L. Vrouw Boodschap te Nieuw-Lotbroek, Hoensbroek.

Enige en algemene kennisgeving.

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Elisabeth Eleonora Maria Claessen

geboren te Roermond op 19 mei 1887, sedert 9 augustus 1962 weduwe van

Joannes Hubertus Janssen

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: **Wed. C. Janssen-Purnot**
Amsterdam: **Kinderen P. Janssen-van de Borst**
Spaubeek: **M. Janssen-Kusters**
Hoensbroek: **J. De la Haye-Janssen**
Nuth: **H. Ploem-Janssen**
Heerlen: **L. Janssen**
Brunssum: **Wed. G. Ramakers-Janssen**
Hoensbroek: **H. Janssen-Beaujean**
Haren (Gr.): **Th. Janssen-Snijders**
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Claessen
Familie Janssen

Wij bevelen hare ziel in uw gebeden aan.
Hoensbroek, 13 oktober 1970

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekuren dagelijks van 19.00—20.00 uur.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur, Nieuwstraat 160.

Vrijdagavond om 19.15 uur zal er voor haar zielerust worden gebeden in het monumentale kerkje aan de Markt.

Mavo Sint Clara bestaat 40 jaar

HEERLEN, 15 okt. — De R.K. Mavo Sint Clara aan de Diepenbrockstraat te Heerlen bestaat vrijdag 40 jaar. Dit jubileum wordt bescheiden gevierd door de schoolgemeenschap.

Morgen om 9 uur gaat pastoor T. Thöni van de parochie Laanderstraat voor in een jeugdmis. Het muzikale gedeelte staat onder leiding van muziekleraar F. Piepers. Ankie Reubsaet, Karin de Vries, Annette Heijnen en Marga Lahaye treden als solisten op. Om 10 uur is er op school een feestontbijt en om 1 uur begint een wandelrally. Zaterdagmorgen gaat de hele schoolgemeenschap om 10 uur in het Royaltheater kijken naar de film „Zo gezegd, zo gedaan" van Louis de Funès om vervolgens in een week herfstvakantie te duiken.

De Mavo Sint Clara ontstond 40 jaar geleden als eerste meisjesulo in Heerlen uit een kopklas van de lagere school. De eerste leerlinge was 40 jaar geleden mej. Custers, thans adjunct-directrice van de Mavo. In 1961 werd de Mavo, die toen nog Ulo heette, ondergebracht in een nieuw schoolgebouw aan de Diepenbrockstraat. In 1961 werd de heer J. W. Heinen als eerste leek tot directeur van de school benoemd. De school werd enkele maanden later in datzelfde jaar door de zusters Franciscanessen van Heijthuizen overgedragen aan de Parochiale Schoolvereniging te Heerlen.

In de onderwijsvernieuwing heeft de Mavo Sint Clara als experimenteerschool een belangrijke rol gespeeld. In 1965 werd de school daarvoor aangewezen. In 1969 leverde ze de eerste mavo-geslaagden af. Dit jaar zal de school als proefkonijn fungeren voor het examen nieuwe stijl, dat bestaat uit een schoolonderzoek en een centraal schriftelijk werk. Beide componenten bepalen het al of niet slagen van de leerlingen. Als een van de eerste heeft de Mavo Sint Clara toestemming gekregen een talenpracticum aan te schaffen om het effect hiervan op het taalonderwijs na te gaan. Via een cursus zullen de betreffende leraren zich met het nieuwe systeem vertrouwd gaan maken.

Al dit geëxperimenteer heeft wel resultaat gehad. Directeur H. J. Heinen is over een periode van tien jaar het aantal zittenblijvers nagegaan. Dit daalde van 17 pct. in 1960 naar 5 pct. in 1970. Vooral sedert 1965, in welk jaar het Mavo-experiment begon, ging de lijn bijna steil naar beneden. De heer Heinen ziet hier een duidelijk verband met het Mavo-experiment. „Dat moet ook", vindt hij, „anders zou het experiment mislukt zijn". Van de geslaagden studeert tegenwoordig ongeveer 75 pct. verder terwijl vroeger ongeveer de helft meteen naar kantoor ging. Van de 120 geslaagden van dit jaar zochten er 27 meteen een baan. De rest studeert door aan de HAVO en de MSM of volgt een beroepsopleiding. Aan de school is een schooldekaan verbonden, die één uur per week maatschappijleer doceert en die zijn lessen speciaal richt op de beroepskeuze, dit in verband met het kiezen van het vakkenpakket.

De Mavo Sint Clara wordt bezocht door ongeveer 500 leerlingen, waaronder 27 jongens, die dit jaar voor het eerst zijn toegelaten. De school haalt haar leerlingen uit Heerlen, Voerendaal, Klimmen, Nuth, en verder eenlingen uit de hele oostelijke mijnstreek. Er is een prettig samenwerkende ouderraad en een leerlingenraad, die inspraak krijgt op besluiten voordat ze genomen zijn. Tot slot zijn er nog twee wensen. De heer Heinen: „Een muziek- en een handenarbeidlokaal betekenen geen overbodige weelde".

Garantie voor geldlening jeugdwerk in Heerlen-Noord

HEERLEN, 15 okt. — Het Heerlens college van b. en w. heeft in antwoord op de brief van de Stichting ter exploitatie van jongerenaccommodaties Heerlen-Noord laten weten geen aanleiding te zien om een wijziging te brengen in de voorwaarden, die het verbonden wilde zien aan het garanderen van een geldlening van 125.000 gulden. De stichting wil die opnemen voor de inrichting van vier jongerenaccommodaties in Heerlen-Noord.

Het stichtingsbestuur voelde zich door deze voorwaarden een beetje bevoegd. „Vanuit de raad", aldus de burgemeester, „is herhaaldelijk aangedrongen op stringente bepalingen bij garantieverleningen." Met het feit, dat de leeftijd van de bestuursleden van de stichting ligt tussen 18 en 27 jaar zal bij het aanwijzen van een gemeentelijke vertegenwoordiger rekening worden gehouden. De raad gaf woensdagavond de garantie overigens graag. De heer Gort (SCP) was zelfs verheugd het te kunnen doen omdat hiermee een belofte van jaren geleden kon worden ingelost.

Heerlen-Noord kreeg van de raad ook een subsidietoezegging voor de verbetering van het Corneliushuis. Alleen de heer H. Paffen (HBG) wenste aantekening te hebben tegengestemd. Niet omdat enkele ondernemers mogelijk zouden worden geschaad maar omdat hij het met het hele subsidiebeleid van de gemeente ten aanzien van gemeenschapshuizen niet eens was. De gemeenschapshuizen worden te veel gedreven naar een commerciële exploitatie, waarvan het verenigingsleven de dupe dreigt te worden. Van het raadslid Hamers (SCP) kreeg hij te horen dat de financiering van het Corneliushuis was rondgekomen **zonder inschakeling van een brouwerij.**

Staatssecretaris blijft erbij

Geen subsidie voor part-time cursussen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 15 oktober — Staatssecretaris Grosheide van onderwijs en wetenschappen is niet van plan terug te komen op zijn besluit het rijkssubsidie in te trekken voor de in het kader van het leerlingwezen gegeven (semi) part-time cursussen, verbonden aan de Lagere Technische Scholen te Horst en Venray. De bewindsman deelt dit mee in antwoord op vragen van hetlid van de eerste kamer de heer Tonnaer (PPR).

De staatssecretaris erkent, dat het officiële besluit tot intrekking van de subsidie inderdaad tamelijk laat aan de betrokken schoolbesturen is medegedeeld. Het kan de besturen echter uit herhaalde mededelingen bekend zijn, aldus mr. Grosheide, dat het aantal leerlingen van de cursussen zo gering was, dat van een werkelijk effectief beroepsbegeleidend onderwijs geen sprake (meer) kon zijn.

Bij het nemen van het besluit is overwogen dat de leerlingen van de semi-part-time cursussen, te Horst en Venray woonachtig, thans grotere afstanden zullen moeten afleggen. De staatssecretaris is echter van mening, datin het algemeeenkan worden gesteld, dat voor de leerlingen ééndagsonderwijs, op adequate wijze gegeven aan homogene groepen, aanzienlijk gunstiger is, ook al moten zij hiertoe wat grotere afstanden naar school afleggen. Inmiddels is volgens mr. Grosheide reeds gebleken, dat het merendeel van de onderhevige cursisten elders is herplaatst en dat voor de overigen elders plaats is.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING
Uitkering gezinsreductie 1969

De Direktie van de Alg. Techn. Dienst van de Gemeente Kerkrade maakt hiermede bekend, dat de gezinsreductie over het jaar 1969 werd uitbetaald.

Deze reductie werd verleend op de vastrechtbedragen voor water- en electriciteitsverbruik, alsmede het betaalde reinigingsrecht over het jaar 1969 aan gezinnen met 3 of meer kinderen beneden de leeftijd van 17 jaar.

De verbruikers die geen uitkering hebben ontvangen en op deze uitkering aanspraak menen te kunnen maken dienen zich tot uiterlijk 1 november 1970 te wenden tot de afd. In- en Verkoop, 4e verd. Gem. Adm. Gebouw of telefonisch onder nr. 3841 toestel 236.

Na bovengenoemde datum kunnen geen reclames meer in behandeling worden genomen.

GEMEENTE GELEEN

OFFICIëLE BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van maandag 19 oktober 1970 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 306, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 6 oktober 1970, no. 75, genomen besluit tot vaststelling van het bestemmingsplan „Krawinkel", bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting.

Het bestemmingsplan „Krawinkel" heeft betrekking op een gebied, gelegen tussen de begraafplaats Vouersveld, de spoorweg Sittard—Maastricht, de Spoorstraat, de Hofstraat en de Rijksweg Zuid en een lijn, ongeveer 150 tot 200 meter ten noorden van de grens met de gemeente Beek.

Bij de vaststelling van dit plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen.

Gedurende genoemde termijn van ter visie legging kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen het vastgestelde bestemmingsplan.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Geleen, 12 oktober 1970.

De burgemeester van Geleen,
Dr. J. P. D. van Banning

Cursussen voor horecapersoneel

MAASTRICHT, 15 oktober. — De Stichting vakonderwijs horecabedrijven organiseert in samenwerking met de gewestelijke arbeidsbureaus bij voldoende belangstelling dit najaar te Sittard een aantal applicatiecursussen voor keuken- en bedieningsfuncties. Het doel van deze cursussen is het bijscholen van medewerkers die uitsluitend in de praktijk gevormd zijn, maar geen tijd hebben gevonden voor een goede vakopleiding, te oud zijn voor een vakschool of het leerlingstelsel, bij toeval in het vak zijn gekomen en nog niet bekend zijn met de verdere opleidingsmogelijkheden, hoofdzakelijk in het seizoen werken en de slappe tijd willen gebruiken om hun vakkennis te vergroten

In de lessen zijn de nieuwste ontwikkelingen op technisch gebied verwerkt.

Voor de bedieningsfuncties zijn 12 wekelijkse lesdagen vastgesteld. De cursussen voor de keukenfuncties omvatten 15 wekelijkse lesavonden. Na afloop van iedere cursus wordt een examen afgenomen. In Sittard zal gegeven worden: applicatiecursussen cafékelner, caféserveerster, café-restaurantkelner en café-restaurantserveerster. Alleen bij voldoende deelname wordt met een cursus begonnen.

Het ligt in de bedoeling in het komende cursusseizoen te beginnen met het geven van een applicatiecursus voor keukenfuncties en wel die voor entremetier. Aan deze cursus kunnen degenen deelnemen, die kunnen beschikken over een praktijkervaring in een horecakeuken van tenminste 2 jaar. Als cursist kunnen zich opgeven horecakoks, koks uit de keuken van grote warenhuizen, instellingen, ziekenhuizen en ook degenen die in een horecabedrijf (pension, familiehotels) werken. Horecawerknemers die ingeschreven staan bij een gewestelijk arbeidsbureau, kunnen in principe het cursusgeld vergoed krijgen.

Inlichtingen worden verstrekt door de afdeling horecabemiddeling van het gewestelijk arbeidsbureau te Maastricht, waar ook alle inlichtingen over deze opleiding verkregen kunnen worden.

Kollektief deed gooi naar jachtgebied

HEERLEN, 15 okt. — Jager J. Paulssen uit Maastricht was gisteravind in Heerlen bijna het genot kwijtgeraakt van de jacht op de gemeentegronden, die behoren bij de voormalige kasteelhoeve Schaesberg. Aan de raad was voorgesteld deze jacht voor 80 gulden weer aan hem te verpachten.

Ter elfder ure was er een brief binnengekomen van het Kollektief Ogomog. „Als dierenvrienden staan wij er over verbaasd, dat iemand voor 80 gulden het recht krijgt een stukje natuur van wild en gevogelte te zuiveren", aldus de brief.

Ogomog bood een alternatief aan en stelde voor het genoemde recht voor 100 gulden per jaar te verpachten aan een zekere N. de Rooy.

„Het voornemen bestaat", aldus de brief, „om coupons uit te geven van een gulden. Deze coupons geven drie maal per jaar recht om in meuteverband het jachtterrein te bezoeken met een waterpistool, boerenkool, sla en maïs."

Het aannemen van dit voorstel zou de gemeente meer profijt opleveren. Men wilde de heer Paulssen overigens niet desavoueren. Hij zou gratis een coupon krijgen om aan de boerenkool- en slatochten deel te nemen.

„Dit is geen practical joke" zo besloot de brief, „wij accepteren volledig alle verplichtingen". Dat zal niet nodig zijn, want de raad is niet op het vriendelijke voorstel ingegaan; al vond de heer Andriesma (PAK) dat men zakelijk gezien met de meest biedende moest onderhandelen. Mevrouw Diederen (PAK) protesteerde tegen de term „van wild en gevogelte zuiveren". Een goede jager houdt volgens haar het wild in stand. Wethouder M. de Kruijff zei, dat er in het betreffende stuk niet veel wild zit. De heer Paulssen heeft het alleen nodig om zijn jachtterrein op de vereiste 40 hectare af te ronden.

Kringbijeenkomst Jehova's Getuigen

KERKRADE, 15 okt. — In de Rodahal te Kerkrade wordt morgen zaterdag en zondag een kringbijeenkomst gehouden van Jehova's Getuigen uit Zuid-Limburg. Er worden circa tweeduizend personen verwacht. Zaterdag wordt de doop gehouden in het zwembad van Kerkrade.

Politie Kerkrade nam vangkooien en vogels in beslag

KERKRADE, 15 okt. — De Kerkraadse politie heeft dinsdag tien vogels en vier vangkooien in beslag genomen van de 49-jarige stucadoor H. N. en een 53-jarige gepensioneerde M. J., beiden uit Kerkrade. Tegen het tweetal is proces-verbaal opgemaakt wegens overtreding van de vogelwet.

Een wegenuitvoerder heeft bij de politie aangifte gedaan van diefstal van een babybetonmolen. De molen werd gestolen op het industrieterrein Dentgenbach.

Wegverlegging bij klaverblad Kerensheide

GELEEN, 15 okt. — Vandaag zal na het spitsuur omstreeks 9 uur het verkeer op de autoweg E 39 bij het klaverblad Kerensheide over een lengte van bijna 1 kilometer worden omgeleid. Het verkeer op de weg komende vanuit de richting Heerlen zal in verband met werkzaamheden bij de viaducten van het klaverblad moeten oversteken naar de andere rijbaan.

Door verzakkingen aan de zogenaamde rijroosters, de verbindingen tussen de viaducten en de vaste wegen, moeten deze worden gerepareerd en verstevigd. De eerste fase voor het werk bij het klaverblad zal ongeveer vijf weken duren. Daarna zullen ook andere aftakkingen van het klaverblad tijdelijk worden verlegd.

Plein wordt in één weekeinde kruispunt

HEERLEN, 15 okt. — De reconstructie van het kruispunt Schaesbergerweg-Spoorsingel-Groene Boord en Palemigerboord gaat in één weekeinde zijn beslag krijgen. Het aanwezige plein zal worden vervangen door een met verkeerslichten beveiligd kruispunt.

Wegenbouwbedrijf Vissers uit Drunen zal op vrijdagavond 23 oktober beginnen en het werk, waarmee dag en nacht wordt doorgegaan, maandagmorgen om 7 uur kant en klaar opleveren. In dat weekeinde is als gevolg van de schoolvakantie het verkeer minder druk. Alleen als het stortregent kan het plan niet doorgaan.

Ter voorbereiding op de reconstructie begint men vanavond van gemeentewege al met het verleggen van de leidingen die in het kruispunt door de grond lopen. Dat zal enige verkeershinder teweeg brengen. Tijdens het daarop volgend weekeinde zal het kruispunt voor alle verkeer gesloten zijn.

De verkeerslichtinstallatie zal als gevolg van de levertijd pas over anderhalve maand worden aangebracht. Tegelijk worden ook de kruispunten Groene Boord-Voskuilenweg en Groene Boord-Putgraaf met verkeerslichten beveiligd. Het hele karwei gaat rond 150.000 gulden kosten.

JAARGEMIDDELDE OP WERKDAGEN NEEMT AF, WEGEN IN WEEKEND WORDEN DRUKKER

Verkeer neemt nauwelijks toe

MAASTRICHT, 15 okt. — De onderafdeling Verkeerszaken van Provinciale Waterstaat, die onder leiding staat van ir. F. Knols, biedt de Provinciale Staten vandaag een kaart aan waarop de verkeersintensiteit op de Limburgse wegen is weergegeven. De gegevens zijn verkregen door mechanische tellingen van het verkeer. Uit de cijfers blijkt, dat het grensoverschrijdend verkeer aan Zuidlimburgs westzijde bepaald niet imposant is, dat de jaargemiddelden op de Limburgse wegen in 1969 en 1970 nauwelijks zijn gestegen in vergelijking met 1965, dat Heerlen de stad is met het meest inkomend en doorgaand verkeer, gevolgd door Venlo, Roermond en Maastricht.

OVERZICHT van de VERKEERSINTENSITEIT op RIJKS- en PROVINCIALE WEGEN

RESULTATEN VAN MECHANISCHE REGISTRATIE: WEEKDAG-ETMAAL-GEMIDDELDEN OVER HET JAAR 1969

1.600 / 4.000 / 8.000 / 12.000 / 16.000 / 20.000

VENRAY — HORST — VENLO — MEYEL — WEERT — ROERMOND — SITTARD — HEERLEN — VALKENBURG — MAASTRICHT — VAALS

PROVINCIALE WATERSTAAT ONDERAFDELING VERKEERSZAKEN

● De drukstbereden weg in Limburg is rijksweg 75 (onderdeel E 39) tussen Neerbeek en Heerlen. Deze weg kent een jaargemiddelde van 18.500 verkeerseenheden. Het interregioverkeer blijkt de overhand te hebben boven het verkeer op lange afstand. Het duidelijkst tekent dit zich af op het punt waar E 39 en E 9 in elkaar overgaan. De kabeldikke lijn van de E 39 zet zich hier in geen enkele richting voort.

● De noord-zuidverbinding door Beek wordt even druk, zo al niet drukker bereden dan de rijksweg om Beek heen. Eind vorig jaar registreerden telapparaten op eerstgenoemde weg een etmaalgemiddelde van 13.500 en op de E 9 ter hoogte van Beek een van 12.000 eenheden.

● Van de secundaire wegen kent de verbinding Rukker-Kerkrade de hoogste verkeersintensiteit, gevolgd door de provinciale weg Heerlen-Sittard.

● De provinciale weg Maastricht-Heerlen wordt het drukst bereden tussen Valkenburg en Heerlen. Het verkeer tussen Valkenburg en Maastricht is niet veel minder, maar waaiert uit over de verbindingen via Houthem en via de Cauberg.

Ir. F. Knols tekent bij het door zijn afdeling geproduceerde overzicht aan, dat daarin niet de binnenstedelijke verkeersintensiteit zijn opgenomen. „Dan zouden we bijvoorbeeld voor de Wilhelminabrug in Maastricht en de Maasbrug in Venlo een flinke stoot rode verf hebben nodig gehad", merkt hij op. „Beide bruggen verwerken per dag immers zo'n 30.000 verkeerseenheden". De heer Knols wijst er voorts op, dat op een aantal wegen de situatie 's zomers sterk kan afwijken van het jaargemiddelde. Ondergeschikt lijkende wegen wikkelen dan meer verkeer af dan menige hoofdweg doordat zij zijn opgenomen in het stramien van een gepropageerde toeristische route. De afdeling Verkeerszaken is momenteel bezig een eerste rapport over het recreatieve verkeer samen te stellen. Het heeft betrekking op het wegennet rond Vijlen.

De geringe stijging van de jaargemiddelden is opvallend. Op werkdagen is de verkeersintensiteit zelfs afgenomen; in de weekenden daarentegen toegenomen. Deze verschijnselen roepen de vraag op of men niet langer hoe meer fiets of brommer neemt om naar het werk te gaan en zijn wagen reserveert voor het gezinsuitstapje tijdens het weekend. Vraag 1A: zijn daaraan het parkeerprobleem en de hoge gebruikskosten van de auto debet?

Ook wanneer het „totaal" stationair blijft, kan het meten van verkeersintensiteiten van jaar tot jaar verschillende uitkomsten opleveren. In meer algemene zin heeft ir. Knols daar wel een verklaring voor. Tussen 1955 en 1960 heeft het net van rijkswegen een sterke uitbreiding ondergaan. Het verkeer maakte er gretig — dankbaar dan wel nieuwsgierig — gebruik van, maar begon in het begin van de jaren zestig toch uit te zien naar een andere route nadat de rijkswegen gingen „vollopen". Gevolg hiervan was een toeneming van het verkeer op de secundaire en tertiaire wegen. Men zocht andermaal de rijkswegen op toen deze na 1965 merendeels tot dubbelbaans verbindingen werden uitgebreid. Menige secundaire weg is inmiddels volledig aan zijn zogenaamd afwikkelingsniveau toe.

Aangezien verkeersstatistieken méér behoren te zijn dan archiefstukken, dient de overheid er conclusies uit te trekken die zij naar volgorde van urgentie moet omzetten in nieuwe plannen met een spoedig daarop aansluitende aanbesteding. Vraagt men aan ir. Knols welke urgenties op dit moment in Limburg aan de orde zijn, dan benadrukt deze dat zijn visie uitsluitend is gebaseerd op de ter kennis gekomen verkeersintensiteiten. Hij distancieert zich van de overige componenten: planologie, financiële armslag en „politiek".

Urgenties

Hoogste urgentie kent de provinciale verkeersingenieur toe aan: C

● een nieuwe route van Beek via Geleen naar Sittard. De bestaande traverse laat baanverdubbeling niet toe. Volgens de heer Knols dient een nieuwe verbinding — dubbelbaans en van kloek formaat — achter de luchthaven te beginnen en oostelijk van Beek, Geleen en Sittard te lopen om ten noorden van laatstgenoemde plaats aan te sluiten op de weg Nieuwstadt-Born. In het verlengde hiervan fixeert ir. Knols een weg die zich via het Ei van St.-Joost opwerkt naar de oostkant van Roermond-Maasniel — in het Rijkswegenplan overigens opgenomen als rijksweg 72 — en van daaruit wordt doorgetrokken naar de bestaande rondweg bij Venlo met aansluiting op de brug in de E 3. De bestaande verbinding tussen Roermond en Venlo zou hierdoor sterk worden ontlast en tot meer rust leiden in de bebouwde kommen van Swalmen, Reuver, Belfeld en Tegelen.

Andere urgenties:

● Uitbreiding van de verkeerscapaciteit op de provinciale weg Heerlen-Sittard. Baanverdubbeling is momenteel in voorbereiding en op het tracé Doenrade-Leenstuk reeds in eerste uitvoering.

● De verbinding Heerlen-Valkenhuizen. Alternatiefroutes komen hier royaal voorhanden, vooral na gereedkoming van de nieuwe rijksweg.

● De verbinding Maastricht-Valkenburg-Heerlen. Op deze lijn komt uiterlijk op 31 december 1974 de eerste provinciale autoweg gereed. Op 9 november aanstaande openen minister Nelissen en staatssecretaris Van Son van economische zaken het eerste stuk van deze mede door hun departement gefinancierde weg tussen de Kennedylaan in Heerlen en de Klimmener Barrier.

Noorderbrug

Naar het oordeel van ir. Knols krijgt Maastricht er zijn zoveelste verkeerspuzzel bij wanneer de provinciale autoweg ter hoogte van de Geusseltrotonde aansluiting moet vinden op andere doorgaande verbindingen. Het zou honderd procent winst opleveren wanneer tegen die tijd de „Noorderbrug" in gebruik zou kunnen zijn. Het verkeer dat zich via de E 9 aandient — versterkt met dat vanaf de provinciale autoweg — zou zich dan kunnen afsplitsen al naar gelang zijn bestemming in oostelijke of westelijke richting. Eerste mogelijkheid daartoe moet zijn een dubbelbaans weg met in- en uitvoegstroken, die de Meerssenerweg ongelijkvloers kruist. De mogelijkheden daartoe acht ir. Knols aanzienlijk bemoeilijkt doordat de hoeken van deze kruising reeds zijn of worden volgebouwd met flatcomplexen.

Bergerheide

Ook in de kop van Limburg voorziet de provinciale verkeersingenieur voor de naaste toekomst een knelpunt van formaat. Voor het in aanleg zijnde recreatiegebied Bergerheide zegt men te rekenen op een daggemiddelde van 15.000 recreanten. De heer Knols herinnert er echter aan, dat in de afgelopen zomer op één dag 25.000 bezoekers werden geteld bij de plas in de Mookerheide. Tot Nijmegen toe bleek de weg toen te zijn geblokkeerd. „Zouden we voor Bergerheide niet veiliger koersen met een te verwachten bezoek van om en nabij 50.000? Welke chaos hebben we dán te verwachten?", vraagt onze zegsman zich af.

Ir. F. Knols, hoofd van de onderafdeling Verkeerszaken bij Provinciale Waterstaat, de producent van het rapport.

Toch hotels en bungalows in de „Luzenkamp"?

Roermond, 15 okt. — Burgemeester en wethouders van Melick-Herkenbosch houden er aan vast in het bijzonder fraaie landschappelijk gebied „Luzenkamp" 480 bungalows en enige hotels voor verblijfsrecreatie te laten bouwen. Maar 50 van de in totaal 170 ha van de Luzenkamp zullen voor dagrecreatie beschikbaar blijven. Bezwaren tegen dit plan van de gemeente Roermond, Staatsbosbeheer, de contact-commissie voor natuur- en landschapbescherming, de NV Nederlandse Gasunie en een inwoner van Melick wijzen b. en w. van Melick-Herkenbosch van de hand.

Aan de gemeenteraad is gevraagd op 19 oktober opnieuw het fiat aan dit plan te geven. De raad deed dat ook al eens op 22 juni van dit jaar maar dat besluit had geen schijn van kans ooit te worden goedgekeurd door de hogere overheid omdat de voorgeschreven ter inzagelegging niet helemaal correct was verlopen.

B. en W. van Melick-Herkenbosch gaan er van uit dat de bouw van bungalows en hotels daar de mogelijkheden van dagrecreatie financieel moet stutten. De gemeenteraad Roermond beschouwt de Luzenkamp als een onmisbare aan de rand van de stad gelegen tuin voor de dagrecreatie, waarvan geen 120 ha tot exclusieve verblijfsaccommodatie bestemd kunnen worden. Staatsbosbeheer vindt ook dagrecreatie wel een bedreiging vormt voor het nabijgelegen natuurreservaat Mijnweg. Maar de grootste bezwaren van Staatsbosbeheer richten zich — evenals die van de contactcommissie voor natuur- en landschapsbescherming — ook tegen het optrekken van hotels en woningen in het bosgebied.

B. en W. van Melick-Herkenbosch wijzen de raad er ook op dat de kamer van koophandel en fabrieken in Roermond het plan van grote betekenis acht voor de streek en dat bestuursautoriteiten in het belendende Duitse grensgebied het plan ook hebben toegejuichd.

Lezers schrijven

Vakantie-uitkering

De luidkeels aangekondigde vakantie-uitkering voor de bejaarden is voor velen 'n grote flop gebleken. De regeling De Jong slaagt er voortreffelijk in om elke bevolkingsgroep tegen de haren in te strijken.

CHèVREMONT. A. J. Tukelaar

Krawinkel

Het verheugt ons zeer, dat b. en w. van Geleen aandacht hebben geschonken aan ons beroep t.a.v. woningbouw in Krawinkel en dat nog wel terwijl wij te laat waren. Wat fideel! Er worden nu „slechts" 257 in plaats van de geplande 430 woningen op de verkeerde plaats gebouwd. Gelukkig zal DSM er wel voor opdraaien! Nog meer verheugt het ons, dat onze geachte overheid het voornemen heeft om onderwijzers en leraren te vragen de jeugd inzake dit soort woningbouw voor te lichten. Wij kennen vele onderwijsmensen, die dit met het allergrootste plezier willen doen!

GELEEN Het Aktiecomité „Zuivere-Lucht"

Abortus III

Wat u — mevr. M. H. L. Schlüper-Hermans uit Laurensberg — in het L.D. van 10 okt. schreef, laat mij ijskoud. Alleen maakt dat woord „abortus" mij razend. Ik ben nog een echte ouderwetse katholieke vrouw, waar ik trots op ben, doch ik ben geen kwezel. In mijn eenvoudige ogen is en blijft abortus moord. Als de heren doktoren abortus niet meer als moord beschouwen, laat ze dan maar al die duizenden mensen, die in ziekenhuizen liggen te zieltogen en voor wie iedere nieuwe dag een marteling is, al de mismaakten, die in gestichten worden verpleegd en zovele andere mensen, die naar de dood verlangen, een pilletje of een injectie geven, zodat zij uit hun lijden worden verlost. Dat zou dan ook geen moord meer zijn.

En laat U de heksenbeul van Paus Innocentius VIII maar gerust in dat stoffige hoekje liggen, want iedereen komt rekenschap aan God af te leggen, ook pausen, kardinalen, bisschoppen en priesters: ieder menselijk wezen.

Wat pater Zacheus betreft: dat is iemand, die zijn mening niet onder stoelen of banken steekt. Zulke priesters, die eenzelfde mening hebben over abortus, zullen er in Duitsland ook wel zijn. Als de katholiek anno 1970 — jong of oud — komt te sterven, zou hij nog wel eens blij kunnen zijn als hij door een echte ouderwetse priester in zijn stervensuur wordt bijgestaan, want niets in deze moderne wereld blijft ongestraft: denkt u daar maar eens over na. Tenslotte wil ik nog zeggen, dat ik uw opmerking dat het tactloos en onsmakelijk is als een man of een celibatair zich bemoeien met het intieme leven van de vrouw, tactloos en onsmakelijk vind.

KERKRADE-WEST Mevr. M. Hermans.

Molenberg

Vóór ons ligt het „Kontaktblad Molenberg" van de „Belangengemeenschap Molenberg", dat veel mooie woorden bevat. Maar wat is het aandeel van de bevolking van Molenberg in het doen en laten van deze Belangengemeenschap? Heeft die bevolking in haar geheel nog de mogelijkheid van inspraak? Volgens ons niet. Wij vinden dat de Belangengemeenschap er goed aan zou doen eens een vergadering te beleggen, waarop alle inwoners zonder aanzien des persoons, lid of geen lid, hun wensen naar voren kunnen brengen. Ten aanzien van ALLE belangstellenden en belanghebbenden zou de Belangengemeenschap op zo'n vergadering in het openbaar eens uiteen moeten zetten wat zij nu eigenlijk voor de bevolking van Molenberg wil doen.

Wij zouden haar willen adviseren er op de eerste plaats voor te zorgen, dat er geen huurverhogingen komen voor dat alle woningen in orde zijn gebracht. En op de tweede plaats om niet met afbraak van de oude wijk accoord te gaan, zo lang er geen betaalbare woningen voor de bewoners van die oude wijk worden gegarandeerd.

De Belangengemeenschap mag niet haar eigen weg inslaan. Deze gemeenschap, die is ontstaan uit een groepering van de inwoners, dient bewust de in het begin door de bevolking ten doel gestelde eisen na te leven in het belang van die bevolking en voor de leefbaarheid van de wijk.

**MOLENBERG A. H. Lenders
Mevr. G. Vroomen**

Bejaardenwerk

Als de jeugd van Heerlen-Noord van de gemeente een garantieverklaring kan krijgen voor de ontplooiing van haar activiteiten — waar wij heel blij om zijn — dan mogen wij toch verwachten, dat óók het bejaardenwerk op een garantieverklaring mag rekenen. Langs deze weg willen wij onze moeilijkheden inzake het bejaardenwerk onder de aandacht van de inwoners van Heerlen brengen.

HEERLEN Dienstencentra voor Bejaarden Molenberg en Eikenderveld

O.R.A.

Onlangs zag ik op de t.v. de actie, die werd gevoerd voor het behoud van Artis. Momenteel wordt door het Rode Kruis een ctie gevoerd voor een nieuwe Henri Dunant. Dat vindt ik allemaal heel mooi. Maar in verband hiermee zou ik nog eens terug willen komen op de reeds weer ver achter ons liggende actie van de Stichting ORA voor de vestiging van een groots opgezet vakantiehotel voor invaliden in Hoensbroek. Dit plan zal — zoals men weet — op veel bescheidener schaal moeten worden uitgevoerd dan men aanvankelijk van plan was. Dat is jammer. Waarom gaat men hiervoor niet nóg eens op de achterste poten staan? Waarom wordt hiervoor niet eens een actie gevoerd in de trant van de 24 uur-actie „Open het Dorp"? Laten in ieder geval wij Limburgers deze actie nog eens doen opleven.

HOENSBROEK J. H. v. d. Meer

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

een koopje per kopje voor zo'n kwaliteit

Voor een volmáákte afronding van uw kopje koffie kiest u Friesche Vlag Goudband koffiemelk! Om de vollere smaak, de pittiger geur, de mooiere goudbruine kleur.
Doe meer met minder koffiemelk, met Goudband.
De lekkerste in de koffie, de voordeligste in het gebruik!



FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK

op amateur-oneel houdt oernooi in lsloo

RLEN, 15 okt. — Op het 19e Toernooi der Lage Landen te Elsloo, op zondag 15 november begint, treden niet minder dan acht top-eurverenigingen in het strijdperk. Dat is dit seizoen ook weer Raeven die echter voor slechts 200 bezoekers plaats biedt, terwijl gezien de aanvrage ook van ver buiten de omtrek er gemakke-veel meer zou kunnen krijgen. Het toernooi is thans door het itè Amateurtoneel België-Nederland aangewezen als geldend voor topwedstrijd voor de amateurs der beide landen. Er zal elders geen strijd met avondvullende spelen voor de hoogste eer meer wor-georganiseerd.

gevolg hiervan is dat in de toe-st de subsidie-aanvrage via het co-zal geschieden. De feitelijke orga-tie blijft evenwel bij het comité uit oo berusten.
veel jaren is dit seizoen weer een ooi met acht deelnemers, maar de nisatieleiding heeft helaas geen en-e Limburgse vereniging kunnen clai-n. „M '46" speelt nog Molière's Mon-r Dandin, S. Ardalion en het Lim-se Toneel te Sittard beleven een ze. Men stelt zich in Elsloo voor om het volgend seizoen wanneer het mooi twintig jaar bestaat de win-s uit de vorige toernooien samen te brengen en men hoopt dat daar dan ook weer topclubs uit Limburg bij zullen zijn.

Het programma van het 19e toernooi vermeldt voor zondag 15 november de Toneelkring „Streven" uit Mortsel, die de komische thriller „Het prieël" van Alec Coppel brengt. „Streven" is in België de laatste jaren verschillende keren Landjuweel-winnaar geweest. Men verwacht dat de club minstens ergens aan de top zal eindigen.

Op 22 november komt de toneelvereniging WDT uit Wageningen met „De kamer waarin wij leven" van Graham Greene, het stuk dat Turnhout bij het tiende toernooi zoveel succes opleverde. Op 29 november komt uit Knokke het Kon. Knoks Toneelgezelschap met „Een kat op een heet zinken dak" van Tennessee Williams. Op zondag 6 december verschijnt Toneelvereniging „Willen is kunnen" uit Dendermonde die ook verleden jaar in Elsloo was; zij speelt „Een handvol sneeuw" van Michael Gazzo. „Die Haghe Spelers' uit Den Haag brengen op zondag 13 december het blijspel „Ik lach erom" van Noël Coward. De Rederijkerskamer „Moyses Bosch" uit Den Bosch verschijnt voor het eerst in Elsloo op het toernooi en wel met „Epidicus" van Plautus. De bekende club „De Vlaamse Vrienden" uit Berchem bij Antwerpen, brengt een stuk van de Nederlandse auteur Manuel van Loggem „Het tijdperk der zerken". Tenslotte komt als nummer acht het „Reizend Zeeuw Volkstoneel" uit Hulst met de kolder-western van René de Obaldia „Sassafras", waarmee het GLT zo'n uitbundige successen behaalde.

De jury voor het 19e Toernooi wordt gevormd door de heren Arend Houer, namens het Nederlands Centraal Amateurtoneel, waaraan hij is verbonden voor de provincie Utrecht, Mon Govaerts uit St.-Truiden (voorzitter) namens de Belgische amateurs en Jef Vink, toneelredacteur bij de ROZ door het Toernooicomité aangewezen.
De slotavond met prijsuitreiking is op zaterdag 16 januari. De toneelgroep „Thaleia" uit Merksem zal die avond opluisteren met een kort marionettenspel geregisseerd door Walter Merhottein, getiteld „De legende van Quinten Matsys". Het stuk wordt apart (met 13 spelers) voor Elsloo ingestudeerd. Het adres van het organisatie-comité is: M. Schmeitz, Peter Schunckstraat 1346, Heerlen. De voorstellingen beginnen om 20 uur.

Een scene uit Tijdperk der zerken van Manuel van Loggem dat op 22 december in Elsloo zal worden opgevoerd door de winnaars van het 18de Toernooi de Lage Landen.

erkrade koopt de Berenbos

RKRADE, 15 okt. — De gemeente rade gaat de Berenbos aankopen de Domaniale mijn. Onderhandelin-hiervoor zijn volgens wethouder Bremen in een ver gevorderd sta-. De Berenbos moet volgens de Bremen het dicht bebouwde Rol-erveld gaan ontsluiten en veranderd in een recreatieterrein. „De partijen in het Rolduckerveld zijn elijks van betekenis, zodat gezocht worden naar een oplossing buiten wijk. Voor het terrein van de Beren-bestaat al een plan. Het is de eling om de steenberg te egaliseren richting van Haanrade, zodat een oorlijk stuk terrein vrij komt", aldus heer Bremen die antwoordde op gen van enkele raadsleden naar aan-ing van een brief van de stichting angengemeenschap Rolduckerveld.

Drs. J. van Dijck buitengewoon lector in Tilburg

LBURG, 15 oktober — Drs. J. J. J. n Dijck uit Geleen is benoemd tot itengewoon lector in de algemene so-logie aan de sociale faculteit van de holieke Hogeschool te Tilburg. De r Van Dijck studeerde drie jaar in-e organisatie aan de Nederlandse nomische Hogeschool te Rotterdam. Van Dijck is thans werkzaam bij op de afdeling management devel-ent.

Voorselecties buuttereedner

RSBEEK, 15 okt. — Op 13, 20 en 27 vember worden in respectievelijk rlo, Grathem en Margraten de jaar-e voorselectiewedstrijden voor het utte-kampioenschap van Limburg dat 15 januari 1971 in Roermond zal hebben, georganiseerd. De organi-verenigingen „de Kook", „de Foe-otters" en „de Rieste". Aanmeldin-kunnen tot 1 november geschieden secretaris-penningmeester Karel rris van het Limburgs Buutte-comité, genlaan 9 in Oirsbeek, telefoon 1264.

r.P. Schoonheim predikant in uid-Limburg

DEN, 1 okt. — Hervormd predikant P. L. Schoonheim uit Leiden heeft beroep in Zuid Limburg aanvaard. 21 maart volgend jaar hoopt hij zijn officiële dienst te houden in zijn we werkgebied waarvan Vaals en de centra vormen. Ds. Schoon-nu 57 jaar, woonde en studeerde Utrecht. Hij was tot 1952 predi-t in de Achterhoek en sindsdien ikant voor het Apostolaatswerk in Leiden.

Bibliotheek van Conventuelen wordt geveild

(Van onze verslaggever)

URMOND, 15 okt. — De ongeveer 9.000 boeken omvattende bibliotheek van de paters Minderbroeders Conventuelen uit Urmond zal maandag, dinsdag en woensdag door antiquair Paul Brand in Amsterdam worden geveild. De catalogus, die in Frans, Duits en Engelse versie werd verstuurd, bevat 640 delen.
„Voor de bibliotheek in haar geheel bestond geen belangstelling", aldus de provinciaal van de Paters Minderbroeders Conventuelen in Nederland, pater Alexander Zandvoort. „Wel voor enkele groepen van theologie- en dogmatiekboeken. Versnippering leek ons echter minder interessant, waarom wij besloten hebben de bibliotheek in haar geheel te verkopen of te veilen. Weliswaar wordt de bibliotheek in 640 delen van de hand gedaan. Maar ik dacht dat er nu meer garantie is, dat de boeken op de juiste plaats terecht komen. Daarmee is het algemeen welzijn gebaat."
Het oudste boek dateert uit 1450. Voorts bevat de bibliotheek een dertigtal grote boeken die tussen 1500 en 1700 werden uitgegeven.

Epens zangertje in Stuif-Es-In

EPEN, 15 okt. — Zaterdagmiddag zal het Epens zangertje Jef Pietersma optreden in het kinderprogramma Stuif-Es-In van de AVRO. Hij is al bekend door optreden tijdens de talentenjachten. Door bemiddeling van een medewerker van de AVRO die in Epen logeerde zal hij zaterdag voor de televisie optreden. Het programma begint om 16.45 uur en wordt rechtstreeks uitgezonden uit de Speeldoos in Zaandam.

Mishandeling van jongen is politie nog een raadsel

(Van een onzer verslaggevers)

VENLO, 15 oktober — De Venlose politie neemt deze zaak veel te laconiek op. Het lijkt of ze het flauwekul vindt", zegt mevrouw Verberne-Snellen uit Venlo.
„Wij plaatsen achter de mishandeling van Peter-Paul Verberne voorlopig een groot vraagteken. Het is een fantastisch verhaal", verklaart de Venlose kinderpolitie. „In feite heeft de jongen geen letsel opgelopen".
Politie en slachtoffer staan nog lijnrecht tegenover elkaar in hun mening over de mishandeling van de 14-jarige scholier Peter-Paul Verberne. Zoals gisteren gemeld zou de jongen dinsdagmorgen bijna een uur bewusteloos in een bosrand net buiten Venlo hebben gelegen. Hij werd naast zijn fiets door een wandelaar gevonden.

Klok liep voor

De klok in de huiskamer is volgens het slachtoffer eigenlijk de schuldige van alles. „Ze bleek een kwartier voor te lopen, zodat ik veel te vroeg bij school arriveerde. Ik besloot nog een stukje om te fietsen, maar bij de overweg in de Vierpaardjes bedreigden die twee jongens me met een groot zakmes. Een van beiden sloeg me met de vlakke hand in het gezicht", zegt Peter-Paul pertinent.
„Ze dreven me naar dat bosje en gooiden een paar keer het mes vlak voor mijn voeten in de grond. Daarna moest ik schoenen en sokken uittrekken, rukten ze het vest open en stompten me in de rechterzij. Door die slag moet ik bewusteloos zijn geraakt. Wat ze nog meer met me gedaan hebben weet ik niet. Men sloeg mij omdat ik weigerde een van beiden een zoen te geven". Dat zou rond kwart over acht zijn gebeurd, een uur later werd Peter-Paul op de hellende bosrand gevonden.

Geen houvast

De verwondingen bleken gisteren nogal mee te vallen. Alleen in de rechterzij had de jongen nog pijn. Gistermorgen ging hij weer naar school. Drie rechercheurs hebben hem dinsdag zowel in het ziekenhuis als op het politiebureau uitgebreid ondervraagd, maar ondanks Peter-Pauls gedetailleerde beschrijving van de gebeurtenissen vóór het moment dat hij bewusteloos werd geslagen, heeft de politie geen enkel houvast.

PETER-PAUL VERBERNE
...mes voor de voeten...

Mevrouw Verberne-Snellen: „Mijn jongen is al tweemaal bewusteloos geweest. Vroeger is hij van een twee meter hoog balkon geduwd en drie jaar geleden kreeg hij op vakantie in Spanje een schoen tegen zijn hoofd. Misschien heeft dat er iets mee te maken. Venlo wordt in elk geval steeds onveiliger. In twaalf uur tijds een dodelijke schietpartij, dan die wurgpoging van een vrouw in de Pastoor Gadiotstraat en tenslotte ons geval. Laatst belde een kennis in Holland mij op. Ze zei: „Maar ik kom niet meer naar Venlo, daar is het me te onveilig".

Galereisverhaal

In de zalen van Dejong-Bergers te Maastricht exposeert de 30-jarige Tobey Stevens een aantal tempera-schilderijen, waaronder zijn meest recente doeken die veelal monochroom zijn. Stevens staat als schilder aan de kant van de esteten en alhoewel hij een materie bereikt die zeer geometrisch gefundamenteerd is, geeft zij een lust te kennen die zich in bepaalde picturale onderdelen uit. Binnen vrij strenge begrenzingen krijgt zijn materie hier en daar de brokstukken mee van een lyriek die kruipt waar ze niet gaan kan.
Ik geloof dat Sarneel al sprekend over Stevens, gewezen heeft op zijn „vlakverbondenheid". Dat is misschien wel essentieel in zijn werk, maar dat bereikt, als aanwijzing, niet veel meer over het verborgen renaissance-complex. Dat hij daarmee niet tot de voorhoede behoort van de actuele kunststromingen, schenkt ons de gelegenheid en de tijd om het genoegen te ondergaan van zijn artistieke reiskoffer, die hier en daar openvalt en zijn inhoud verliest of, liever gezegd, tentoonspreidt.
Soms geeft Tobey Stevens slechts het ritme aan dat herinnert aan de kostbaar bewaarde fossielen die de lineaire nervuur van hun struktuur vertonen. Zij zijn als gegrift in cement en hun soberheid nodigt tot een aangenaam verpozen, hetgeen op zich al een verzet is tegen de nerveuze bewegingen enerzijds en de verdorde meetkunde anderzijds in de hedendaagse kunst. Een uitstekend artiest dus in de achterhoede.
Bij Hool op de markt te Nuth zien we een aantal edelsmeden die fossielen (als sepias) van inkvis-stukken gbruiken om hun kleine sierraden te mouleren, hetgeen zeer modern en tevens zeer antiek aandoet. Ton van Bokhoven, Lucie Leene en ook Wessels doen dit.
De gietvormpjes in Sepia behouden alles van hun natuurlijke bweging die negatief is in de sepia en derhalve als relief fungeert op de gietmetalen van zilver of goud.
Anneke Schat heeft zich ook aan de al te medieuze vormgeving onttrokken, maar het meest eigen persoonlijkheid toont J. Wishaupt. De kwaliteit is opvallend. Inventief. Skulpturaal. Zijn sierselen in zilver hebben de ruwe eigenschappen van het primair handwerk bewaard. Ze hebben derhalve een beetje gemeen met het „art brut". De edelstenen of kwartsen die verwerkt zijn, zijn nooit belangrijker dan de vormgeving van het metaal zelf. Kleine beeldhouwwerkjes die gedragen worden aan zilveren kettingen. Het geheel van de expositie bij Hool maakt een zeer prettige indruk. De edelsmeden schijnen overal op te duiken en de belangstelling ontbreekt niet.
Minder boeiend lijkt me de tentoonstelling in het Boere Höfke bij Valkenburg waar Leen van Lopik uit Delft tekeningen en assemblages laat zien die arm, hard en vaak geprutst zijn. Maya v... Kolk vertoont er haar wandkleden die niet veel boven de middelmaat komen, af en toe door hun koloriet gered. We hebben de laatste tijd op exposities te Valkenburg en te Maastricht een kwaliteit gezien die haar werk verre overtreft. Van Claartje Boekhorst zijn er een paar gevoelige tekeningen naast veel banale keramische plastieken.

R. F

Actieve Katinka voor televisie

HEERLEN, 15 okt. — De tienjarige Katinka Kessels uit Schaesberg is door de Avro televisie uitgenodigd om zaterdag in 't programma Stuif-Es-In iets te vertellen over haar „eenmansactie" voor het behoud van de Amsterdamse dierentuin Artis. Katinka haalde voor dit doel in Limburg ruim 9.000 handtekeningen op. Het programma Instuif begint om kwart voor vijf.

B. en W. Melick:

Hondenbelasting opnieuw richten op beperking

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 15 okt. — Burgemeester en wethouders van Melick-Herkenbosch menen dat het doel van de hondenbelastingheffing weer meer gericht moet worden op beperking van het aantal honden.
Bij de invoering van die belasting — meer dan honderd jaar geleden, gelijk met de totstandkoming van de huidige gemeentewet — beoogde die belasting ook die beperking. Maar allengs is het louter een bron van inkomsten voor gemeentebesturen geworden.
„Wij menen te mogen constateren dat de oorspronkelijke doelstelling — het beperken van het aantal honden — in de huidige tijd wellicht meer actueel is dan 100 jaar geleden", zeggen b. en w. van Melick-Herkenbosch in een voorstel aan de raad om die belasting drastisch te verhogen. „In deze gedachtengang krijgt de hondenbelasting meer het karakter van een politiemaatregel".
B. en w. stellen voor de belasting voor een eerste, tweede en elke volgende hond te verhogen van respectievelijk 12,50, 15,— en 20,— gulden tot 35,—, 40,— en 45,— gulden. De belasting voor een waakhond wordt verhoogd van 7,50 gulden tot 27,50 gulden. Berekend is dat die verhogingen de gemeente 7000 gulden per jaar meer zullen opbrengen.

Gemakkelijk spel Emmy Verhey

Voor het concert door het Limburgs Symphonie Orkest, dinsdagavond in het kasteel van Hoensbroek, bestond ruime belangstelling. André Rieu opende met de ouverture: „Donna Diana", van E. N. von Reznicek, muziek, die me niet gauw moe wordt, te beluisteren. Ze heeft dan ook alles, wat ware muziek kan kenmerken: geest, melodie, pittig ritme. De zeer korte inleiding, werkend als een aanloop, is in harmonisch opzicht en wat de maatindeling betreft, een geniale vondst. Het werd een mooie inzet voor dit concert, dat al heel spoedig een hoogtepunt bereikte met de vertolking van het vioolconcert van Tschaikowsky, door de nog jeugdige Emmy Verhey.

Opvallend was de milde klank van haar viool bij het begin van het eerste deel. Dat was exclusief. Emmy Verhey speelt thans gemakkelijk en alles boven het orkest, helder en duidelijk uitgedragen. Trouwens, orkest en dirigent verdienen lof voor de mooi aangepaste begeleiding. De voordracht van de soliste was ongekunsteld. In haar streek vindt men iets terug van haar leermeester Herman Krebbers, vooral de fraseringsbogen. Opmerkelijk, na de pauze, toen Johann Strauss en zelfs Richard Rogers — dus de lichtere toets ging komen — bleek een deel van het publiek vertrokken. Dat deel heeft toch iets gemist.
De „Fledermaus"-ouverture heeft Rieu in zuiver licht geplaatst. Er werd meeslepend en toch in de perfectie gemusiceerd. De beroemde „Kaiser-Walzer" kwam er al even mooi uit. Tot besluit klonk Rogers': „The Sound of Music". De uitvoering was vol kleur en warmte, maar deze muziek is te zeer gebonden aan het tafereel en meer nog aan het vocale element, zo dat zij als pure orkestmuziek, toch niet geheel voldoet. Het publiek toonde zich — en terecht — zeer dankbaar.
Donderdag en vrijdag heeft een concert plaats in de Rodahal in Kerkrade en de Staarzaal in Maastricht, dat voor de pauze gelijkluidend is aan het hier besprokene. Na de pauze staan de „Suite Algériénn" van Saint Saëns en „Capriccio Espagnol" van Rimsky Korssakow op het programma.

JAN SCHOUTEN

Het beste van Venetië 1970

110 RECLAMESPOTS IN TWEE UUR

Een groen stoplicht gefilmd bij avond. Het wordt oranje en springt vervolgens op rood. Dat rode licht is het enige wat in beeld blijft. Dan komen de geluiden. Piepende remmen, een krakende klap, stilte... gehuil van een gewond kind... en dan het praten en roepen van omstanders en de sirenes van politie- en ambulancewagens.

Dit is de samenvatting van een van de 110 reclamespots, die bekroond werden op het internationale reclamefestival te Venetië dit jaar. Dit beschreven filmpje prijst geen product aan, maar is een oproep tot voorzichtig gedrag in het verkeer.

De prijswinnende films waren gisterochtend te zien in het Heerlense Hollandiatheater. De voorstelling werd georganiseerd door de Limburgse reclamekring Club '69.

Opvallend is het verschil in mogelijkheden, dat men constateert tussen tv-spots en bioscoopreclamefilmpjes. De televisie mag een grotere reikwijdte hebben; film biedt uitgewogener technische mogelijkheden. Maar daarmee is niet gezegd, dat de „boodschap" — want die zit achter elke reclamespot — in de bioscoop beter over zou komen dan op de televisie. Er is sprake van een aanpassing aan de beeldlijn bij wijze van spreken.

Wat ook opviel is dat de aanpak van de reclame sterk gebonden is aan het sociaal-culturele patroon van de kijker. Als Kodak om zijn materiaal aan te prijzen een schets geeft van de thuiskomst van een Amerikaans soldaat — misschien was het trouwens wel een luitenant — dan wordt men er zich wel weer van bewust, dat het terecht is iets tegen de „American way of life" te hebben. Dit generaliserend zou inhouden, dat elk volk de reclame krijgt die het verdient. Dat gaat echter te ver. Want waar zou de Nederlander het aan verdiend hebben zo uiterst middelmatig bediend te worden door de STER. Die middelmatigheid blijkt geen typisch Nederlandse zaak, want als het beste van Venetië te zien was in het Hollandia Theater, dan moet er heel wat van uiterst twijfelachtig allooi zijn afgevallen. Tussen dat beste zat veel goeds, maar het betekent toch dat er ook veel te zien moet zijn geweest in Venetië, dat niet de moeite waard was. De selectie was dat wel en het is zeer goed van Club '69 die film hierheen te halen. De zaal was overigens het meest alert daar waar de onderwerpen met een hoeveelheid humor benaderd werden of wanneer er — en dat is te aardig om het niet te constateren — maatschappelijke problemen aan de orde werden gesteld. En er was nogal wat ideële reclame.

Onder meer daarop en op kwaliteit wilde de Club '69 met deze vertoning de aandacht doelbewust vestigen.

URIAS NOOTEBOOM

TE KOOP AANGEB.

SLAAPKAMER 3 drs kast 195. eiken slaapk. 4 drs. kast 395. 2 mtr. notenhouten keukenkast 350. Slaapbankstel 125. bankstel kunstl. loss. kuss. 195. Duitse buffetkast 135. bergmeubel. tafel 4 stoelen 395. dressoir 65, buffetkast 95. 4 clubs 125, couche 75. ... tafel 35. Duitse buffetkast 2 armf., 4 stoelen, ... samen 495. Lodewijk ...kaste. 650. Mechelse kast ..., moderne ijskast, gasfornuis 4 pits met bakoven en ... Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels, Rijksweg Nrd. 42, Geleen t.o. Paterskerk. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum. Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum. Salmstraat 56. Geleen. x

Partij TV's v.a. f 50,-. tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide. tel. 045 - 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, prachtig spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. telef. 045 - 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445 Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen. tel. 04494—5149. Betaling in overleg. 6. 12. 18 mnd. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87. tel. 717888. x

Brandpunkt 59 cm TV autom. drukknops bed. zeer smal. ... f 175,- Graetz 59 cm tv alle zenders f 95,- Grundig grootbeeld tv met UHF f 85,- Kuba 59 cm tv automatic f 125,- draagbare tv 3 st 47 49 51 cm. f 150,- Geen inruil Dr Calsstraat 23 ... Schaesberg. x

Zonder aanbet. p.l. Philips ... T.V. f 32,50 p. mnd. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

Zonder aanbet. Aristona kleur T.V. f 85,- p. mnd. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

Candy WASAUTOMAAT 5 kg f 498,- inr. en financ. mog. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

BANKSTELLEN. nw. collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, L.heuvel-Geleen tel. 3412 x

WINTERAARDAPPELS bij Jo Raeven v.a. f 15,-, f 16,- f 17,-, f 18,- p. 100 kg. Uterweg 129 Heerlerheide tel 045-213350 x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum. Kouvenderstr no. 57, Hoensbroek. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

Spotkoopjes! 4 CLUBJES f 85 - pracht salonkast f 365,- pr. bankstel vanaf f 435,- 2 pers. ijz. led. f 224,- bekl. stoel f 75,- verder pracht bankstellen, div. kasten, tafels, stoelen, partij boeken enz. Spotprijs. Hubert Bloemenmarkt 8 L.heuvel Geleen tel. 2760. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs. chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Duitse LASAPPARATEN compl. m. alle toebeh. 160 amp. licht of kracht f 296,-. 5 jr. garantie Dassen. Machine import, tel. 04408-516-756. Gronsveld. x

Prima AARDAPPELS Bintjes 1e kwal. 20 ct per kg Uw wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuis bezorgd. Tevens tulpenbollen vanaf 8 ct. per st. Veendrick ingang kasteel Amstenrade tel. 04492-1728. x

Betonmolens, lasapparaten, KRUIWAGENS, heteluchtkanonnen, bouwliften, gegoten tuiroosters, handsneeuwruimers, enz. aan import prijzen. Dassen, Machine import, Kampweg 10-37a. tel. 04408-516-756, Gronsveld. x

Grote keuze en beslist laagste prijs in nieuwe MEUBELS, klassieke bankstellen, pr. dralon bekl. vanaf f 695; massief eiken eethoeken v.a. f 395; moderne eethoeken v.a. f 125; eiken kasten, 2 mtr. v.a. f 450, enz. Op de Vey 61, Geleen, telef. 3950 (geen winkel).

1 GONDOLA l. ± 3.50 meter 3 m. wandstelling, 1 diepvrieskast l. 2 m. 1 open gekoelde toonbank, l. 2.50 m. (ook geschikt v. vers vlees), 1 prijsprojector weegschaal, 1 vleeswaren snijmachine. Te bevr. J. Verstraelen Min. Ruysstraat 73 Bocholtz tel. te bereiken tot 19.00 uur 04442-1422. x

Oudh. hoek- en LADENKASTEN m. slot vanaf f 139,50 Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen.

BANDRECORDER, kompleet batterij en lichtnet, 2 snelheden, gewone prijs f 298. bij ons f 198. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Koopjes electr. FLITSERS!! Multiblitz Pila v. f 99,— nu f 79,—. Boy v. f 139,50 nu f 111,60. M-32 v. f 165,— nu f 132,—. Pr. statief m. balh. enz. v. f 49,75 v. f 39,75. Smezo, Akerstr. 286, Hoensbroek.

Te koop compl. WONINGINRICHTING, t.v.'s, wasautomaten. Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444-1840.

Te k. KINDERWAGEN. — Hoog model, wit-blauw. — Craubekerstr. 35, Klimmen. Na 19.00 uur.

Aangeb. autom. filmcam., filmzon, statief, PROJEKTOR proj.tafel en filmlasapp. 5x gebr. weg. omstandigh. wasmach. m. verw., smeedijz. kaptafel m. 3 del. spiegel. Looimolenstraat 18 Sittard

Te k. van part. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunssummerweg 190 Waubach tel. 04443-2952.

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen, tel. 714054. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

BINTJES, winteraardappelen 15 ct. p. kg. Bij grote partijen prijs op aanvraag. Snijders, Steinweg 5, Voerendaal, tel. 04446-1225. x

Te k. aangeb. antieke KETELS pl. Flanse hangklokken en nog diverse spullen. Pr. Rooseveldtstraat 19, Schinveld. x

Te k. PAARDEHAAM, kast, stoel, klok. Gatestraat 86, Nieuwenhagen, tussen 2-4 uur n.m. x

Te k. WINTERAARDAPPELS, Zeeuwse bintjes 18 ct., IJselster en Spartaan 15 ct., appels en peren 35 ct. p. p. kg, perziken 35 ct. Julianastraat 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

AQUARIUM Guus Wagner. Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

STEREO RADIO met pick-up en boxen, gewone prijs f 470, bij ons f 298. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

PORTABLE kompleet, gewone prijs f 39,—, bij ons f 19,50 Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. DRESSOIR, ledikant met nw. matras en verenbed, niet 's zaterdags. Pleyweg 23 Palemig-Hrl.

Uw bankstel binnen 1 week als nieuw bekleed. VLOERBEDEKKING alle soorten. Gratis gelgd + 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70 Spekholzerheide. Tel. 04445-3735.

Te k. cokes CENTR. VERW.-KETEL, i.z.g.st., 38.000 cal., zeer gesch. voor om te bouwen gas of olie, b.v. voor café of zaal. Voorstraat 4 te Brunssum. x

Te k. DRESSOIR, tafel en 4 stoelen i.g.st. (koopje). Rubensstraat 29 Geleen.

Aparte KINDERW. z.g.a.n. tegen elk aannemelijk bod. Zwart leren motorjas gr. maat. Pattonstr. 11 Heerlerbaan.

Te k. Combin. KINDERWAGEN z.g.a.n. kleur d.b. h.m. Lemperstr. 24, Kerkrade, telefoon 7009. x

Lange BRUIDSJAPON te k. m. 40-42 met lange sleep, met kroontje en sluier, met schoenen m. 39-40, wit tasje, handschoenen m. 7½, alles past bij de japon en een ligbadkuip. Barbarastraat 14 Schinnen.

Te k. 2 WALKIE TALKIE, 7 transistoren, gekost f 175, nu f 100; tev. pracht kijker 12x60 en tas, alles nieuw. Drievogelstr. 48, Kerkrade-West. x

Te k. wegens overcompleet DOUCHEBAK, wasbak met spiegel, 7 verwarmingsradiatoren en bromfiets Florett Kreidler. Limbrichterweg 79, Sittard.

Te koop eikeh. EETKAMER salonkast, uittrektafel, 4 stoelen, 2 clubs f 200. Parallelstraat 14, Terwinselen. x

Te k. vele soorten tropische VISSEN, eigen kweek. Bez. van 17.00 tot 20.00 uur of op afspr. tel. 04490—9933. M. Vogel, Beethovenstraat 7 Sittard.

Lange BRUIDSJAPON met toebeh., m. 36-38 en comb. kinderwagen te koop, geheel compl. Prinsenstraat no. Schaesberg, tel. 1015.

Te k. STEIGERMATERIAAL, hout in prima staat, voldoende voor eigenbouwer. voor de bouw van een grote woning, inl. tel. 045-252473.

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 15 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Voor Europese kampioenschappen

Scherpe eisen Atletiek Unie

DEN HAAG, 15 oktober — De atletes en atleten, die Nederland volgend jaar willen vertegenwoordigen op de Europese kampioenschappen in Helsinki, zullen aan scherpe limieten moeten voldoen. Het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie heeft na overleg en op advies van de nationaal technische commissie senioren voor de titelstrijd welke van 10 t.m. 15 augustus in de Finse hoofdstad wordt gehouden, de minimum prestaties waaraan volgend jaar in de meeste gevallen twee maal moet worden voldaan, vastgesteld. Bij de dames zijn de eisen die de KNAU stelt zonder uitzondering scherper dan de minima welke de Internationale Amateur Atletiek Federatie vraagt wanneer een land op een nummer meer dan één deelnemer of deelneemster wil inschrijven.

Bij de heren heeft de KNAU met uitzondering van de 400 meter en de 110 meter horden scherpere eisen gesteld dan de IAAF. Op alle andere onderdelen — alleen het verspringen is minder — heeft men de IAAF-limieten, die over het algemeen in Europa als richtlijn worden gehanteerd, aangehouden.

De KNAU stelt uitdrukkelijk dat het twee maal halen van de limiet niet automatisch uitzending naar Helsinki inhoudt. Naast het halen van de minimum-eisen is ook vasthouden van de vorm bepalend voor afvaardiging.

Bij de heren behoeft op de 10.000 meter, tienkamp, marathon, 4x100 en 4x400 meter maar één maal de limiet gehaald te worden. Datzelfde geldt bij de dames op de 4x100, 4x400 m en de vijfkamp.

Limieten

De KNAU-limieten voor de Europese kampioenschappen 1971 zijn: (ter vergelijking de IAAF-limieten voor Helsinki en die van de KNAU voor de Europese kampioenschappen 1969 in Athene):

Dames:		Knau	Iaaf	Knau '69
100 m	sec.	11.5	11.6	11.5
200 m		23.8	24.0	23.6
400 m		54.0	54.2	54.0
800 m		2.05.5	2.06.0	2.05.0
1500 m		4.22.0	4.25.0	4.24.0
100 m horden		13.5	13.8	13.8
hoog	m	1.75	1.73	1.73
ver		6.35	6.25	6.40
kogelstoten		16.00	15.50	16.00
discus		54.00	53.00	53.50
speer		54.00	53.00	52.50
vijfkamp	pnt.	4750	4600	4600
4x100 m	sec.	44.6	geen	44.8
4x400 m		3.38.0	geen	3.40.0

Heren:		Knau	Iaaf	Knau '69
100 m	sec.	10.3	10.3	10.3
200 m		21.0	21.0	21.0
400 m		46.8	47.0	46.8
800 m		1.48.0	1.40.0	1.48.0
1500 m		3.42.0	3.42.0	3.42.0
5000 m		13.50.0	13.50.0	13.50.0
10.000 m		29.10.0	29.10.0	29.05.0
110 m horden		14.0	14.1	14.2
400 m horden		51.5	51.5	51.8
3000 m steeple		8.40.0	8.40.0	8.42.0
hoog	m	2.12	2.12	2.09
ver		7.70	7.90	7.70
polshoog		4.90	4.90	4.90
hinkstap		16.20	16.20	15.80
kogelstoten		18.70	18.70	18.50
kogelslingeren		66.00	66.00	65.00
discus		58.00	58.00	58.00
speer		78.00	78.00	77.00
tienkamp		7400	7400	7450
marathon	uur	2.22	geen	2.22
4x100 m	sec.	40.0	geen	40.0
4x400 m		3.08.0	geen	3.08.0

De KNAU heeft voor de 20 en 50 kilometer snelwandelen nog geen limiettijden bekendgemaakt.

Voortbestaan van ijshockey Den Bosch hing aan zijden draad

EDDY GOSSELIN
...coach-trainer van Den Bosch...

DEN BOSCH, 15 okt. — Het heeft maar weinig gescheeld of Den Bosch had het dit seizoen — en wellicht langer — zonder ijshockey moeten stellen. Een van de oorzaken zijn de (financiële) problemen waarmede het bestuur van de Stichting IJshockey Den Bosch te kampen heeft. Behalve dat het bedrijfsleven weinig interesse toont (van de 36 brieven die men liet uitgaan om financiële steun zijn er twee positief beantwoord) is de geringere belangstelling bij de wedstrijden voor een groot deel te danken aan de open oostwand van de Bossche kunstijsbaan waardoor het zo fel koud kan zijn en bij de in de winterperiode vaak voorkomende mist zo guur, dat de meeste liefhebbers van deze spectaculaire sport niet komen.

Gelukkig heeft de Stichting een enorme hulp aan de supportersclub die onder de naam „Vrienden van IJshockey Den Bosch" tal van evenementen organiseert om aan geld te komen. De steenfabrikant Van Dommelen, vader van de speler Wil van Dommelen, heeft de stenen voor het dichtmaken van de wand gratis aangeboden, terwijl enkele bouwvakkers zich beschikbaar hebben gesteld om dit karwei op te knappen. De gemeente 's-Hertogenbosch staat wat positiever tegenover het ijshockey en heeft een werkcommissie van acht personen aangesteld bestaande uit twee personen van de Kunstijsbaan, IJshockey Den Bosch, bedrijfsleven en de gemeente die een rapport moeten uitbrengen. Men is ervan overtuigd dat zowel de kunstijsbaan als ijshockey moeten blijven voortbestaan.

Den Bosch, een der eersten in ons land met een overdekte kunstijsbaan, is in de loop der jaren achterop geraakt bij Geleen, Tilburg, Eindhoven, Nijmegen en o.a. Utrecht, waar, meest met steun van de gemeente, een ijspaleis is gecreëerd. Het dichten van de open wand, nieuwe kleedkamers en verbetering van de accommodatie is dan ook een eerste vereiste, een levenszaak.

Sterk team

Inmiddels heeft voorzitter Jan van den Udenhout toch weer dóórgezet en een team samengesteld dat er zijn mag. Er zitten vier buitenlanders in waarvan de 22-jarige Canadees Norman Sarabournet en de 22-jarige Amerikaan Gary Bensen, nieuwelingen zijn. Robert Stramenski en Werner van den Bosch hebben hun contract verlengd, terwijl de Tsjech Jan Wagemakers, als amateur, voor Den Bosch blijft spelen. Bob Boyle; Grant Hagerman en doelman André Leclair, die naar Nijmegen is gegaan, keren niet meer terug. Tot coach-trainer is benoemd de 27-jarige Canadees Eddy Gosseling, die in het midden van het vorig seizoen dermate werd geblesseerd dat hij niet meer kan uitkomen als ijshockeyspeler. Hij heeft toen het eerste team, op zeer deskundige wijze gecoached en getraind, getuige het Nederlands kampioenschap en het behalen van de Coup Brabant, waardoor men hem nu tot vaste coach-trainer heeft aangesteld. De verdere spelers zijn: Wil van Dommelen; doelman Hans van den Boogaard; C. Dona; Frank Bolsius; Tonnie de Groot; F. de Leeuw; Joop van Gurp; J. Dielissen en W. v. Ginkel.

Gosselin meent een sterk team te kunnen formeren en meent dat de eerste aanvalslinie: Sarabournet; Bensen; Stramensky, met uitzondering van de Zweden, Zuidslaviërs en Tsjechen, tot de sterkste dublinies van Europa behoort.

'ACHT' VAN 'DE MAAS' OVER HET KANAAL

DOVER, 15 oktober — Een acht van de Koninklijke Rotterdamse roei- en jachtclub De Maas uit Rotterdam is gisteren van Calais naar Dover geroeid en de oversteek gemaakt in 5 uur en 35 minuten. De roeiers werden geëscorteerd door de jager Gelderland van de Koninklijke Marine.

Na koud en moe en nat te Dover zijn aangekomen begaven de roeiers zich aan boord van de Gelderland voor een douche en een maaltijd. De duur van de tocht kan als een record worden beschouwd voor een oversteek van een acht. De 27-jarige Rotterdammer Dik van Zelm van Eldik zei, dat nu kan worden verwacht dat een ploeg van de Amsterdamse vereniging gaat proberen het nog vlugger te doen. Een 18 maanden geleden door die vereniging ondernomen poging mislukte omdat de boot het in de ruwe golven begaf. Die van de Rotterdammers was extra-versterkt. „We hadden nog al wat zware golven in het midden van Het Kanaaal, maar het ergst was de stroming vlak voor we de haven van Dover binnenroeiden". Vandaag gaat het achttal terug naar het vasteland. Maar dan moeiteloos en snel — met de veerboot

Gelijkspel Brunssumse schakers

BRUNSSUM, 15 okt. — Brunssum I heeft in de eerste ronde van de KNSB-competitie getoond dat het over vechtlust en doorzettingsvermogen beschikt. Na de stand van 1—0 door de heer Schoenmakers, die zijn partij na 3 volle uren met winst besloot, kwam de klap. Breda scoorde 4 punten kort achter elkaar.

De heer Stuyts en de heer Hagedoorn verloren door een verkeerde combinatie. De heer Huyzers verloor zijn partij doordat zijn tegenstander de heer Henderks doordrukte op de koningsvleugel. De heer Schafhausen boekte hierna een verdienstelijke remise maar het zag er naar uit dat Brunssum een zware nederlaag niet kon afwenden met de stand 1½ tegen 4½.

De heer Riemersma speelde remise en de stand 2 tegen 5 werd in Brunssum de noodrem aangetrokken. De heer Bongen bracht een pion door de tijdcontrole en een punt voor Brunssum. Direct hierna kwam de heer Meddeler met volle winst. De achterstand was tot op één punt ingelopen: 4 tegen 5.

Onder een zware spanning verliep de laatste partij. Beide spelers, de heer Notten en de heer Boon, kampten met grote tijdnood. De Brunssumse schaker toonde zich de betere speler en zette een combinatie op waar de Breda-speler geen antwoord op wist. Debutant SV Brunssum had in de eerste ronde een sterke tegenstander in bedwang gehouden.

Brunssum-Breda Max -Eeuwe Combina tie. G. Bonta-J. Bastiaansen 1—0; A. Notten-G. Boon 1—0; H. Hagedoorn-W. v. Rhee 0—1; J. Riemersma-J. Nijeholt ½—½; H. Meddeler-J. ten Brinke 1—0; G. Dreier-A. van Amstel 0—1; G. Schafhausen-H. Verhoeven ½—½; J. Schoenmakers-W. Ensing 1—0; S. Stuyts-G. Hendriks 0—1; G. Huyzers-F. Leeman 0—1. Einduitslag 5—5.

Op 12 november moet BSV aantreden tegen de Lichttoren te Eindhoven. Verdere uitslagen in de 2e klasse D der KNVB: Lichttoren-Europoort 2 4—6; Brunssum-Breda M.E.C. 5—5; DD 3-HMC 4—4 voorl.; Vlissingen-Spangen 4½—5½.

Ierland-Zweden 1-1

DUBLIN, 15 okt. — Ierland en Zweden hebben woensdagavond in een wedstrijd voor groep 6 van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap in Dublin met 1—1 gelijkgespeeld. Bij de rust leidde Ierland met 1—0. Het was de eerste wedstrijd voor deze groep.

Tommy Carroll gaf Ierland een minuut voor de rust de leiding uit een strafschop. Een kwartier na de hervatting zorgde Brzchoupil voor de gelijkmaker.

De 30.000 Ierse supporters kregen het in de slotfase nog moeilijk, omdat het overwicht van de Zweden, die in Bo Larsson hun beste speler hadden, steeds duidelijker werd. De Zweedse schutters faalden echter op de beslissende ogenblikken.

Denemarken-Portugal 0-1

KOPENHAGEN, 15 okt. — Portugal zegevierde woensdagavond in Kopenhagen in een wedstrijd voor groep 5 van het Europese voetbalkampioenschap met 1—0 over Denemarken. De treffer viel in de eerste helft. Het was de eerste ontmoeting voor deze groep.

Portugal heeft het tegen de Denen, die in Frederiksen, Pedersen en Outzen drie debutanten hadden, bijzonder moeilijk gehad. Vooral de aanval van Portugal stelde erg teleur. In de 40e minuut viel de beslissende treffer. Joao scoorde na een vrije trap. Eusebio, die na een jaar weer in het nationale elftal was opgesteld en zijn 47e interland speelde, imponeerde al evenmin. Hij miste twee mooie scoringskansen.

Berlijnse Zesdaagse voor Bugdahl-Tschan

BERLIJN, 15 oktober. — De Duitsers Klaus Bugdahl en Jürgen Tschan hebben woensdagavond de 66e zesdaagse van Berlijn gewonnen. Voor Bugdahl was het de 29 overwinning in een zesdaagse.

De Duitsers hadden een voorsprong van een ronde op Sercu/Fritz (Belg-/Wdld.). Peter Post die in de laatste uren gekoppeld werd aan de Zwitser Fritz Pfenninger, eindigde als derde.

De uitslag is:
1. Bugdahl/Tschan (Wdld.) 260 pnt.; Op een ronde: 2. Sercu/Fritz (Belg./Wdld.) 426 pnt.; 3. Post/Pfenninger (Ned./Zw.) 300 pnt; op twee ronden: 4. Puschel/A. van Lancker (Wdld./Belg.) 340 pnt.; op drie ronden: 5. De Wit/Pijnen (Ned.) 395 pnt.

Panel in Amersfoort:

Nederlands judo op goede weg

AMERSFOORT, 12 oktober — Een panel bestaande uit de heren Koning, Nauwelaerts d'Age, Van der Horst en Henneveld (coach van het Nederlands team) heeft zondag in Amersfoort de Nederlandse vereniging van judoleraren ingelicht over het internationale congres van judo-instructeurs, dat onlangs in Karlsruhe is gehouden.

De conclusie die het panel aan de NVLJ heeft overgebracht is, dat over het algemeen de resultaten teleurstellend waren. Het panel is van mening dat de Nederlandse leerkrachten didactisch en methodisch op de goede weg zijn. Het congres in Karlsruhe heeft voor Nederland weinig nieuwe gezichtspunten opgeleverd. Niettemin bestaat er binnen het Nederlandse lerarenkorps behoefte aan opgedane ervaringen, voor zover deze vernieuwingen of veranderingen inhouden, door middel van demonstra-

Polen-Albanië 3-0

CHORZOW, 15 okt. — Polen heeft woensdag in Chorzow in de eerste wedstrijd voor groep 8 van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap met 3—0 gewonnen van Albanië. Bij de rust was de stand 1—0.

Lubanski gaf de Polen een voorsprong van 2—0 door doelpunten in de 18e en 85e minuut. Kort voor het einde zorgde Szoltysik voor de derde treffer. Er waren 10.000 toeschouwers. De andere deelnemers van deze poule acht zijn West-Duitsland en Turkije.

Hibernian-Guimaeres 2-0

EDINBURG, 15 oktober. — In de eerste wedstrijd voor de tweede ronde van het voetbaltoernooi om de Runners Up Cup heeft Hibernian Edinburg woensdagavond op eigen terrein met 2—0 gewonnen van Vitoria Guimaeres (Portugal). Doelpuntenmakers: Duncan en Stenton. Er waren 11.000 toeschouwers. De wedstrijd werd geleid door de Hoensbroekenaar Theo Boosten. De tweede wedstrijd is vastgesteld voor woensdag 28 oktober.

RIK VAN STEENBERGEN
...„ophitsing tot ontucht"...

Celstraf voor Rik van Steenbergen

BRUSSEL, 15 oktober. — De Belgische ex-wielrenner Rik van Steenbergen is door de rechtbank van Antwerpen veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf en een geldboete van ruim 2000 gulden voor wat de Belgische wet noemt „ophitsing tot ontucht". Tevens werd hij voor vijf jaar ontzet uit de burgerrechten. De vroegere wielrenner had na een vrolijke tocht langs verschillende Antwerpse cafés zijn woning ter beschikking gesteld aan 'n vriend die daar met een minderjarig meisje de nacht doorbracht.

In november vorig jaar is de vroegere wielrenner ook al een keer veroordeeld en wel tot zes maanden gevangenisstraf en een geldboete van 140 gulden. Deze straf die in hoger beroep gewijzigd werd in drie maanden, liep hij omdat hij na een bewogen nachtelijk avontuur in Antwerpen een tegenstander een aframmeling had gegeven. Tevens waren hem toen bedreiging en een aantal kleinere misdrijven ten laste gelegd, zoals pelsjagen en als medebeklaagde in een opiumsmokkelzaak.

Urtain toch tegen Cooper

MADRID, 15 oktober — De Spaanse bokser Jose Manuel Ibar „Urtain" heeft dinsdagavond in Madrid het contract getekend voor een gevecht tegen de Brit Henry Cooper, waarbij de Europese titel in het zwaargewicht op het spel staat.

De Londense promotor Levene had eerder op de dag aangekondigd zijn aanbod voor Urtain in te trekken, omdat de laatste de ondertekening van het contract steeds uitstelde. Bovendien zou hij de Britse boksbond verzoeken bij de Europese Boksunie (EBU) stappen te ondernemen Urtain zijn titel te ontnemen en hem te schorsen.

De Parijs trainer van Urtain, Jose Jover, was van mening dat Levene hiertoe het recht niet had: „We hebben ons nauwkeurig aan de regels gehouden. Donderdag komt Urtain naar Parijs en 5 november gaan we naar Londen. Hij moet zijn titel verdedigen voor 28 november en we waren overeen gekomen dat het op de 10e zou gebeuren".

Urtain was in de loop van dinsdag naar Madrid gevlogen voor een vergadering met de Spaanse boksbond. Een woordvoerder van dit lichaam deelde na beraadslagingen, die twee uur duurden, mee dat Urtain zich met de voorwaarden eens had verklaard.

De manager van de 37-jarige Cooper, Jim Wicks, gaf na het horen van het nieuws dat Urtain had getekend het volgende commentaar: „Alles is nu in orde. De titel komt Cooper toe en ik weet dat Henry Urtain zal verslaan. Urtain is ontzettend sterk, maar hij weet dat hij gaat verliezen. Als je goed stenen kunt tillen wil het nog niet zeggen dat je ook kunt boksen. Ik weet zeker dat Henry er gauw een eind aan maakt".

„Urtain" heeft woensdag in Madrid een contract getekend met Evelio Mustelier. De Cubaan, beter bekend onder zijn boksnaam Kid Tunero, zal als manager voor Urtain gaan optreden. Urtain heeft in de laatste twee jaar vijf managers gehad.

Zaterdag in Geleen

Vlug en Lenig tegen Alemannia

GELEEN, 15 okt. — Vlug en Lenig uit Geleen speelt zaterdag de laatste oefenwedstrijd vóór het nieuwe seizoen tegen het sterke Alemannia uit Aken, de ploeg die verleden seizoen tijdens promotiewedstrijden naar de Bundesliga „struikelde". De ontmoeting begint om kwart over acht. Om zeven uur spelen de reserveteams van beide verenigingen tegen elkaar, eveneens in de sporthal te Geleen.

De wedstrijd van Vlug en Lenig I wordt geleid door de arbiters Schuurman uit Eindhoven en Van Halteren uit Utrecht. De heer Nusser is als scheidsrechter aangewezen voor de B-teams.

Voordat het „vlaggeschip" van Vlug en Lenig de strijd tegen de Akenaren aanbindt, zal wethouder Schuman van Sportzaken namens de supportersclub de nieuwe tenu's aanbieden. Na afloop van de strijd vindt in de Hanenhof te Geleen een gezellige avond plaats waarbij afscheid genomen wordt van de heer Wauben die Vlug en Lenig vijf jaar als trainer onder zijn hoede gehad heeft en de club van de districts- naar de hoofdklasse bracht.

Interessant is voorts dat Vlug en Lenig I contra Alemannia I als instructiewedstrijd geldt voor dertig Limburgse handbalscheidsrechters. Voor deze laatsten zal na afloop een discussieavond gehouden worden.

Luxemburg-Zuid-Slavië 0-2

LUXEMBURG, 15 okt. — Zuid-Slavië, dat zondag in Rotterdam in een wedstrijd voor groep zeven van het toernooi om de Europese voetbaltitel met 1—1 gelijk speelde tegen Nederland, won woensdagavond in de hoofdstad van het Groot Hertogdom met 2—0 van Luxemburg. Bij de rust was de stand 1—0.

Bukal, die in de wedstrijd tegen Nederland inviel, scoorde de beide doelpunten. Een minuut voor rust gaf hij Zuid-Slavië de leiding. Zeventien minuten na de hervatting bracht hij de stand op 2—0. Er waren slechts 6500 toeschouwers.

Rangschikking in groep zeven:

Zuid Slavië	2	1	1	0	3	3—1
Nederland		1	0	1	0	1—1
Luxemburg	1	0	0	1	0	0—2
Oost-Duitsland	0	0	0	0	0	0—0

Geen meldingen van 13 goed

DEN HAAG, 15 okt. — Bij de sporttotalisator in Den Haag kwamen tot woensdag binnen: geen meldingen van 13 goed, 20 meldingen van 12 goed en 230 meldingen van 11 goed geraden uitslagen; 91 meldingen voor de extra prijs.

Hockey-elftal naar Engeland

LONDEN, 15 oktober — Het Nederlandse heren hockeyelftal zal zaterdag 24 april in Nottingham uitkomen tegen Engeland. Een dag later wordt in de zelfde plaats tegen Schotland gespeeld. Ook West-Duitsland, dat Nederland in Brussel in de finale van het toernooi om de europese beker versloeg, speelt die dagen eveneens twee wedstrijden in Nottingham. 's Zaterdags ontmoet West-Duitsland de Schotten, 's zondags de Engelsen.

Na vijftig jaren afscheid van de sport

HUB HEYNEN LOODSTE L.V.B. DOOR DE MOEILIJKSTE TIJDEN

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 15 okt. — Als volgend jaar de afdeling Limburg van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond het 50.000ste lid zal inschrijven, gebeurt dat niet meer onder het presidium van de heer Hub Heynen. Deze zal, zoals wij reeds schreven, het voorzitterschap van de afdeling neerleggen. De heer P. Willems uit Nieuwenhagen wordt naar zeer grote waarschijnlijkheid zijn opvolger.

In het bondsbureau van de KNVB aan de Wilhelminastraat in Sittard doktert men intussen ijverig aan het afscheid van de heer Heynen, een man die men slechts node ziet vertrekken. De heer Heynen zat vijftig jaar in de voetbalbeweging.

Hij was alom vertrouwd, deze Roermondenaar: dagelijks in touw voor de jeugd en de sport; maakte deel uit van diverse commissies; stond in de „pionierstijd" van het voetbal onder de lat — en deed ook dat voortreffelijk — ; werd voorzitter van de afdeling Limburg; was toen al president van de kringen Roermond en Weert; speelde een rol in de D.L.S. en de N.K.S., in de sectie-afdelingen van de landelijke KNVB en vergaarde zoveel verdiensten dat hij frequent het „lijdend voorwerp" was van tal van onderscheidingen.

Joviaal

Hub. Heynen kreeg een koninklijke onderscheiding; toen hij in 1965 een kwart eeuw bestuurslid van de afdeling Limburg was werd hij tot Bondsridder geslagen en hij ontving tevens het gouden erekruis Pro Ecclesia et Pontifice. Het hoogste NKS-embleem in goud werd de heer Heynen eveneens overhandigd en de kring Roermond kende hem kortgeleden het erevoorzitterschap toe.

De kracht van het leiderschap van Hub. Heynen vond voor een belangrijk deel zijn oorsprong in zijn jovialiteit, charme en mensenkennis. Kwaliteiten die het hem mogelijk maakten om conflicten op te lossen, puzzels te ontwarren, waar nodig de vrede te handhaven en de opnieuw krachtdadig aan te pakken.

Voor hem stond de jeugd altijd in het centrum: de recreatie door de sport. In eenvoudige vormen en op eenvoudige voetbalvelden. De heer Heynen heeft het bijvoorbeeld de overheid altijd kwalijk genomen dat (vaak noodgedwongen, dat wel!) dure sportcomplexen werden verwezenlijkt maar dat de aanleg van simpele sportvelden voor de jeugd op de respectievelijke agenda's ontbrak.

Hub Heynen maakte de moeilijke periodes mee: het allereerste begin toen de sport nog met een „scheel oog" werd bkeken en de reorganisatie na de tweede wereldoorlog.

„Göbel"

Hij kreeg, als keeper, de bijnaam Göbel, vanwege zijn opmerkelijke prestaties in het doel. Hij was mede-oprichter van de college-club SES, keepte bij GSC en formeerde met vrienden RKRV waarvan hij tegelijk voorzitter werd. Hub Heynen stond aan de wieg van het in de IVBC uitkomende Nivea en werd in 1922 in de pers- en propagandacommissie van de RKLVB gekozen.

Toen hij in 1951 het voorzitterschap van de afdeling Limburg aannam, stonden circa 25.000 leden geneteerd. Nu is de registratie van het 50.000e lid nabij, een trots gebeuren overigens want Limburg is een van de grootste afdelingen van de KNVB. Hub Heynen hield altijd nauwlettend de financiële aspecten van de afdeling in het oog; het aantal strafzaken baarde hem zorgen; hij had veel lof voor de knap georganiseerde opleiding van scheidsrechters en jeugdleiders en hij bevorderde daadwerkelijk het cursuswerk. Administrateur Paul Timmermans en competitieleider Hub van Gulick hadden (en hebben nóg) in Hub Heynen een grote steun: een voorzitter en vriend die hen met daad terzijde stond. Velen zullen hem straks missen: állen die met hem samenwerkten en allen die hem hebben leren kennen. Zijn opvolger, de heer Willems, wacht een moeilijke, maar ook dankbare taak.

Het afscheid van Hub Heynen zal waarschijnlijk in zijn geboorte- en woonplaats Roermond plaatsvinden. De grote dankbaarheid die voetbalminnend Limburg de heer Heynen verschuldigd is zal hem op die afscheidsdag (nogmaals) duidelijk worden.

HUB. HEYNEN
....joviaal....

● Het Nederlandse militaire hockeyelftal heeft woensdagmiddag in Den Haag het Belgische militaire team met 5—4 verslagen. Bij de rust leidde Nederland met 4-1. De doelpunten voor Nederland werden gemaakt door: Hanusch (Hattem) (3x), Leopold (Amersfoort) en Van Geel (MEP). Voor België scoorden: Van der Borght, Cabay, Belfosse en Dirkx.

Sport in het kort

● Het Nederlands militair elftal heeft woensdagavond in Doetinchem met 2-1 gewonnen van de eerste divisie club De Graafschap. Bij de rust was de stand gelijk 1-1.
Voor de militairen scoorden Vlach (Spcl. Drente) en Leushuis (Willem II). Het doelpunt van De Graafschap kwam op naam van Geutjes. Er waren 1000 toeschouwers.

● De elftallen van Polen en Albanie samengesteld uit spelers onder 23 jaar, hebben woensdag in Tirana met 1-1 gelijk gespeeld in een wedstrijd voor het Europese toernooi van die categorie. Janig gaf Polen de leiding. Cela scoorde de gelijkmaker.

● Het elftal van jong Zweden (spelers onder 23 jaar) heeft woensdag in Stockholm met 2-1 gewonnen van Rusland. Bij de rust van de door 2000 toeschouwers bijgewoonde wedstrijd leidde Jong Rusland met 1-0. Na de hervatting scoorde Olle Nordin tweemaal voor de Zweden.

● De Engelse jeugd heeft woensdagavond in Leicester de wedstrijd voor het toernooi voor landenteams van spelers onder 23 jaar tegen West-Duitsland met 3-1 gewonnen. Bij rust leidde Engeland met 2-1. Ruim 30.000 toeschouwers woonden de ontmoeting, die de Nederlandse arbiter Brouwer leidde, bij. Voor de Engelse doelpunten zorgden Royle, Robson en Kidd. Weist scoorde voor West-Duitsland.

● Betty Stoeve heeft woensdagavond in Edinburgh in de eerste ronde van het tennistoernooi op overdekte banen om de Dewar Cup gewonnen van de Australische Walsh. De cijfers waren 6-4, 6-4.

● De Tsjechische zaalhandbalploeg Tj Kosice, die een toernee door Nederland zou maken, komt niet. De Tsjechische handbalbond heeft het Nederlands Handbalverbond een telegram gestuurd waarin de annulering wordt gemeld.
Tj Kosice zou twee keer uitkomen tegen het Nederlands jeugdteam (in Stadskanaal en Utrecht) en een keer tegen de Nederlandse senioren (dinsdag 20 oktober in Helmond).

● De Tsjech Blastimil Moravec heeft de vierde etappe van de Ronde van Mexico een rit over 196 km van Mexico-stad naar Iguala gewonnen. In het algemeen klassement behoudt de Mexicaan Jezus Sarabia de eerste plaats.

Post en Pfenninger rijden weer samen

BERLIJN, 15 okt. —Het koningskoppel Peter Post/Fritz Pfenninger dat jarenlang de zesdaagsen beheerste maar tenslotte uiteenviel, is woensdag weer bijeengekomen. Post, die in de zesdaagse van Berlijn gekoppeld was aan de Westduitser Rudi Altig raakte zijn ploeggenoot woensdag zeven uur voor afloop van de wedstrijd wegens ziekte kwijt en ook Pfenninger, die met zijn landgenoot Erich Spahn reed, kwam alleen te rijden omdat zijn partner de strijd moest staken. De organisatoren in Berlijn koppelden daarop Post en Pfenninger, het duo heeft in de afgelopen jaren achttien zesdaagse overwinningen behaald, waarvan acht in Duitsland.

Post en Pfenninger kwamen met twee ronden achterstand en 291 punten op de derde plaats. De Duitser Bugdahl en Tschan leiden met 204 punten. Sercu en Fritz (Belg/ W Dld) bezetten met 291 punten en een ronde achterstand de tweede plaats.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop of te ruil voor gr. wagen NSU Sport, bwj. '64-'65, i.z.g.st. f 1500. De Vossekuil 312, Heerlen. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automateriaien, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

NSU Prins 4 de luxe. Christinastraat 9 Hoensbroek Nw. Lotbroek. x

Te k. aang. AUSTIN Seven. Te bevr. na 6 u. Rotterdamstraat 2, Heerlen. x

Gevr. VW Fiat 600-850 Opel Kadett's enz. Contant geld. goede prijzen. Bel 045-211001. x

Te k. SKODA 67 i.g.st. km.st. 49.000 Marshallsingel 22 Vrieheide. x

Te k. SIMCA 1000 64 i.z.g.st. Schaesbergerstraat 53 Terwinselen

Te k. aang. zuinige AUSTIN A 40 f 750,-. Palestinastraat 171 De Rukkert Heerlen.

Van part. te k. FIAT 125 type 68, slechts 43.000 km gel. v. Londen, Hoofdstraat 22, Schimmert.

Te k. van part. FIAT 1100 R Neckar 67, luxe uitv. i.z.g.st. De Vossekuil 76, Heerlen, na 7 uur, zat. na 3 uur. x

Te k. OPEL Kadett 65 i.z.g.st. blauw f 1750. Inr., fin. mog. Kissel 40, Heerlen, tot 18 uur.

Te k. 65 VW BESTELBUS i.z.g.st. met nw. banden met zeer goede motor. Na 4 uur Voorstraat 4, Brunssum. x

Te k. in pr. st. VW 1300. — Schleidenstr. 80, Kerkrade. tel. 04445-5788. x

Te k. OPEL Kadett de luxe 65 met schuifdak. Irenestr. no 61, Schaesberg. x

Te koop 2 CV bouwjr. '68. Te bevr. Hoogstraat no. 30, Waubach. x

Te k. SIMCA 1000 65 i.z.g.st. Abdissenlaan 71, Waubach, na 5 uur. x

Te k. TAUNUS 12 M bwjr. 1963. Te bevr. Burg. Hamersstraat 3, Munstergeleen. x

Wegens aanschaf bestelwag te koop FIAT 1500 L 1965, in goede staat, tegen elk aannemelijk bod. Te bevr. 04454-2130 Bloemendaalstr. no 25. Vaals. x

Van part. te k. CITROëN Ami-6 de luxe bwjr 1964. — Ailbertuslaan 150, Kerkrade, tel. 04445—6373. x

Garage Centrum b. te k. aan: NSU 4 6 465 67, NSU 1000 66, Opel Kadett 66, Ford Cortina 67 type 68. Vraag inlichtingen bij Garage Centrum, Heerstraat Centrum 9. Stein, tel. 04495-1940. x

Te k. SIMCA 1000S 70 f 5700,-. Te bevr. Weusten Panhuisstraat 16 tussen 14.30-16.30 Tel. 213806. x

AUSTIN Seven 68 f 3600,- Austin Seven Traveller 65 f 1350,- Taunus 17M 67 f 3200,- Taunus 17M Kombi 66 f 2200,- Taunus 12M Kombi 64 f 950, 4x Fiat 124 van f 2600 tot f 3600, Daf 44 67 f 2800,- V W 1300 66 f 2600,- VW 1200 64 f 1950,- Karmann Ghia 63 f 1200,- Citroën Ideal 65 f 1950,- VW bestel 66 met verhoogd dak f 1950,- Fiat 600 65 f 1650,- Fiat 100 65 f 950,- NSU Prinz 4 64 f 700,- DKW Junior 63 f 600,- Fiat 600 bestel 65 f 400,- Trabant 64 f 450,-' Taunus 12M 63 f 650, Honda Sport brommer 1½ jaar oud eenderde van nieuwprijs. Financiering en inruil Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078. x

Te k. RENAULT 70 20.000 km. met schuifdak. Peter Schuncksijraat 576 Heerlen. x

Te k. 2 CV 64 zeer goed onderhouden. — St. Gerlachstraat 14 Hoensbroek. x

Te k. FIAT 600 D 66 Karel Doormanstraat 8 Geleen. x

Garantie auto's ANWB-keuring. OPEL Kadett ls 70, Olympia 70, Kadett speciaal 68, Kadett 1 66 f 3250,- Fiat 124 speciaal 70, Siata 69 f 4900 ,- Ford Capri 2000GTXLR 70, Capri 1700 GT 69, Capri 1500 X L 70 f 7250,- Ford Transit bus 68 f 3950,- Ford 15M 68 f 3500,- Taunus 17M 65 f 2250,- VW 1300 68 f 3500,-, VW 1600 TL 66 f 2500,- VW 1500 64 f 1250,- Fiat 1500 L 67, Fiat 1300 65 f 1450,- Simca 1000 66 65 64 f 950,- Austin Sprite kikker model 61 f 1450,- Austin Seven 66 f 1650,- Austin Balanza 66 f 1850,- Hilmann Imp. 65 f 950,- Fiat 850 65 f 1250,- Daffodil 64 f 600,- Mercedes 190 f 350,- Ford Anglia 65 f 450,- Trabant 601 67 f 300,- Inr. fin. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel.: 04400-27308 ook 's avonds en zondags de hele dag. x

Te k. a. onder volle gar. PEUGEOT 404 69 14.000 km. gel. Peugeot 404 injection 68 40.000 km gel. Peugeot 404 67 41.000 km. gel., Carman Ghia 1600 L type 68, 39.000 km gel., Opel caravan 66 35.000 km gel. Inr. + fin. mog. Autohandel M. Thomas Drievogelstraat 136 Sp'heide (Kerkrade) tel. 04445-6155. x

Te k. van part. 1e eigen. groene VW 65, Lindelaan 72, Oirsbeek. x

1 MOTOR Kawasakie met verzeker., 1 motor Matsless twin 1 crosser Dot Greves 250 cc, 1 CROSSER Bul Taco 360 cc., 1 wegraces Trabant voor knutselaar, 1 crosser FLANDRIA knutselaar, 1 crosser ZüNDAPP knutselaar, L. Voorjans Sionsweg 138 Maastricht tel. 18189. x

OPEL Kadett 66 i.g.st. Laurierstraat 519 Passart Z. Heerlen. x

Weg. immigratie van part. te k. FIAT 125 68 i.z.g.st. vr.pr Nader overeen te komen Markt 11 Geleen tel 2971. x

Te k. TAUNUS 17M super 61 t.e.a.b. Dr. Schaepmanplein 14 Molenberg. x

HONDA Mini 68 loopt 1 op 20 33.000 km gel. Provinciale weg 21 Oirsbeek. x

Honda MOTOR 250 cc z.g.a.n. Honda bromfiets leren kleding. Vogelzangweg 200 Ubach over Worms. x

VW 1300 67 d. groen eerste eigen. Amerik. bumper nw. banden f 2950.- Inr. fin. Hamerstraat 16 Heerlen (bij Ambachtschool.) x

2 CV bestel met ruiten 1965 t.e.a.b. Grasbroekerweg 7 Heerlen tel. 719673. x

FIAT 850 69 15.000 km gel. z.g.a.n. tea.b. Schoolstraat 28 Klimmen tel. 04405-797. x

Auto te koop. SIMCA 1000 GL 65 Pastorijstraat 27 Wijnandsrade. x

Te k. FORD Corsair m. jod. lampen en radio Vraagprijs f 1800,- Nieuwstraat 4 Nieuwenhagen na 7 uur. x

Te k. KADETT 65 Tulpenstraat 53 Kerkrade-West tel. 04445-5419. x

Te k. RAMBLER Rebel STP. USA 67 f 4500,- Taunus 15M 68 f 3450,- Taunus 17M 66 f 2500,- DKW F 11 65 f 1000,- 10.000 km. gar. en Vespa f 100,-. Brunssumerweg 89 Waubach. x



Toernooi stelt hoge eisen aan conditie en veelzijdigheid

Tiny Wijnen verdedigt in Stein titel pentathlon

door Harry Muré

STEIN, 15 oktober — Het Nederlands toernooiseizoen 1970-1971 wordt zaterdag in Stein geopend met het nationaal kampioenschap vijfkamp. Organisator van dit eerste grote biljartevenement, dat uitgesmeerd wordt over de weekends 17 - 18 en 24 - 25 oktober, is de biljartvereniging Het Gouden Klosje. Wedstrijdarena is de Sankt Pauli Bar. Daar zal Tiny Wijnen zijn vorig jaar in Eindhoven veroverde titel gedurende vier zware en lange dagen trachten te verdedigen op de twee Roothaert-matchtafels.

Gouden Klosje op bres voor biljartsport

STEIN, 15 okt. — De biljartvereniging Het Gouden Klosje kwam destijds in het nieuws door de stichting van het Uitzendfonds Nederlandse Topbiljarters, een initiatief waarmee de club uit Stein veel good-will kweekte bij de biljarters. Om nu ook iets te doen voor het publiek uit Stein en omgeving heeft Het Gouden Klosje de organisatie van het nationaal kampioenschap vijfkamp op zich genomen. Wil Brassé, secretaris van Het Gouden Klosje en wedstrijdleider van het toernooi: „Wij willen met dit toernooi de belangstelling voor de biljartsport in de Maasdorpen nog meer stimuleren. De organisatie was een hele krachttoer, maar alles is nu rond". Het Gouden Klosje staat volledig op de bres voor de biljarterij. Zo zal de vereniging van 1 tot en met 4 april volgend jaar ook het nationaal kampioenschap hoofdklasse anker kader 57/2 in Stein organiseren.

De organisatie van een vijfkamp of pentathlon, een combinatie van de spelsoorten libre, kader 47/2, kader 71/2, bandstoten en driebanden, is een moeilijke zaak. Internationaal wordt reeds sinds het begin van de dertiger jaren regelmatig om Europese en wereldtitels in deze „spelsoort" gestreden, waarbij — hoe kan het anders — veelzijdigheidswonder Raymond Ceulemans de laatste tijd steeds de scepter zwaait.
In Nederland is de interesse van organisatoren en spelers relatief gering, terwijl de individuele vijfkamp voor het biljartpubliek toch steeds weer een spektakelstuk blijkt te zijn.

De moeilijkheid schuilt in de lijvigheid van het programma. De finalisten spelen vijf partijen tegen elke andere deelnemer. Bij een aantal van bijvoorbeeld zes deelnemers zouden er 75 partijen afgewerkt moeten worden. Daarmee zouden dan drie lange of vier korte weekends gemoeid zijn; voor de spelers een onmogelijke situatie, terwijl de organisatoren al gauw terugschrikken voor een dergelijke dure monsterorganisatie.

Tweede editie

De Koninklijke Nederlandse Biljart Bond kan het nationale vijfkamptoernooi dan ook — bij wijze van spreken — aan de straatstenen niet kwijt. Vorig jaar kon het eerste (!) pentathlonkampioenschap in de lange historie van de KNBB gehouden worden dank zij de medewerking van Henk Scholte. De biljartbond is bijzonder blij dat zich nu Het Gouden Klosje gemeld heeft om de tweede editie van de nationale titelstrijd te verzorgen. De bond heeft wel enige concessies moeten doen. Het aantal deelnemers is beperkt tot vier (Tiny Wijnen, Henk de Kleine, Hans Sundquest en Hans Vultink), terwijl het programma via een uitgekiend wedstrijdrooster beperkt wordt tot twee weekends. Voor de spelers wordt het daarmee niet gemakkelijker. Zij moeten elke dag vier keer aan de matchtafel verschijnen, met uitzondering van zondag 25 oktober. Maar ook de slotdag zal bijzonder zwaar worden, omdat dan de zes tijdrovende partijen driebanden gespeeld worden.

Open toernooi

De vijfkamp in Stein heeft geen favorieten. Prognose van bondsofficial Nic Odekerken: „Het toernooi is volkomen open. Het ziet er naar uit dat Wijnen, Vultink en De Kleine met volledig gelijke kansen om de titel zullen gaan knokken".
Tiny Wijnen, titelhouder met een algemeen proportioneel gemiddelde van 47.31, is het aan zijn eer verplicht om met een goed resultaat voor de dag te komen. De „artiest van het groene laken" werd dit jaar door het Uitzendfonds Nederlandse Topbiljarters — zoals bekend een initiatief van Het Gouden Klosje — in staat gesteld om deel te nemen aan het Europees kampioenschap pentathlon in het Spaanse Murcia.

Begrijpelijk dat hij nu voor het forum van Het Gouden Klosje een goed figuur wil slaan. Hij krijgt echter zware concurrentie, vooral van Hans Vultink die als kaderspecialist ook in de bandspelen zijn mannetje staat. Wijnen en Vultink zullen voorts terdege rekening moeten houden met Henk de Kleine, omdat de Helmondenaar het bandstoten en driebanden weer net iets beter beheerst dan de anderen. Bovendien heeft de Brabander het voordeel dat de vermenigvuldigingsfactor voor de bandspelen het grootste is. Qua algemeen proportioneel gemiddelde staat De Kleine er zelfs gunstiger voor dan Wijnen en Vultink. De lijst van seizoen 1969-1970 luidt namelijk: De Kleine 49.12, Wijnen 47.31, Vultink 47.03.

Gevaarlijke out-sider in het viertal is bondsinstructeur Hans Sundquest. De jonge Schiedammer gaat elk jaar weer een stapje vooruit en is voor elke tegenstander levensgevaarlijk op grond van zijn kwaliteiten in het libre. De vijfkamp is steeds weer een kwestie van conditie. Vier partijen achter elkaar eisen enorm veel van het uithoudingsvermogen. Het moeilijkste is echter het vlak achter elkaar overschakelen van het kleine spel op het grote, of omgekeerd. Voor het publiek wordt de strijd er alleen maar interessanter door.

Bessems reserve

Jammer dat Jean Bessems er in Stein niet bij is. Het jaargemiddelde van Hans Sundquest ligt net iets hoger, waardoor de Limburgse ereklasser als eerste reserve genoegen moet nemen met een plaatsje op de tribune. Voor Jean Bessems, die toch al weinig gelegenheid heeft om toernooi-ervaring op te doen, zou Stein een uitstekende mogelijkheid zijn geweest. Wie er ook niet bij is, dat is Henk Scholte. De Eindhovenaar vertoeft momenteel op Curaçao waar hij seances geeft.

Het toernooi dat zaterdagmiddag geopend wordt door burgemeester J. Coenders, begint om 13.30 uur met de librepartijen. Om 21.30 uur wordt gestart met het anker kader 47/2. Zondag worden de partijen van het 47/2 afgewerkt en een gedeelte van het bandstoten. In het weekeinde 24 en 25 oktober volgen het anker kader 71/2 en het driebanden.



Tiny Wijnen ... erezaak ...

Spelmoment uit de wedstrijd Chevremont-Langeberg in de derde klasse B. De keeper van Langeberg is net iets eerder bij de bal dan de Kerkraadse aanvaller.

B-team EJC Geleen Limburgs kampioen

GELEEN, 15 okt. - Nadat het B-team van de eerste Judoclub Geleen op gelijke hoogte was geëindigd in de strijd om de gewestelijke titel met Ubach over Worms, speelden beide teams zaterdag in Geleen de beslissingswedstrijd. De uitslag liet er geen twijfel over bestaan, wie de titel toekwam. Geleen B won overtuigend met 40—0.

Martin Losnik legde de basis voor de eindzege door Berendse met een perfecte sutemi waza tot capitulatie te dwingen.

Danny Fenell had precies 7 sec. nodig om tegenstander Rademakers met een schouderworp uit te schakelen.

Spannend was het duel tussen v. Hall en Klaas Hofstede, dat door het meer aanvallend spel van Hofstede en zijn berekende been- en heupworpen in het voordeel van de Geleense judoka eindigde. Sjeng Janssen (groene band) had wel veel moeite met Verlaan (bruine band), maar na 2 min. werd Janssen winnaar door een geslaagde houdgreep. Guus Kloppenburg tenslotte toonde zich een waardige vervanger van Jan Rademaker, want ook hij schakelde zijn tegenstander Wenneker uit met een houdgreep.

De eindstand van de B-teams: 1. EJC Geleen 4-6, 2. Jigoro Kano 4-4, 3. St. Michael 4-2. JV Venray, Budokwai Arcen Lomm en Sportschool Bemelmans hebben hun teams voortijdig teruggetrokken.

Een tweede kampioenschap en wel van het Geleense A-team ligt in het verschiet, want met nog drie competitiedagen voor de boeg moet er al heel wat mis gaan met de Geleense judoka's, wil de eerste plaats nog verloren gaan.

Zaterdag won Geleen met 35-0 van SS. v.d. Venne. John Fenell schakelde zijn tegenstander uit met een geslaagde houdgreep. Jo Arets behoefde niet op de mat te komen, omdat zijn tegenstander verstek liet gaan, hetgeen automatisch een 10-0 overwinning voor Arets betekende.

Twee beslissingen van de arbiters beslisten de partijen in het voordeel van Stan Frusch en Frans v.d. Laarschot (5-0 en 0-0) en tenslotte velde Wil Peters met een houdgreep zijn tegenstander om hierdoor het totaal van Geleen op 35-0 te brengen.

De overige wedstrijden hadden zaterdag op de 5e competitiedag tot resultaat: SS. v.d. Venne-SS. Rooyakkers, 50—0; Yama Tany-SS. Rooyackers, 50-0; SS. v.d. Venne-SV. Polaris, 10-30; SV. Polaris-Yama Tany, 30-10.

Stand A-teams: EJC Geleen 8-16, SV. Polaris 6-10, JC. Heilust 7-8, SS. v.d. Venne 7—4, Yama Tany 8-2, SS. Rooyackers 4-0.

Swentiboldrally

SITTARD, 15 okt. — De Swentiboldrally die te Sittard gehouden werd door de automobielsportclub R.T.S. Sittard, is een groot succes geworden. In de A-klasse werd winnaar het duo Wijnands-Van der Vliet Heerlen met 150 strafpunten. Verdere uitslag: 2. de heer en mevrouw Van de Berg Sittard 215, 3. Van der Velden sr. en jr. uit Brunssum 217, 4. Echtpaar Thielen uit Meerssen 290, 5. Echtpaar Bours Maastricht 369. B-klasse: 1. Klinkenberg-Moors Meerssen 266, 2. Smeets-Curfs Meerssen 368, 3. Echtpaar Stalmeyer Hoensbroek 385, 4. Touwen sr. en jr. 392, 5. Stevens-Kok Geleen 404. C-klasse: 1. Ramakers-Slangen Maastricht 133, 2. Wolfs-Gorren Maastricht 134, 3. G. Janssen-Nijssen Meerssen 170, 5. Dumoulin-Arets Bunde 282. D-klasse: 1. Van Pelt-Lambriks Maastricht 422, 2. Van der Voort-Vliegen Maastricht 475, 3. Notten-Heuts Meerssen 478, 4. Echtpaar Coumans Maastricht 502, 5. Peels-Derks Geleen 510 strafpunten.

Wandeltocht VDT

SITTARD, 15 oktober — De wandelsportvereniging VDT te Sittard houdt zondag een kleuren-najaarstocht. De groep van 35 km-lopers start om 10.00 uur. De start voor de afstanden 20, 15, 10 en 5 km is om 12.00 uur.

Oriëntatierit MAC Sittard

SITTARD, 15 okt. — Op zondag 18 oktober houdt de MAC Sittard een oriëntatierit voor automobilisten, scooterrijders, motorrijders en bromfietsers. De start is bij het restaurant Sportcentrum te Sittard om 14.00 uur. Ook dit keer heeft de MAC Sittard gezorgd voor een welvoorziene prijzentafel.

Programma Afdeling Limburg voor zondag

1e klasse

Amicitas-Geulse B.
Geertr. B.-Schimmert
Maastr. B.-Keer
VCL-Oranje B.
ASV-Celios
UVC-Polaris

2e klasse

Caberg 2-Haslou 3
MKC 3-Heer 3
MVV 4-HSV 2
Schimmert 2-Leonid. 2
VVL 2-RVU 2
Bunde 2-Rapid 3
MVC-Hopel
Walram 2-WDZ
Gulpen 2-Lemirsia
Valk. B.-Strucht. B.
Huls-VVM
Vijlen 2-Partij
Eik'veld-Jabeek
Wijnandia-DFC
Coriovall.-Sylvia
Helios-Nw Einde
VVD-ADVEO
Egge-Kaspora
Waubach 2-Mariar. 2
TSV 2-Bekk'veld 2
Kolonia 2-HBS 2
Klimmania 2-Treeb. 2
SVK 2-Waub. B. 2
FCH 2-Stadbroek
Schinnen 2-Abd'bosch
Kluis-Schutt'veld 3
Weltania-Heksenb. 2
Nw Einde 2-Spaubeek
Palemig-OVCS
PSV 2-Kon'bosch
DVO 2-Putbroek
SVH-SVE
Walburgia-Stevensw.
St. Joost-Thienb. B.
Sanderb. 2-Dieteren
EVV 2-St. Oda 3
Laar 2-Maasbr. 2
EMS 2-Veritas 2
Born 2-SVO 2
DESM 2-FC RIA 2

2e klasse

VVM 2-DBSV 2
Keer 2-Geertr. B. 2
SCG 2-Eijsden 3
Banholtia-WVV 3
Scharn 2-White St. 2
ASV 2-VVL 3
MKC 5-VCL 2
Caberg 3-Maastr. B. 2
BFC 3-IASON 2
SBCM 3-St. Pieter 2
Polaris 2-Rapid 4
Scharn 3-Amelie 2
Celios 2-Biesland 2
Meerssen 3-Will. I 2
RHC-BFC 2
VNB 2-MKC 4
Leonidas 3-VVL 4
Meerssen 2-Bunde 3
Vilt 2-Berg 3
VVH 3-UVC 2
Geulse B. 2-GSV
IASON-RVU 3
IVV-Mheerd. B.
Gerendal-Sportclub 2
Reijm. B.-SVB
WDZ 2-Slenaken
Wahlwiller-Noorb. B.
Wijlre-Juliana
Vijlen 3-SCKR 2
Zw. Wit 3-Sportclub 3
SVB 2-Reijm. B. 2
Sibbe 2-Wijlre 2
Simpelveld 3-WDZ 3
Strucht. B. 2-Wit Gr. 3
Hopel 3-Laura 3
Rimburg 2-Kak. B. 2
SVK 3-Heilust 3
Abd'bosch 2-SVN 3
Haanrade 2-TSV 3
Gracht B. 2-Miranda 3
Palemig 2-Helios 2
Heerlen 2-Voerend. 3
KEV 3-Kolonia 3
ONS 3-Coriovallum 2
Bekk'veld 3-EHC 3
Husk. B. 2-Eik'v. 2 (zat)
Schutt'veld 4-Leeuw 2
EHC 4-Passart
Heksenb. 3-Husk. B.
VCT 3-Langeberg 3
SNE 2-Egge 2
Langeb. 4-Schinveld 2
Kaspora 2-Vaesr. 2
Passart 2-Mariar. 3
Froja-SNE 3
VCT 2-BSV 3
CSVT-FCH 3 (zat)
Spaubeek 2-VVD 2
Maurits 3-Minor 3
Vaesrade 3-COV (zat)
DFC 2-A'rade 2
Schinn. 3-Sweikh. B. 2
SVM 2-Lindenh. 3
Geleen 3-GVCG 3
Havantia 2-de Ster 4
Almania 3-Vr'daal
Maurits 2-Urmond. 2
DVO 3-Neerbeek
Sittard 2-Buchten 2
IVS 2-Urmondia 3
Rooster. 2-Limbricht 2
GVCG 2-Born 2
Stadbr. 2-Obbicht 2
Armada 2-Suster. 3
VVB-Vlodrop
Vesta 3-MHD 2
Sust. B. 2-Slekk. B. 2
RIOS 4-EVV 3
Stevensw. 2-PSV 3

3e klasse

Keer 3-Banholtia 2
SCG 3-Bemelen
SVME 3-Leonidas 4
Mh. Boys 2-Geetr. B. 3
Oranje B. 2-Scharn 4
Biesland 3-MKC 7
Amelie 3-RHC 2
VCL 3-Caberg 4
Oranje B. 3-Meerss. 4
DBSV 3-ASV 3
Polaris 4-UVC 4
Rapid 5-Oranje B. 4
Heer 5-RHC 3
Scharn 6-White Star 3
St. Pieter 3-VNB 3
Caberg 5-Scharn 5
Heer 4-Polaris 3
MKC 6-VVL 5
Geulse B. 3-Aalb. B. 3
GSV 2-Valk. B. 2
Berg 4-Klimmania 3
UVC 3-Aalb. B. 2
Caesar 5-Caesar 3
Partij 3-Nijsw. B. 3
Noorb. B. 2-Wahlw. 2
Gulpen 3-SVG 2
MVC 3-Reijm. B. 3
Wijlre 3-Gerendal 2
Slenaken 2-VVM 5
Partij 2-Zw. Wit 4
WDZ 4-Huls 2
Sportcl. 4-Sibbe 3
Nijsw. B. 2-SVB 3
Juliana-IVV 2
Rimburg 3-Chèvrem. 3
Gracht. B. 3-Roda 4
Heilust 4-SVK 4
Abd.bosch 3-Waub. 3
Waub. B. 3-Kolonia 4
KVC Or. 3-Laura 4
Hrl. Sp. 3-Bekk'veld 5
BSV 4-ONS 4
HBS 3-HBS 4
Eik'veld 3-SNE 4
Weltania 3-Heerl. 3
Waubach 4-Heksenb. 5
Heksenb. 4-Troja 2
Nw Einde 3-Heerlen 4
Bekk'veld 4-Helios 3
Treebeek 4-FCH 5
Gr. Ster 4-Weltania 2
Limburg. 5-Palemig 3
Sylvia 2-Nw Einde 4
Kakertse B. 3-KEV 4
SVN 4-BSV 5
Kaspora 3-Treeb. 3
FCH 4-Schinveld 3
Leeuw 5-Langeb. 5 (zat)
Voerend. 5-Egge 4
Coriovall. 3-Leeuw 3
BVC 2-Sweikh. B. 3
ADVEO 2-Wijnand. 3
COV 3-VVD 3 (zat)
Minor 4-BSV 6
Jabeek 2-Limburg. 4
Leeuw 4-VCT 4
Egge 3-Waub. B. 4
Mariar. 4-Vaesrade 4
BVC 3-CSVT 2 (zat)
Schinveld 4-ADVEO 3
Schutt'v. 5-A'rade 3 (zat)
SVM 3-Lindenh. 5
Havantia 3-de Ster 5
COV 3-Kluis 2 (zat)
Caesar 4-Vr'daal 4
OVCS 2-Stadbroek 3
Suster. 4-Holtum 3
Sittard 3-Sanderb. 4
SVE 2-Lindenh. 4
de Ster 6-OVCS 3
Geleen 5-Thienb. B. 2
Vr'daal 2-Urmondia 4
Vr'daal 3-IVS 3
Armada 3-VVB 3
Sanderb. 3-Obbicht 3
Holtum 2-DVO 4
Born 4-FC RIA 3
Dieteren 2-RIOS 6
EVV 4-Walburgia 3
Slekk. B. 3-Suster. 5
Vlodrop 2-St. Joost 3
Kon'bosch 2-SNA 3
Maasbracht 6-VVB 2
PSV 5-St. Joost 2
SNA 4-Walburgia 2
MHD 3-SVH 3
Putbroek 2-Maasbr. 5
RIOS 5-St. Odiliënb. 3
Vlodrop 3-Kon'bosch 3

Reserve klassen amateurs

Res. eerste kl.

Almania 2-Caesar 2
Limburg. 3-Geleen 2
Irene 2-MVV 3
de Ster 2-Wilhelm. 2
Belfeld. 2-Roermond 2
KEV 2-RIOS 2

Res. 2e kl. A

Rapid 2-SBCM 2
WVV 2-Heer 2
Simpelv. 2-Eijsden 2
Zw. Wit 2-Wit Gr. 2
VVH 2-MKC 2

Res. 2e kl. B

RIOS 3-Swift 2
Haslou 2-BSV 2
Lindenh. 2-Susteren 2
Minor 2-Brevend. 2
de Ster 3-Langeb. 2
EHC 2-Schutt'veld 2

Res. 2e kl. C

Laura 2-Chèvrem. 2
KVC Or. 2-Voerend. 2
ONS 2-SVN 2
Miranda 2-Gr. Ster 2
Heilust 2-Hrl. Sp. 2

Plaatselijke sport

Sittard

— Ook de vijfde ronde om het persoonlijk schaakkampioenschap van de Westelijke Mijnstreek, georganiseerd door de schaakclub GESS. heeft weer verrassingen opgeleverd. De grote verrassing was wel de nederlaag van jeugdspeler K. Bronkhorst die verloor van zijn naaste concurrent J. Beukelman. De uitslagen: K. Bronkhorst-J. Beukelman 1—0, F. Hanssen-drs. H. ten Berge 0—1, B. Hagendoorn-W. Stevens 1—0, dr. ir. C. van Gunst-A. Stevenhagen remise. S. IJdema-G. Pothuysen 0—1, E. Fleischmann-M. Kupers 0—1, F. Paymans-J. Krekels 0—1, W. van Leeuwen-E. Zuidema remise. H. IJdema-R. Theuwissen 1—0, P. van der Beek-H. Gieling 0—1, H. Fontijn-H. Duysters 0—1, J. Dirks-P. Linssen 0—1.De stand: 1. J. Beukelman 4 uit 5, 2. drs. H. ten Berge 3½ uit 4. 3. K. Bronkhorst 3½ uit 5. Op de 4e 5e en 6e plaats: M. Kupers, G. Pothuysen en A. Stevenhagen, allen 3 uit 4, op de 7e 8e en 9e plaats dr. ir. C. van Gunst. L. Lemmens. E. Zuidema, allen 2½ uit 4, 10. H. Duysters 2½ uit 5. 11. P. Linssen 2 uit 2. 12. J. Krekels 2 uit 3.

— Op zondag 18 oktober wordt van 14.00 tot 16.00 uur het diplomazwemmen gehouden voor meeer dan 100 leden van de Watervrienden Sittard. Getracht wordt het A, B. en C diploma in de wacht te slepen in het overdekte zwembad De Hateboer.

Beek

— Bij gelegenheid van het behalen van het Nederlands jeugdkampioenschap en een Zuidnederlands dameskampioenschap 1970, zullen bestuur en kampioenen van de atletiekvereniging Caesar recipiëren zaterdag in het gemeenschapshuis te Beek van half acht tot half negen. In de huldiging zullen betrokken worden de dames H. Janssen, A. Spronkmans en A. Landerloo en de heren M. Vinken, Th. Beelen en B. Tijhuis.

Geleen

— De Eerste Judoclub Geleen heeft voor het eerst in haar 14 jarig bestaan een eigen clubblad gekregen. Het fraai verzorgd boekje onder redactie van de heer A. M. van Rooyen zal maandelijks niet alleen het wel en wee uit eigen huis bevatten, maar daarnaast ook vele nieuwtjes van buiten alsmede technische adviezen en wedstrijdverslagen.

HOCKEY-STANDEN

Heren 1e kl. Zuid

HTCC	5	4	0	1	8	10—3
MEP	5	3	2	0	8	7—3
Venlo	5	3	1	1	7	6—3
Tilburg	5	2	1	2	5	6—6
Breda	5	1	3	1	5	5—5
EMHC	5	1	3	1	5	2—4
MOP	5	2	1	2	5	4—8
Or. Zwart	5	1	1	3	3	7—7
's Hertogenb.	5	1	1	3	3	4—6
Eindhoven	5	0	1	4	1	2—8

Heren 2B

HOD	5	4	1	0	9	11— 4
Uden	5	4	0	1	8	16— 3
Geel Zwart	5	2	2	1	6	7— 4
Rapidity	5	1	3	1	5	6— 5
HMHC	5	2	0	3	4	2— 6
M'tricht	5	0	3	2	3	4— 9
HUAC	5	1	1	3	3	2— 5
Racing	5	0	2	3	2	2—10

Heren 3B

Concordia	4	3	1	0	7	11— 3
Blerick	4	2	2	0	6	5— 0
Sittard	4	2	1	1	5	5— 2
Venray	4	2	1	1	5	5— 3
Basko	4	2	1	1	5	4— 4
Weert	5	1	1	3	3	3— 9
Geleen	5	1	0	4	2	3—12
DVS	4	0	1	3	1	2— 5

Heren 4C

Heerlen	4	4	0	0	8	12— 4
Gemert	4	3	1	0	7	7— 4
Groen Wit	4	3	0	1	6	13— 6
Boxmeer	4	2	1	1	5	6— 4
Geldrop	5	1	0	4	2	8—10
Tegelen	4	0	1	3	1	4— 7
Horst	5	0	1	4	1	2—16

Dames 1e kl. Zuid

Or. Zwart	5	5	0	0	10	11—4
Were Di	5	3	1	1	7	8—6
's Hertogenb.	5	2	2	1	6	6—3
MOP	5	1	3	1	5	2—2
Venlo	5	1	2	2	4	9—8
EMHC	5	1	1	3	3	6—8
HTCC	5	1	1	3	3	2—8
Rapidity	5	0	2	3	2	3—6

Dames 2B

Racing	5	4	1	0	9	11— 4
HUAC	5	3	1	1	7	9— 4
MEP	5	3	0	2	6	10— 6
Nuenen	5	3	0	2	6	9— 5
M'tricht	5	2	1	2	5	5— 8
HOD	5	1	2	2	4	7—10
Heerlen	5	1	1	3	3	10— 9
Groen Wit	5	0	0	5	0	0—18

Dames 3B

Geleen	5	5	0	0	10	25— 4
Blerick	5	4	0	1	8	21— 1
Deurne	4	3	0	1	6	20— 7
Geel Zwart	5	3	0	2	6	19—11
Son	5	1	1	3	3	4— 9
Sittard	4	0	2	2	2	2—13
Eindhoven	4	0	1	3	1	0—14
Basko	4	0	0	4	0	0—32

Res. Heren 3D

EMHC 6	5	3	2	0	8	23— 3
HOD 2	5	3	1	1	7	13— 7
Venlo 4	5	3	1	1	7	8— 7
Or. Zwart 3	5	2	2	1	6	12— 5
HTCC 4	5	2	1	2	5	7—11
Blerick 2	5	1	2	2	4	13—12
M'tricht 2	5	0	2	3	2	5—25
Sittard 2	5	0	1	4	1	3—13

Res. Heren 4G

Blerick 3	5	3	2	0	8	13— 9
Tegelen 3	4	3	1	0	7	11— 2
M'tricht 3	5	1	4	0	6	9— 8
Geleen 2	4	2	0	2	4	11—10
Venlo 5	5	1	2	2	4	10—13
Concordia 2	4	1	1	2	3	10—14
Tegelen 2	4	1	0	3	2	9—10
Venlo 6	5	0	2	3	2	11—18

Res. Dames 3B

Heerlen 2	4	3	1	0	7	9— 2
Racing 2	5	2	3	0	7	12— 5
MOP 3	4	3	0	1	6	16— 4
Nuenen 2	5	3	0	2	6	12— 8
Keep Fit 3	4	2	0	2	4	10— 8
EMHC 5	4	1	1	2	3	9—11
Basko 2	5	0	2	3	2	2—20
Uden 3	5	0	1	4	1	3—14

Res. Dames 4E

HOD 2	5	4	0	1	8	26— 4
Groen Wit 2	5	4	0	1	8	20— 7
Concordia 2	5	3	1	1	7	24— 7
Blerick 2	4	3	0	1	6	8— 5
Venlo 3	5	2	1	2	5	19—10
Blerick 3	4	1	0	3	2	5—25
Tegelen 2	5	1	0	4	2	5—30
Sittard 2	5	0	0	5	0	4—28

Onderbond Heren P

Heerlen 2	5	3	2	0	8	23— 9
Sittard 3	5	3	1	1	7	12— 9
Heerlen 4	3	3	0	0	6	17— 1
Heerlen 3	5	2	2	1	6	10— 6
M'tricht 4	5	2	1	2	5	9—11
M'tricht 6	4	2	0	2	4	5— 8
Concordia 4	4	0	2	2	2	1— 6
Geleen 3	4	0	1	3	1	5—17
M'tricht 5	5	0	1	4	1	0—15

Onderbond Dames F

Geleen 2	4	4	0	0	8	21— 1
M'tricht 2	4	2	1	1	5	15— 4
Venlo 4	4	1	1	2	3	2—13
Heerlen 3	3	0	2	1	2	2— 9
Groen Wit 3	3	0	0	3	0	1—14

Tafelvoetbalbond Zuid-Oost-Hoek

SIMPELVELD, 15 okt. — De tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek hield de bondsvergadering in het lokaal van de vereniging Panhuis in Simpelveld. Goedkeuring werd gegeven aan de andeling voor de komende bondscompetitie, die vrijdag 16 oktober start. De bond verloor Mieny Boys van Huls Simpelveld, een der oprichters van de bond, door spelersverlies en de Bavaria 1964 Simpelveld, kampioen van de 1e klasse van vorig jaar, om dezelfde reden.
Voorzitter Ben Thissen uit Vaals betuigde hierover zijn spijt, maar kon de vergadering een grote uitbreiding van de bond melden, die ondanks het verlies tot een winst van 40 procent leidde.
Nieuwe verenigingen zijn Orchideé Spekholzerheide, Wilhelmina Boys en Tivoli Boys uit Nieuwenhagen, Ruine Boys en Crisly Boys uit Heerlen, Pipo Boys uit Waubach, 't Torentje uit Vaals en Romantica Boys uit Bocholtz. Er werd goedkeuring gegeven aan een voorstel om met een hoofdklasse en twee 1e klassen uit te komen.
In de hoofdklasse zijn ondergebracht: Mabic Kickers, Schaesberg, Petit Boys Spekholzerheide, Panhuis Simpelveld, Blauw Wit Eijs Wittem,Scherp Vör Nijswiller, Kerkplein Gulpen, De Schöp Vaals en Sport Simpelveld.
In de 1e klasse A. Scherp Vör 2, Wilhelmina Boys, Ruine Boys, De Schöp 2, Panhuis 2, Tiener Boys Simpelveld, G. T. V. Waubach, Petit Boys 2, Bergschot Huls Simpelveld en Elvo Eikenrade.
In de 1e klasse B. Crisley Boys, Pipo Boys, Elvo 2, Kerkplein 2, Selpa '70, Tivoli Boys, Orchidé Boys, Sport 2, 't Torentje en Romantica Boys. Van 9 teams in 1968, kwamen vorig seizoen 16 teams en deze competitie reeds 28 teams in de Zuid Oost Hoek uit.
Alle aangesloten verenigingen waren op de vergadering bijeen.

DIVERSEN

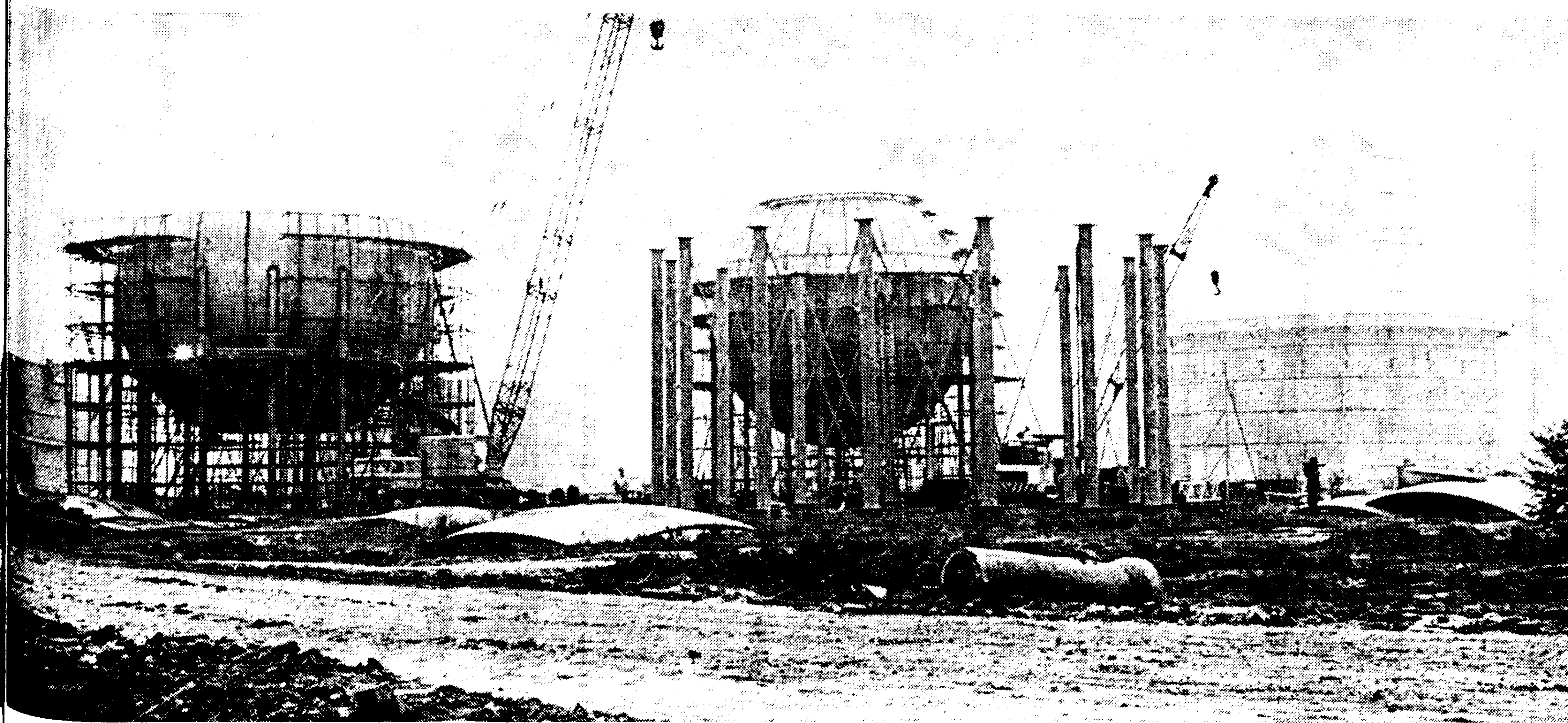
Onteigening

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 september 1970 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Schaesberg (procureur mr. H. J. A. Prickartz) van de navolgende percelen c.q. perceelsgedeelten:

a. grondplanno. 22: gemeente Schaesberg, dennen, groot 9 are 30 centiare, sectie B nr. 1218, waarvan te onteigenen 7 aren;
b. grondplanno. 23: gemeente Schaesberg, dennen, groot 9 are 30 centiare, sectie B nr. 1219, dat geheel is te onteigenen;
c. grondplanno. 28: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 11 are, sectie B nr. 1242, dat geheel is te onteigenen;
d. grondplanno. 29: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 28 are 20 centiare, sectie B no. 1243, dat geheel is te onteigenen;
e. grondplanno. 30: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 17 are 20 centiare, sectie B nr. 1246, dat geheel is te onteigenen;
f. grondplanno. 31: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 17 are 20 centiare, sectie B nr. 1247, dat geheel is te onteigenen;
g. grondplanno. 51: gemeente Schaesberg, voetpad, groot 1 are 18 centiare, waarvan te onteigenen 8 centiare, sectie B nr. 3879;
h. grondplanno. 52: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 43 are en 85 centiare, waarvan te onteigenen 7 are 53 centiare, sectie B nr. 3905;
i. grondplanno. 67: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 6 are 70 centiare, sectie B nr. 1120, waarvan te onteigenen 2 are 53 centiare;
j. grondplanno. 72: gemeente Schaesberg, weiland, groot 38 are, sectie B nr. 3923, dat geheel is te onteigenen;
k. grondplanno. 83: gemeente Schaesberg, bouwland, groot 10 are 30 centiare, sectie B nr. 1156, dat geheel is te onteigenen;
l. grondplanno. 131: gemeente Schaesberg, boerderij, boomgaard, groot 1.41.60 ha., sectie B nr. 4633, die geheel is te onteigenen.

waarvan eigenaar P. H. H. De-bije te Schaesberg, e.a., met bepaling van de schadeloosstelling op f 224.333.25 in totaal.

De officier van justitie,
hoofd van het
arrondissementsparket,
HOUBEN



Tanks in slagorde

door Arthur Spierts

GELEEN, 15 oktober. — Constructiemonteurs en lassers zijn momenteel hard aan het werk om het nieuwe tankenpark van DSM af te bouwen. Het tankenpark ligt op een terrein noord-oostelijk van de autoweg E 39, een paar honderd meter voor het klaverblad Kerensheide. Aan de andere zijde van de autoweg staan daar al een aantal tanks voor de twee krakers die in gebruik zijn bij het polychemiebedrijf van DSM.

Het nieuwe tankenpark komt bij een derde kraker die DSM bouwt op de plaats waar voorheen de cokesfabriek Emma heeft gelegen. Volgens de plannen moet deze kraker in 1971 in gebruik worden gesteld.

Voor die tijd zal het tankenpark gereed moeten zijn. Er worden drie tanks gebouwd om grondstoffen voor de kraker op te slaan en acht tanks voor de eindprodukten. Uit grote segmenten worden de metalen tanks opgebouwd. De bolvormige opslagtanks komen te rusten op stalen pilaren. Andere tanks hebben een cilindrische vorm en staan op een fundament in de grond. Bij de derde kraker is bij de constructie rekening gehouden met de mogelijkheid om naast naftaleen ook gasolie te kraken.

De huidige krakers de nak 1 en de nak 2 kunnen allen alleen naftaleen verwerken. De gasolie kan door DSM eventueel worden betrokken van de Shell DSM-raffinaderij die in Urmond-Born wordt gevestigd. De „eeuwige” vlam bij de derde kraker zal ook worden bewaakt door gebruik te maken van een gesloten televisiesysteem. Niet de hoogte van de vlam bij een naftakraker is maatgevend voor de hoeveelheid afvalstoffen die de lucht in worden geblazen.

Met het nieuwe bewakingssysteem wil DSM vooral voorkomen dat te grote hoeveelheden roet de lucht sterk kunnen vervuilen. Als, om welke reden dan ook, de maximale toelaatbare grens voor de hoeveelheid roet in de rookpluim van de vlam overschreden wordt, zal waterstofgas worden toegevoegd om een betere verbranding te krijgen.

alledaagse Dingen

● Volgende week vrijdag en zaterdag wordt in de Geleense Hanenhof het oktoberfeest gevierd; een bier- en wijnfeest in Beierse stijl. Om die Beierse tint zo sterk mogelijk te maken zullen de dranken door in aangepaste kleding gestoken dames worden geserveerd. Mocht u zelf over Beierse kleding beschikken dan kunt u die alvorens u naar de Hanenhof stapt, gerust aantrekken. Het verhoogt alleen maar de sfeer, aldus de organiserende harmonie St.-Augustinus van Geleen. De muziek wordt overigens verzorgd door een blaaskapel (hoe kan het anders!), de „Augustiner Blaaskapelle onder leiding van Peter Lemmens. De toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij alle leden van de harmonie en op 23 en 24 oktober aan de ingang van de zaal.

● De afdeling Geleen en omstreken van de koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Tuinbouw en Plantkunde maakt het volgende bekend: „Onze voorzitter, de heer H. de Heer, heeft in de loop der jaren nogal wat ervaring opgedaan in zijn grote tuin en daarnaast veel gestudeerd en beluisterd. Hij stelde zich dan ook beschikbaar om een uiteenzetting te geven over zijn opgedane kennis, die eventueel door U betwist en aangevuld kan worden.” Die uiteenzetting zal op 20 oktober om 20.15 uur in de zaal van de Kruiskerk aan de Geleense Parklaan worden gegeven. Belangstellenden worden verzocht enkele bloemetjes uit hun tuin mee te nemen van een- of meerjarige zaailingen. Aan de hand van deze flora zullen tijdens de pauze ervaringen worden uitgewisseld.

● Vandaag zullen in dezelfde Kruiskerk in Geleen heel andere objecten dan planten onder de loupe worden genomen: vanmorgen om 10 uur komen in het gebouw namelijk de leden van de afdeling Geleen van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen bijeen om sport- en wintersportkleding en aanverwante artikelen te kopen en te ruilen.

● Over kleding gesproken: de St.-Vincentiusvereniging en het RK Vrouwengilde van Beek zullen zaterdag een grote kleding-inzamelingsactie houden voor de missie. Vanaf 9.30 uur zullen de leden huis-aan-huis aankloppen. Ook overtollig geld zal met plezier in ontvangst worden genomen, aldus de inzamelende verenigingen. Mocht u zaterdag niet thuis zijn dan kunt u uw gaven afgeven bij de zusters Carmelitessen in het klooster aan de Carmelstraat.

● Goed nieuws voor de spuitgasten van Born en Grevenbicht. Binnen afzienbare tijd zal men niet meer herhaaldelijk een beroep hoeven te doen op de leden om een personenauto beschikbaar te stellen als trekker van de motorspuit. De beide gemeentebesturen onderhandelen momenteel over de gezamenlijke aankoop van een busje dat die taak zal overnemen. Een nu al in Born in gebruik zijnd busje zal overigens binnenkort overcompleet raken, omdat men de beschikking zal krijgen over een originele brandweerwagen. Wat een luxe! Over al deze zaken zal maandag ongetwijfeld worden gesproken als de Grevenbichtse brandweerlui in „hun” gemeentehuis bij elkaar zullen zijn. Tijdens deze bijeenkomst zal tevens een theorieoefening worden gehouden (dat is trouwens het eigenlijke doel van de bijeenkomst), terwijl bovendien een exacte taakverdeling uit de doeken zal worden gedaan.

● Maar goed dat nu een busje wordt aangeschaft, want het loopt toch wel een beetje de spuit(t)gaten uit als je je eigen auto moet gebruiken voor het vervoer van het blusmaterieel.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— De 33 leerlingen van de twee vierdejaarsklassen van de Sittardse Horecavakschool zijn vanmorgen met een bus vertrokken voor een driedaags bezoek aan Trier en omgeving. Zij zullen daar te gast zijn bij de Duitse wijnbouwschool, die eigen wijnbergen heeft. Het persen van de druiven, het bottelen en het behandelen van de wijn zal men tijdens deze excursie kunnen meemaken. Men zal ook aan wijnfeesten deelnemen.

— Onder auspiciën van de afdelingen Geleen, Beek en Sittard van het katholiek Vrouwengilde zal de voordrachtskunstenares Nel Kars uit Amsterdam dinsdag een opvoering geven van „De vrouw in het spel”.

— Zoals bekend heeft de Nederlandse kampioen zaalhandbal Sittardia grote problemen om de reis naar Rome te bekostigen. In de Italiaanse hoofdstad spelen de geelblauwen zaterdag 24 oktober hun eerste wedstrijd in het Europacuptoernooi. Sittardse verenigingen zoals De Mander, Club Wo-Van, 't Zölderke, de Marotte alsmede het Sittardse Opbocht Comité hebben gemeend Sittardia financieel te helpen door vrijdag en zaterdag Beierse avonden te organiseren. De Marottekapel zal de muziek verzorgen. De garage van de gebroeders Beursgens aan de Rijksweg Noord wordt voor deze gelegenheid sfeervol ingericht. De entree bedraagt twee gulden.

Stein

— Woensdagmorgen om 9.30 uur nam de heer G. uit Heerlen met zijn vrachtwagen de bocht vanaf de Halstraat naar de Heerstraat erg ruim en ramde daardoor een op het gazon staande lichtmast. Deze knapte bij de grond af. De wagen werd zwaar beschadigd. De bestuurder kwam met de schrik vrij.

— Op 29 oktober houdt de afdeling Stein van de Bond van Bejaarden en Gepensioneerden de algemene jaarvergadering in de noodkerk Centrum. De vergadering begint om 19 uur. Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing. Alle periodiek aftredende leden stellen zich herkiesbaar. Diegenen die niet op eigen gelegenheid naar de vergadering kunnen komen wordt verzocht zich zo spoedig mogelijk te melden op het kantoor Houterend 20 of bij een van de bestuursleden.

Grevenbicht

— De Grevenbichtse blaaskapel „Daag en Nach” hoopt het volgend jaar het 25-jarig bestaansfeest te vieren. Deze blazersgroep, bestaande uit muzikanten van de Kon. Harmonie „Aurora”, heeft zijn bestaansrecht wel degelijk bewezen in de dorpsgemeenschap door het opluisteren van alle mogelijke evenementen, alsmede door het in ere herstellen van tradities. Ook tijdens de diverse concoursen voor boerenblaaskapellen is gebleken, dat „Daag en Nach” zowel in de A- als in de B-klasse beslist geen woordje meespreekt. Er heeft zich reeds een feestcomité gevormd onder het voorzitterschap van Aurora's secretaris, de heer J. Hoofwijk.

— De vereniging „Gemeenschapsbelangen Grevenbicht-Papenhoven” vergaderde dinsdagavond in het parochiehuis. Voorzitter Cramers kon slechts enkele afgevaardigden van de plaatselijke verenigingen verwelkomen en dientengevolge kon de agenda slechts gedeeltelijk worden afgewerkt. Onder meer werd van gedachten gewisseld over de nieuwste bepalingen omtrent het kienen alsmede over de verdeling van de verschillende data, die door verenigingen waren opgegeven voor het organiseren van evenementen.

— De leesbibliotheek „Pieter Ecrevisse” is voor de volwassen lezers geopend op elke woensdag en vrijdag van 18.30 uur tot 20 uur. Het bestuur van de „bieb” nodigt deze categorie inwoners gaarne uit om eens een kijkje te komen nemen. Tot nog toe zijn de jeugdige lezers de beste klanten van de bibliotheek. De interesse van de volwassenen voor het boekenbezit en de lectuur laat te wensen over.

— Onder leiding van kapelaan W. Janssen begint maandag weer het godsdienstgesprek voor de 18-jarige inwoners (zowel jongens als meisjes) in het parochiehuis. Deze cursus, die gedurende de aanstaande wintermaanden op elke maandagavond zal plaats hebben, zal onder meer praatstof bieden op medisch, maatschappelijk, juridisch en sexueel terrein, al of niet verduidelijkt met filmbeelden.

Geleen

— De jeugdpostzegelclub 't Pincetje houdt zondag om 11 uur de maandelijkse bijeenkomst in de noodkerk aan de Heidestraat, bij het overdekte zwembad. Ook niet-leden zijn van harte welkom.

— Zondag werd het biljart-kegelconcours van de schutterij Marcellinus en Petrus beëindigd. De laatste dagprijzen gingen zaterdag naar J. Heijnen en Th. Paulissen en zondag naar M. Penris en J. Jorissen. De eindstand van dit concours waren: 1. Th. Paulissen, 2. P. Paulissen, 3. J. Jaspers, 4. M. Penris, 5. J. Jorissen, 6. W. Jaspers, 7. W. Schmeits, 8. H. Janssen, 9. J. Heijnen, 10. A. Hendriks. De damesprijs was voor mejuffrouw M. Heijnen. Na afloop vond de trekking plaats van de gehouden loterij. Prijswinnende lotnummers waren bij de blauwe loten: 453, 963, 20, 593, 291, 953, 69, 710, bij de groene loten: 904, 936 988, 86 en bij de gele loten 440.

— Bij de gehouden schietwedstrijd voor het persoonlijk kampioenschap van de schutterij H.H. Marcellinus en Patrus kwam H. Maes goed voor de dag en legde beslag op de beker. De einduitslag was: 1. H. Maes, 2. W. Soons, 3. A. Wijnands, 4. H. Deckers, 5. G. Raven, 6. J. Dohmen. De prijs voor de grootste pechvogel was voor L. Soons.

— Bij het politiekorps in Geleen werden hoofdagent M. Sikkings en brigadier titulair Th. J. Boers bevorderd tot brigadier.

— In d'Heremiet zal het mannenkoor „Mignon” zaterdag tijdens 'n feestavond twee zilveren jubilarissen huldigen De heer L. W. Silvertand is niet alleen secretaris van Mignon en 25 jaar aktief lid, maar hij is ook lid van het hoofdbestuur van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond en de muziekcommissie. Bovendien is hij secretaris van het gewest Limburg en maakt hij deel uit van de culturele commissie van Geleen. De voorzitter van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond, de heer Maat, zal deze jubilaris huldigen. Een tweede jubilaris is de heer W. Rutten, die 25 jaar aktief lid is van Mignon en verder deel uitmaakt van het kerkkoor in de Augustinusparochie. De feestavond begint om half negen.

Beek

— Zondag heeft het echtpaar Bannier-Meeuwissen in intieme familiekring het 60-jarig huwelijksfeest gevierd. In de kapel van het klooster Franciscanessen vond een eucharistieviering plaats, opgeluisterd door het zangkoor van de bejaarden. In de woning van de heer J. Bannier, directeur van de LTS had in het middaguur een receptie plaats.

Broeksittard

— De schutterij St.-Lambertus te Broeksittard belegt zaterdag een receptie ter gelegenheid van het behaalde keizerschap door de heer M. Smeets. De receptie begint om 19 uur in zaal Wilms.

Spaubeek

— De buurtvereniging Dorpstraat houdt vrijdag een kwajongconcours in café Kolleé aan de Dorpstraat. Inschrijving vindt plaats tot 19 uur waarna loting om 19.30 uur.

— Vrijdag houdt de Spaubeekse carnavalsvereniging De Kwakkert haar eerste algemene vergadering voor het seizoen 1970. De vergadering begint om 20 uur in de Sand Street Bar.

— Bij het klaroenkorps van de plaatselijke schutterij St. Laurentius kunnen zich nog nieuwe leden opgeven ter uitbreiding van het korps. Opgave kan geschieden bij de heer M. Bouwens in de Kupstraat of tijdens de wekelijkse repetitie elke vrijdag om 20 uur in schutterslokaal Kolleé aan de Dorpstraat.

— Donderdag houdt het comité Ouden van Dagen de jaarlijkse ontspanningsmiddag voor de bejaarden en zieken in zaal Rouschop. Aan deze middag werken mee het trio Habets uit Vaesrade, Sjra Baggen en Wiel Leentjes uit Geleen terwijl de muziek wordt verzorgd door het orkest The Guards.

Schinnen

— De maandelijkse spelersbijeenkomst van SV Schinnen is verschoven naar 16 oktober, na de training in het clublokaal.

— De SV Schinnen houdt zaterdagavond in zaal Kuppens een kienavond. De avond begint om 19.30 uur.

— Het jeugdprogramma voor SV Schinnen voor zaterdag: Schinnen A1-Haslou A1; Haslou B1-Schinnen B1; Schinnen P1-Voerendaal P1; Schinnen P2-Schinnen P3.

— De leden van de wandelvereniging Schinnen gaan de cursus Levensreddende Eerste Hulp volgen, die door de Gemeentelijke Zelfbescherming en de Bescherming Burgerbevolking wordt gegeven. De instrukteur is de heer J. Abma van de gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, Geleen. De cursus begint 20 oktober in zaal Hendriks. De cursus, die gratis wordt gegeven duurt 5 weken. Elke dinsdag om 19 uur wordt instructie gegeven. Op 24 oktober wordt door de gemeentelijke overheid een certificaat uitgereikt. Het is de eerste vereniging in Schinnen die de cursus in verenigingsverband gaat volgen.

Susteren

— De afdeling Susteren van „Philatelica” belegt zondag van 10 tot 12 uur een ruilbeurs in het ontspanningslokaal van de SSS te Susteren ingang hek losplaats).

Actiecomité zwembad Beek in geldzorgen

BEEK, 15 okt. — De actie die in Beek wordt gehouden ten bate van de bouw van een zwembad kan tot nu toe bepaald niet geslaagd worden genoemd. Van de 100.000 gulden die het Aktiecomité Zwembad Beek bijeen moet schrapen (als basisbedrag van een af te sluiten burgerzinlening) zijn tot nu toe niet meer dan ruim 20.000 gulden binnen. Het comité hoopt dat dit bedrag door middel van schenkingen tot 50.000 gulden zal stijgen, maar hoe de dan nog ontbrekende halve ton bijeen gebracht moet worden, is tot nu toe een raadsel.

Een loterij die momenteel in het kader van de aktie wordt gehouden verloopt naar wens. Van de 10.000 loten (die 25.000 gulden bruto in het laatje moeten brengen) hoeven er nog slechts ruim 2000 aan de man te worden gebracht. De trekking zal in december worden gehouden. De schenkingen van particulieren en bedrijven — waarvan gehoopt werd dat deze bij elkaar een fors bedrag zouden vormen — komen echter maar druppelsgewijs binnen. „Het ene bedrijf zit gewoon op het andere te wachten”, aldus het aktiecomité. „Wij proberen zoveel mogelijk persoonlijke contacten te leggen en hebben onder meer al 600 brieven verstuurd, maar tot nu toe was het resultaat teleurstellend”.

Met de bouw van het instructiebad werd inmiddels gestart; de fundamenten werden gestort. Als alles naar wens verloopt zal dit bad in april of mei in gebruik genomen kunnen worden. De bouwkosten bedragen 2,1 miljoen, waarbij 286.000 gulden zijn inbegrepen voor voorzieningen die ook van toepassing zijn voor de bouw van het eveneens geplande openluchtbad. De bouwkosten van dit tweede bad, dat volgens de plannen ongeveer 1 jaar na het instructiebad gereed zou moeten zijn, bedragen 1,5 miljoen. Als het hele project is gerealiseerd zal het aktiecomité zich blijven inzetten: dan echter om eventuele exploitatietekorten te kunnen dekken. Voorlopig zoekt het comité echter nog naar middelen om de benodigde, eerdergenoemde 100.000 bijeen te brengen. Hadden wij maar enkele jaren eerder kunnen beginnen met de bouw, dan waren wij voor subsidies van het Rijk en de Provincie in aanmerking gekomen en zou alles veel vlotter verlopen zijn”, aldus het comité in de personen van de heren Cillekens en Engelen en wethouder Sangers van de zijde van het gemeentebestuur.

Stichting Gezinszorg Elsloo-Stein-Urmond gereorganiseerd

STEIN, 15 okt. — De Stichting Gezinszorg „Elsloo-Stein-Urmond” is binnen het werkterrein overgegaan tot een reorgansatie. Tijdens een bestuursvergadering hebben de dames G. Driessen en Paumen en de heer Knops afscheid genomen als bestuurslid.

Het bestuur is momenteel als volgt samengesteld: J. Gommers, Euburonenstraat Stein; secretaresse: mevr. I. Kohlen-Scharnigg, Woeringenstraat Stein; tweede secretaresse: mevr. J. Willems, Berg aan de Maas; penningsmeester: J. Paulissen, Stein; leden: de heren E. Janissen (Stein), P. Mars (Stein) en E. Schoffelen (Elsloo). Mej. B. Nies uit Stein is als maatschappelijk werkster leidster van de stichting. Zij houdt 's maandags, 's woensdag en 's vrijdags telkens van 9.30 tot 10.30 en volgens afspraak spreekuur in het kantoor aan het Wilhelminaplein in Stein. Mej. G.Driessen heeft naast haar full-time taak in het onderwijs (hoofd van de hiushoudschool in Stein) gedurende vele jaren de leiding van het gezinszorgwerk gehad. De bestuursleden die afscheid hebben genomen, hebben evenals de huidige voorzitter sinds de oprichting van de stichting zitting gehad in het bestuur.

Het bejaardentehuis dat maandag in Amby is geopend, beschikt over een zeer moderne keuken.

Bejaardentehuis in Amby kreeg eerste bewoners

AMBY, 15 okt. — Maandagmorgen is het bejaardentehuis in Amby in gebruik genomen. De officiële opening zal pas volgend jaar plaats hebben. De eerste bewoners werden maandagmorgen door het dagelijks bestuur ontvangen. Het echtpaar S. Boesten-Ummels en het echtpaar Evers-Kea en nog 4 alleenstaanden konden als eersten van de 118 het prachtige tehuis betrekken. Het gebouw is het resultaat van 1½ jaar hard werken door aannemersbedrijf gebr. Cremers uit Maastricht het bestuur van de Stichting Bejaardenvoorziening Amby en de architekten van de Pluijm en Ramaekers.

Het geheel is ruim van opzet en vooral opgezet met behoud van zoveel mogelijk privacy voor de bewoners. De kamers zijn bepaald ruim te noemen. Iedere woning heeft een eigen keukentje met veel bergruimte en een kookplaatje voor het eigen kopje koffie, een ijskastje en veel kastruimte; verder een doucheruimte met toilet terwijl er ook gebruik gemaakt kan worden van badkamers.

De maaltijden, die volgens de eerste bewoners uitstekend zijn, komen uit een natuurlijk zeer moderne keuken. Ook de recreatieruimte belooft gezellig te worden. Deze is nog niet geheel gereed. De kapel is een bijzonder geslaagd onderdeel van het gebouw. Er is verder een uitgebreid oproep- en alarmsysteem, zodat iedere bejaarde die hulp nodig heeft deze door een simpele druk op de knop kan oproepen.

Op excursie naar St. Truiden

SITTARD, 15 oktober — De kring Sittard van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap gaat zaterdag 24 oktober op excursie naar het Belgische St.-Truiden. De vele bezienswaardigheden van deze stad zullen onder deskundige leiding bekeken worden. De vertrektijden zijn: vanaf postkantoor Sittard om 12.45 uur, vanaf Rijksweg Geleen om 12.50 uur en vanaf de Rijksweg te Beek om 12.55 uur.

Politieke partijen werken samen in studiegroepen

MAASTRICHT, 15 oktober — De samenwerking op basis van een aantal gemeenschappelijke aktiepunten tussen D'66, PPR en PvdA heeft geresulteerd in een aantal studiegroepen. Het doel van deze groepen is het verrichten van studies ter ondersteuning van het werk van de frakties in de gemeenteraad en het voorbereiden van initiatieven. Ook hopen de drie partijen op deze manier de mogelijkheid te openen voor een georganiseerde vorm van inspraak voor iedere burger.

Tot nu toe zijn de volgende studiegroepen gevormd: financiën en economie, ruimtelijke ordening en verkeer, sociale zaken en bejaarden, onderwijs, vorming en jeugd en sport, recreatie en cultuur. Belangstellenden kunnen zich opgeven op de volgende adressen: voor D'66 A. v. Harenstraat 13, Borgharen, telefoon 19265, voor de PPR, Kapittellaan 34, Heugem, telefoon 16929 en voor de PvdA in de Majolicastraat 97, Maastricht, telefoon 31189.

Uitslagen van concours Beek

BEEK, 15 oktober — Bij gelegenheid van het vijftigjarig dirigentenjubileum van de heer J. Georg werd een bondsmuziekconcours gehouden in de muziekschool te Beek. Het concours werd uitgeschreven door het Nederlands Verbond van Mandoline-orkesten en georganiseerd door de Beeker orkestvereniging „Cresendo”. De jury werd gevormd door de heren W. F. Ernst, Ad Heerkens en Edy Beeskamp.

De uitslagen luiden: Derde afdeling: M. O. Lammersdorf 219½ punten tweede prijs, tweede afdeling M. O. Muzikfreunde Aachen 263 punten eerste prijs. M. G. Haape bij Hagen 293 punten eerste prijs. M. O. Jugengruppe Roetchen 297 punten eerste prijs. Ereafdeling M. O. De Capo Amsterdam 298½ punten eerste prijs. M. O. Oefening baart kunst Wieringen, 278 punten tweede prijs. Afdeling Uitmuntendheid: M. O. Konzen Duitsland 252 punten tweede prijs. Ere afdeling Mandoline Gruppe Roetgen-Aachen 321 punten eerste prijs met lof. Superieure afdeling: M. O. Il mandoline Amsterdam 312½ punten eerste prijs. M. K. G. „Hagen” te Magen 301½ punten eerste prijs. M. O. „Muziekfreunden” uit Aachen 285 punten eerste prijs. De prijs voor het hoogste aantalpunten van het gehele concours werd behaald door „Mandoline Spielgruppe” Roetgen bij Aachen.

HUIZEN

Wilt u uw WONING verkopen? Belt u ons even. Ons kantoor is aangesl. bij de Beursvereniging Limb. Makelaars. Uw pand bij ons in verkoop bij 17 collega Makelaars over geheel Zd-Limburg met dus zeer grote kans van spoedig succes. Over voorwaarden en condities zullen wij u gaarne inlichten. Makelaardij Hendriks Lid. Ned. Bond Makelaars. Beëd. Taxateur O.N.-str. 47 Heerlen, tel. 714315 b.g.g. 719430.

Te k. of te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE ± 200 à 400 m2 Sittard-Geleen of Heerlen. Tel. 045-213616 of 's avonds 04406-5034. x

Te k. WOONHUIS, goed onderh. woonk., keuken, badk. 3 slaapk., zeer grote bergruimte, kelder. — Te bevr. Ankersweg 22, Holtum-Born.

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Geleen 3 SLAAPKAMER-WON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000,- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen - Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Gem. Amstenrade. Te koop bungalow BOUWTERREIN ca. 2000 m2. Prijs f 30.000,—, event. overname goedgek. tekening van bungalow; ook geschikt voor houder van rijpaard. Makelaardij Hendriks o.g. Heerlen, telef. no. 714315. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

NIEUWBOUW met rijksbijdrage in Beek en Geleen. Op donderd. 15 oktober geven wij in Rest. de Kluis, Kluis 42 te Geleen een voorlichtingsavond, waarop wij u gaarne ontvangen vanaf 18.30 uur. Stienstra Heerlen N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Pijnsw 70, Heerlen, tel. 717237. x

Geleen: te bouwen 3- en 4 sl.-woningen te k. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p.m Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 Bunde, tel. 04401-1898. x

Te k. grote 4 sl.k. MIDDENST.WONING m. cv aan de Beneluxlaan Geleen. Bevr. aann. E. M. Penders, Hegstr. 15 Geleen, tel. 5305. x

Schaesberg. Nieuwb. WINKEL-WOONHUIS m. aparte opgang naar woonhuis. Dir. te aanv. Huurprijs f 850 per maand. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

WINKEL-WOONHUIS te k. of te h. vrij te aanv. gelegen nabij Staatsmijn Emma Hoensbroek. Br. o. n. K 4336 L.D. Kerkrade. x

Heerlen voord. te k. modern WOONHUIS m. bloemenkas en berging. Zeer gesch. voor bloemenzaak. Het pand is geh. onderkelderd, gas vc, gr. doorzonk., eetk., mod. keuken, bijkeuken, 3 slp.k., badk. met ligbad evt. garage. In overleg spoedig te aanv. Br. o. nr. D 875 b.d.

Simpelveld. Vrijst. BUNGALOW met c.v., garage, parkeerplaats en rondom tuin. Bwj. '70. Vraagpr. f 139.000,- Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen, telef. 045 no. 712255.

Wij vragen voor div. cliënten BUNGALOWS en vrijstaande landhuizen te koop in Zuid-Limburg. Makelaardij Hendriks o.g., Heerlen, O.N.-straat 47, tel. 714315. Beursmakelaar. x

Ruime nette WONING te huur te Kerkrade, geheel voorzien van C.V.. Huurpr. f 300,- p. mnd. Spoedig te aanvaarden. Nadere inlichtingen. Tel. 04494-5880. x

Hulsberg. Halfvrijst. WOONHUIS met garage en tuin. Direct te aanv. Bwj. '66. Vraagprijs f 36.000,—. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Urmond. Vrijst. WOONHUIS met dubb. garage en tuin. In overleg te aanvaarden. Bwj. '68. Vraagpr. f 62.000,—. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Te koop zeer fraai vrijst. WOONHUIS te Heerlen (Aarveld) met garage, hal, woonkam. L-vorm (parket, open haard), eetkam., mod. keuken, 4 slpk., badk. + 2e toilet, zeer goed onderh., oliestook c.v. f 105.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, Or. Nassaustraat no. 47, tel. 714315. x

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen. x

Te koop aangeb. ruime WONING wijk Vrangendael Sittard; garage, voor- en achtertuin, badk. m. ligbad, 3 slaapk., bwj. '68. Inl. 04490 no. 7551. x

Te k. in 1957 gebouwd, gunstig gel. WINKELPAND met mooie bovenwoning, gar. en tuin gel. direkt bij centr. Kerkrade. Ook gesch. als kantoorpand. Gemakkelijk te verbouwen tot woonhuis prijs f 47.000.- Inl. makelaarskantoor v. Wersch makelaars o.g. Stationsstraat 54 Kerkrade tel. 04445-2234. x

Te k. en direct te aanv. goed Geleen bev. 2 gr. kamers, woonkeuken, bijkeuken, 3 slpk. gr. zolder en kelder. Br. o. no. B 1233 L.D. Brunssum. x

Klimmen vrijliggend WOONHUIS in aanb., mooie woonk., keuken, 4 slpk., badk. , gr. kelder. Vrij uitzicht. Br. o. no. 2555 b.d. x

In 1964 gebouwde GARAGE met wasplaat en smeerkuil afm. 20,5 m x 8,5 m met bovenwoning gel. te Haanrade gem. Kerkrade. Prijs f 65.000.- Inl. Makelaarskantoor v. Wersch makelaars o.g. Stationsstraat 54 Kerkrade tel. 04445-2234. x

WINKELPAND (ook geschikt te maken als woonhuis) met royale bovenwoning en gar. voorzien van oliestook c.v. gel. Kloosterbosstraat te Chèvremont. Prijs f 25.000.- Inl. makelaarskantoor v. Wersch makelaars o.g. Stationsstraat 54 Kerkrade tel. 04445-2234. x

DIEREN

PENS voor de hond, 500 gr. f 0.65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. 2 GRASKALVEREN 1/2 jr. oud, en 2 runderen 1 1/2 jaar. Te bevr. B. J. Oberjé Swier 38, Wijnandsrade, na 17 uur. x

Goed tehuis gezocht voor jonge POESJES. Gratis af te halen. Caumerweg 26 Heerlerbaan.

Te k. aangeb. z.g.a.n. houten STAPEL-KOOIEN geschikt voor kippen of konijnen. Zandweg 101 Heerlen. x

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447—1284. x

Duitse HERDER te koop, reu 2 jaar oud. Wouters, Rooseveltlaan 14, Beek, tel. 2112. x

Jonge Duitse HERDER te k. echt ras. J. Backus, Vonderstraat 11, Schinnen (na 6 u.) x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30,- de grootste keuze in f 10,- tot f 100,- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, telefoon 26812. 's Zondags open 's woensdag gesloten

eheel onverwacht heeft de Heer heden tot Zich geroepen, mijn innig geliefde dochter, onze lieve zus en kleindochter

Ans

op de leeftijd van 16 jaar.

Sittard: **A. Siemons-Jansen**
Midwolde: **H. H. Siemons**
H. Siemons-Hagedoorn en kinderen
Enschede: **H. Siemons**
E. Siemons-Doornbos en kinderen
Groningen: **C. M. Mulder-Siemons**
F. Mulder en kind

Sittard, 13 oktober 1970
Debussystraat 19 III

De teraardebestelling zal plaatsvinden op vrijdag 16 oktober as. om 14.30 uur op de Algemene Begraafplaats te Sittard, voorafgegaan om 14.00 uur door een rouwdienst in de R.K. kerk Christus Hemelvaart, Vrangendael-Sittard, Hemelsley. Bijeenkomst aan deze kerk, waar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in het kerkzaaltje, ingang Debussystraat.

Voor het medeleven en de vele blijken van deelneming, die wij ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader en grootvader

Hendrik Jozeph Corten

betuigen wij onze hartelijke dank.

M. E. Corten-Raeven
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 18 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk te Ulestraten.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze lieve vader en opa, zal gehouden worden op zaterdag 17 oktober om 7 uur 's avonds in de parochiekerk te Schinnen.

Mevr. G. Eussen-Weusten
en kinderen

Schinnen, oktober 1970

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen

Christiaan Gelissen

zal gehouden worden op zondag 18 oktober om 11.00 uur in de rectoraatskerk te Urmond-Oost in de Graatheidestraat.

Familie Gelissen-Schoenmakers

Urmond, oktober 1970
Graatheidestraat 29

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, lieve vader en opa

Jean F. L'Homme

zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober as. om 10.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Nijswiller.

Mevr. A. L'Homme-Savelberg,
kinderen en kleinkinderen

Nijswiller, oktober 1970
St. Dyonisiusweg 3

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Jac. Theunissen

zal gehouden worden op zondag 18 oktober as. om uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen, Heerlen.

Mevr. M. S. Theunissen-Joosten,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder en oma

Maria Bocken-Dullens

zal gehouden worden op zondag 18 oktober in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen om 10.30 uur.

Geleen, oktober 1970

FAMILIEBERICHTEN

HUWELIJKEN

Gerardu en **Tous Maes.** De inzegening vindt plaats op vrijdag 17 oktober om 14.00 uur in de Cellebroederskapel de Broeders van de Beyart, Brusselsestraat 38 te Maastricht. Receptie van 16.30—18.00 uur in restaurant Continental, Vrijthof 12, Maastricht. Toek. adres: Oosterweg 93 d.

Bruijnzeels en **Harry Hommels.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 17 oktober om 12.30 uur in de Cellebroederskapel, Brusselsestraat Maastricht. Receptie van 16.00— uur in hotel „De Trepkes", Stationstraat 14, Meerssen. Toek. adres: Kasen 15, Bunde.

van Gerwen en **Wil Lem.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 17 oktober om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia Maastricht. Adres van de dag: Hotel , O.L. Vrouweplein 6, Maastricht. Receptie van tot 18.30 uur. Toek. adres: Glazeniersdreef 44 d, Maastricht.

OVERLEDEN:

Schaimer. Oud 58 jaar. Maastricht, Proosdijweg 51. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 16 oktober om 10 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht.

Bück. Oud 66 jaar. Echtgenoot van Helena Bas-. Wolder-Maastricht, Tongerseweg 233 a. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 15 oktober om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder.

Schols. Oud 31 jaar. Echtgenoot van Nettie . Maastricht, Crusaatruwe 7. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 15 oktober om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

Centra's Prijsbewijzen!

Roggebrood ~~33~~ 25
Centra, licht of donker, pak 200 gram

Chocoladedrank ~~80~~ 65
Keurko, hele literfles

8 Knakworstjes ~~118~~ 98
de echte Amerikaantjes, per pot

Appelmoes ~~63~~ 49
Frisco, per 1/1 blik

Hele Kilo Patat ~~168~~ 1.39
1e kwaliteit, uit de diepvries, pak 1000 gram

Gelderse Worst ~~53~~ 45
gekookte, 1e kwaliteit, per 100 gram

Cox's Orange 69
2 kilo

Witlof 98
500 gram

Doos Brau Bier 4.79
12x ½ liter

Liter Vaatwas 79
Velo

10 Choc. Repen 98

Ananas Stukjes 1.35
blik

Koffiefilters 98
Rapid, 100 stuks groot

uit onze Slagerij

Filet rollade 4,98
500 gram

Soepvlees met been 2,25
500 gram

centra
Kwaliteit te kust en te keur

'n echte roomboterletter voor f 3,- ?
Ja, als u gratis meespaart
en 6 letterzegels van 50 cent vergaart.
Vraag deze week in uw Centra-winkel de
gratis letterspaarkaart

Van Houten Hagelslag melk en puur
zak 400 gram ~~100~~ 89
~~173~~ 1.56

Verkade mokkawafels
tijdelijk 79 ct!
per pakje

Poef
Uw prijs: ... Centra spaarkaarten + f 6.—
centra Ber Oost

Unox Erwtensoep 25 korting

wensen van oudere mensen



Wat heet oudere?
Ouderen kunnen verdraaid jong zijn.
En helemaal bijdetijd. Ook als 't over mode gaat. Daarom heeft C&A voor die oudere vrouw een jonge kollektie jumpers en blouses. Modieus en modern.

En wat denkt u van de rokken.
Over de knie natuurlijk.
Maar vanaf de knie kunt u uw eigen lengte bepalen.
En C&A heeft nèt voor u die ideale lengte die nèt over de knie is.
En... nèt weer even voordeliger.

babyafdeling



C&A heeft duizend-en-één-ideeën
voor babykleertjes
om duizend-en-een moeders
nog blijer te maken.
jurkje met slobbroek
68-80 24.75
truitje 68-80 9.75
bijpas. slobbroek 68-80 6.95

wensen van oudere mensen



zuiver scheerwollen vesttrui. 46-54
39.-

jumper met ingeweven dessin. 44-52
29.-

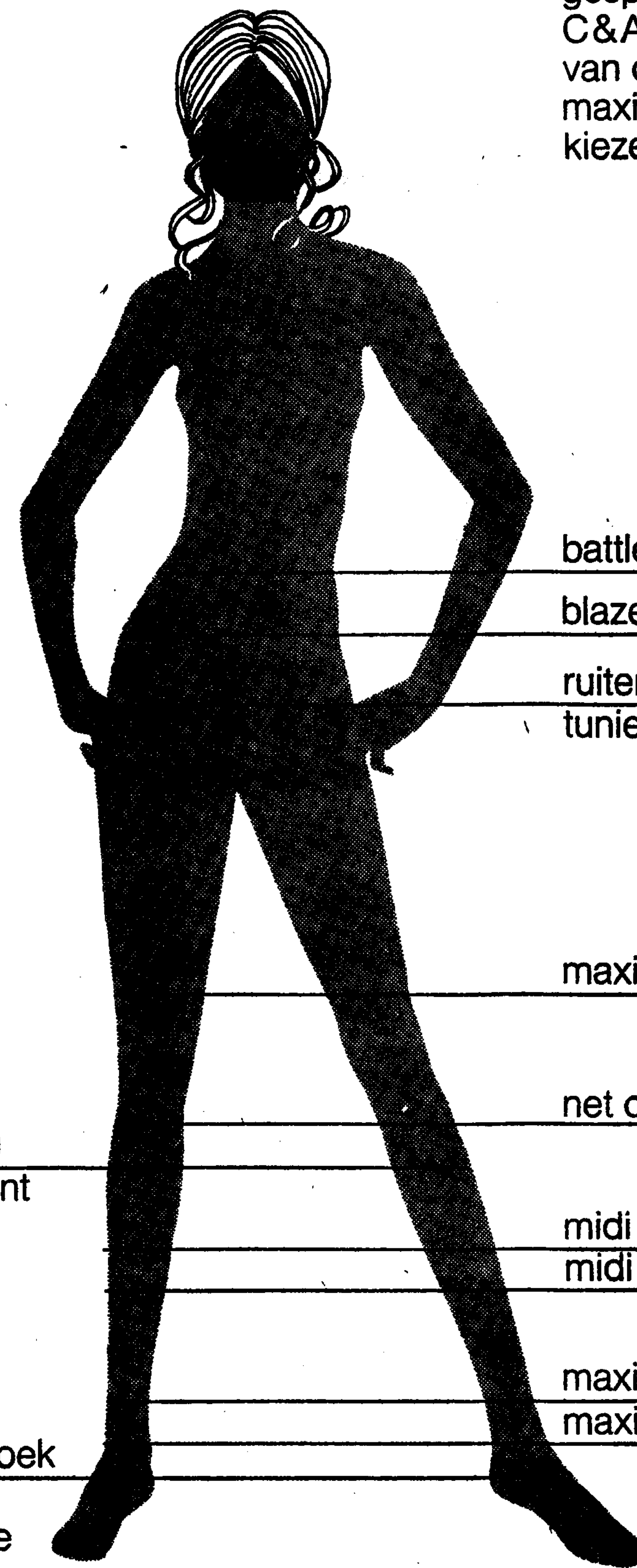
zuiver scheerwollen jumper met kabels. 40-48
32.-



C&A
is toch voordeliger!

kies 't maximum aan mode

Er wordt veel over de lengte gesproken, te weinig over stijl. C&A geeft u een beeld van de nieuwe mode, zodat u 't maximum aan mode kunt kiezen.



battle-dress lengte 45 cm
blazer lengte 65 cm
ruiter jasjes 70 cm
tuniek jas 85 cm
maxivest 92-94 cm
net over de knie 106-108 cm
midi japonlengte 110-115 cm
midi mantellengte 112-120 cm
maxi voor overdag 124-127 cm
maxi voor 's avonds 127-135 cm

gaucho pantalon
bovenkant laars

lange broek 106 cm (vanaf de taille)

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE